中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：（七二零六二七　七二三四九二）　營業部　廣告部：（七二九三零七　七三零七零八）　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二式二　經理室：七二七三六一　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
電報掛號：零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一七二號

財政司表示密切注意國際金融局勢

港幣是否隨美元貶值 當局將會儘速公佈

銀行界估計港幣將貶百分三至五

本港外滙市場今日全部停開

【本報訊】美國政府昨日宣佈美元貶值百分之十後，本港人士對港元的幣值將會有甚麼變化，至表關切。但財政司夏鼎基昨日下午宣稱：港府目前已密切注視國際金融局勢的情況，並已進行審愼的研究，以便決定港元的因應措施。據接近官方的消息靈通人士透露：行政局昨日下午舉行會議時，亦曾對港元幣值問題進行討論，但未有結論，因需待海外的外滙市場重開之後，視各主要貨幣的滙率變化情形，才能決定港元的幣值應採取何種改變。

本港外滙銀行公會主席沈弼，昨晚向該公會的委員會及財政司諮詢後，已隨即向該會的會員銀行發出指示，着它們於今日停開外滙市場。

本港銀行界權威人士揣測港府會決定把港元貶值，貶值率約爲百分之三至五左右。

目前本港工商界因美元貶值而受影響最大者，是那些曾接獲以美元爲單位的外國訂單或合約的工商業機構。

至於股市方面，由於美元貶值的消息是在昨日中午收市時才抵達本港，故對昨晨的股市未有重大影響，但預料今晨的股市會出現混亂的交投，成交總額和兩種股票價格指數都極可能會創造新高峯。

財政司夏鼎基昨日下午在出席行政局會議之前，就美元貶值的消息發表聲明如下：

「由於美元貶值和日元浮動，加以若干歐洲貨幣決定保持黃金平價或繼續浮動，已產生了一個新的局面，港府對此已予審愼的研究。至於港元是否保持現時的黃金兌換率，即對美元改值，抑或採取其它措施，港府將會儘速公佈。」

港督演說充滿幽默感

餐會中談港元 可能有碍消化

【本報訊】美國政府昨午宣佈美元貶值百分之十，正當港人鑒應着港幣的地位之際，港督麥理浩爵士在應扶輪社邀請在午餐例會上作專題演講時，對港幣的問題，用幽默的方法避而不提。

麥理浩爵士說笑地指出：餐會上演講，與消化有連帶關係，如果現時談論有關港元將來的問題，將會有碍消化。

貨幣危機發展出人意外

美元宣佈貶值百分之十

【華盛頓十三日路透社電】美元今日大幅貶值百分之十，以糾正美國在世界貿易中的劣勢。投機分子因受到美國進出口巨額逆差的警戒與在國外大量拋售美元後，美國政府宣佈美元在十四個月內作第二次貶值。

美國財長修斯宣佈美元貶值，並說：有關美元貶值一事，美國正與它的主要貿易對手磋商。

修斯說：「與我們在歐洲的主要貿易對手進行的磋商，確保了他們接納建議中的美元幣值變更，因此，這項變更將立即在國際市場的美元滙率方面實施。」

他說：法國法郎和西德馬克的幣值保持不變，而日元將容許自由浮動。

修斯說：美國預料日元將會向上浮動，於是使美國貿易商從日本方面增加百分之十以上的利益，日本是美國的主要貿易對手之一。

修斯於深夜在一次記者招待會上說：預料英鎊、加拿大元及瑞士法郎將會繼續浮動，尋求它們兌換美元的滙率。

【華盛頓十三日路透社電】美國宣佈美元貶值百分之十後，使此間的銀行家和經濟學家感到詫異。

他們現在預料世界的貨幣趨勢，將會循以下的形勢發展：

㈠預料義大利的里拉的價值，將會下降大約美元貶值的一半。

㈡預料目前在對美元的滙兌增加百分之八的瑞士法郎，將會浮動至滙率增加百分之十爲止。換句話說，瑞士法郎將會和馬克和法國法郎看齊。

㈢預料在最近升值百分之四點七的澳元，將來會利用這機會對美元的滙率再增加百分之十。

㈣一些銀行家和經濟學家相信，日本政府以防止日元對美元的滙率實際上升值百分之二十，可能介入。

㈤預料北歐國家的貨幣將會隨美元而貶值，而加拿大的貨幣將會維持它目前與美元的關係，這即是實際上將它對歐洲貨幣的滙率降低，因爲歐洲的貨幣的價值是沒有改變。

黃金訂出新官價 四二點二二美元

【華盛頓十三日法新社電】國際貨幣基金會於今日宣佈美元兌黃金及特別提款權（即紙黃金）的新的正式比價。

這些仍待國會通過的新比價如下：美元兌黃金將是每安士四二點二二二二美元，而不是卅八美元；而其兌「紙黃金」的兌率，將是每美元兌零點八二八九四八紙黃金，而非零點九二一零五三紙黃金。

歐市委員會決定 現時不宜召開 九國財長會議

【布魯塞爾十三日時事社電】歐洲共同市場委員會，十二日下午在此間召開緊急會議，關於當前的貨幣危機，進行協商。結果認爲在現階段召開歐洲共同市場九國財長會議爲時似乎尚早，與會各代表會上一致同意，十四日上午再度召開委員會，在此以前決定與各成員國進行緊密的聯絡。

各國相繼採取因應措施

叻幣俄盧布昇值 加元泰銖將貶值

【吉隆坡十三日法新社電】馬來西亞財政部長陳修信今日宣佈：馬來西亞幣兌對美元的滙率提升百分之十。這是隨美元貶值百分之十後發生的。馬來西亞幣兌美元的滙率是二點五三七六叻幣兌一美元，而舊滙率是二點八一九五叻幣兌一美元。

【莫斯科十三日美聯社電】蘇俄外貿易銀行今日說，爲適應美元的貶值，該行將把盧布升值。

目前盧布的滙率是一盧布對一點二二美元，但據一位銀行發言人說，該滙率將於幾小時內便會改變，而同時該行對用可兌的外幣如馬克和日圓來兌換盧布者，都課以百分之十的稅。

昨晚華府宣佈美元貶值百分之十的結果，將使盧布的價值提升至一點三四美元。

【渥太華十三日路透社電】加拿大貿易部長吉里斯比於昨晚說：他預料在美元貶值百分之十後，加拿大元仍維持其對兌美元約略相等的滙率。

加拿大財長端納說：他與其同僚將會「利用一晚的時間」來分析美元貶值對加拿大的影響。他並說：他曾預先獲得美元貶值的通知。

【曼谷十三日法新社電】泰國銀行協會主席差林今晨說：美元貶值百分之十，泰國除了把銖（泰幣）貶值之外，並無選擇，這是因爲泰國全國的儲備金的半數，都是美元。」

結婚啓事
[illegible]
謹啓

法國並不希望馬克日元升值

【法國克勒芒斐龍十三日美聯社電】法國財長戴斯登於星期一日打破了官方對美元危機的沉寂而對記者說：「我很樂觀，法國所主張的解決辦法最後將被採取。」

戴氏並未提供詳細說明，但他所說的話即表示美元對黃金的貶值已近在眼前。據可靠消息，這就是在最近美元受到衝擊中法國所採取的立場。

上述戴斯登所說的話，是他在法國中部某鎮參加一個競選運動集會時對記者所說。當他在說這話時，美國的代表伏爾克與日本的代表細見正在波昂與西德官方進行談判。

據傳法國是反對馬克與日元升值的，因爲這件事將影響它與西德的貿易。如果美元對黃金貶值的話，對法、德之間的貿易的影響就比較少。

英鎊欲起無力 對強勢貨幣 貶值百分七

歐洲貨幣比價不變

【波昂十三日美聯社電】西德財政部於星期二日宣佈：歐洲貨幣彼此之間的滙率，實際上不會有任何改變，雖然美元宣佈貶值和日元宣佈浮動。

一名財政部的發言人說：「西德馬克的滙率祇是在兌換美元時才會更改，而歐洲貨幣的關係實際上仍然沒有改變。」

一名發言人在接受美聯社電話訪問時說：法蘭克福的外滙市場，將於星期三日重新開市。

他重覆了波昂在較早時候發表的聲明，該聲明說：波昂歡迎美元貶值百分之十，並說，波昂亦歡迎日本政府決定將日元的滙率自由浮動。

【倫敦十三日美聯社電】美元在十四個月後宣佈第二次貶值後，美元對其他主要貨幣的滙兌，於星期二日直綫下降。政府領袖採取因應行動，希望能夠將騷亂的外滙市場穩定下來。

在倫敦的外滙市場開市時，英鎊對美元的滙率即躍升十仙，至每英鎊對二點四八美元；但這滙率在後來跌回至每英鎊對二點四五美元，稍後再跌至每英鎊對二點四三美元，預料英鎊將會和歐洲勢弱的貨幣里拉一樣，滙率將於每英鎊對二點四美元時穩定下來。

浮動中的英鎊雖然它對美元的滙率是增加，但實際上英鎊對其他主要的歐洲貨幣的滙率已平均貶值了百分之七。

財政大臣巴伯曾向英國內閣報告，美元貶值在英國引起的後果，而他將於今日稍後時間向下院發表聲明。

一般來說，英國的觀點，與歐洲的感受大約相同，他們認爲美元貶值祇不過是一項暫時性的解決辦法，最迫切需要的是世界貨幣和貿易制度的改革。

【法蘭克福十三日法新社電】美元今天在西德各銀行之間的交易價爲每一美元兌二點九五至二點九七西德馬克，這表示比前次最低價每一美元兌三點一五西德馬克，事實上貶值百分之六點零三。

各銀行的兌現，以每一美元兌二點八西德馬克的價錢買入，或是美元貶值剛超過百分之十。

正常的外滙交易，預料將於明天恢復。

瑞士法郎與里拉 仍繼續自由浮動

【瑞士．伯爾尼十三日路透社電】瑞士財政部今日宣佈，預料瑞士法郎將繼續自由浮動。瑞士財政部發言人補充說：今日似不會採取改變此局勢的任何決定。

【羅馬十三日路透社電】義大利財政部今日宣佈，義大利政府決定讓里拉在義國外滙市場現存的雙層制內，自由浮動。

TISSOT

天梭表
乃是在瑞士
最暢銷的
兩大名表之一

定價從廉出乎你所意料！

精密・高貴…富於女性美
天梭「寶石型」不愧是表壇瑰寶

天梭寶石型女庄表是基於現代潮流最新動向而設計之結晶貢獻…精密，高貴，富於女性美，欵式繁多，優雅絕倫，無論妳選中任何一欵，戴在腕上，更顯得風華蓋世，惹人羨慕。

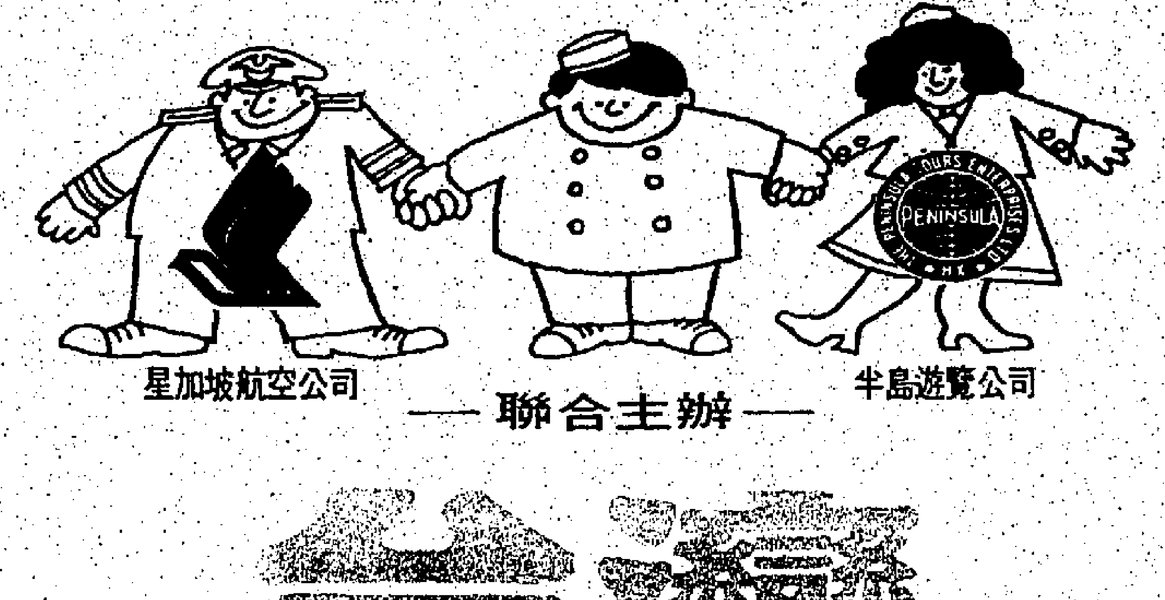
天梭「寶石型」表
圓形，永不磨損寶石型水晶玻璃，包白金表殼連帶。
17439欵式：
由港幣245元起

天梭新欵女庄表
圓形，永不磨損寶石型水晶玻璃，包白金或包黃金表殼連帶。
10482欵式：
由港幣230元起

天梭「寶石型」表
圓形，永不磨損寶石型水晶玻璃，包白金或包黃金表殼連帶。
17420欵式：
由港幣255元起

T
天梭表
亞米茄姊妹廠出品

瑞士名表　風行百載　精密優美　領導潮流



星加坡航空公司　半島遊覽公司
—聯合主辦—

台灣
環島遊覽團

全程九天特級豪華享受

HK$ 1,550

出發日期：2月17日，3月3日，17日，4月14日，21日，5月1日，26日，6月16日，30日，7月7日，21日，28日，8月4日，11日，18日，9月8日，22日，10月6日，26日，11月10日，24日，12月8日，22日，29日，24日。

全程乘星加坡航空公司最新波音707噴射豪華客機，住宿圓山，希爾頓，華王等一流大酒店，由經驗最豐富之半島遊覽企業有限公司安排遊覽，旅程由北至南，環島觀光名勝古蹟，膳宿豪華，每團均有領隊照料，殷勤服務。

辦証需時 請早定位

報名處：半島遊覽企業有限公司
九龍尖沙咀星光行808室
詢問電話：K674083－4，K688295－6.

日政府鑑於政治理由拒大幅度昇值
日元浮動期間將會維持數月

【東京十三日美聯社電】日本大藏相愛知揆一在星期二日下午舉行的記者招待會上暗示：日元可能會浮動一段相當長久的時期。

在回答一項問題時，愛知揆一說：這項浮動將會繼續「一段時期」。而在被追問這是不是指這次浮動的時間將會和上次日元浮動的時間相同時，愛知揆一回答說：「我曾經考慮過這種可能性。」上次日元的浮動期是由一九七一年四月至同年十二月十八日。

大藏省的官員在解釋愛知揆一的評語時說：日元的浮動期將會是數月而不是數星期或數日。

他們說：政府需要一個好機會來整頓目前的局勢，以避免類似於星期二日導致日元決定浮動的「令人難以忍受的局面」再度出現。

當日本政府內閣於今日下午舉行會議之後，愛知揆一曾宣佈日元將會「儘快」恢復有一個固定的滙率。大藏省官員說：這聲明和愛知揆一在較後時間發表的評論所暗示並沒有相悖之處。愛知揆一曾暗示謂，日元的浮動期將會比東京金融界所預料的時間較為長久。

【東京十三日路透社電】最近代表日本參加國際貨幣談判的日本代表細見卓今天說：日元浮動是唯一可以選擇的途徑，因為由於政治理由，日元大幅昇值是不可能的。

「共同社」以電話訪問現在波昂的細見卓，後者說：美國及西歐國家要求日本馬上把日元升值，他們同時相信，日元應大幅度升值。

日本大藏相的特別顧問細見卓說：當他於昨日在波昂看到西德財政部長舒密特及美國副財政部長伏爾克時，美國已決定單方面將美元貶值，而此時西歐國家已聯合一致，決定保持他們現時的外滙率。

細見卓同意美國及西德希望日本將最終把日元對美元升值百分之十。

他說：當日元恢復固定平價時，日元的浮動率將會作為一項標準。

重要貿易國家市場今日重開恢復交易

【本報綜合十三日外電報導】美國財政部長侯斯宣佈美元貶值後，倫敦外滙市場隨即關閉市場。法國、西德、日本等國政府則決定在明日（星期三）重開外滙市場。

【米蘭十三日路透社電】當經紀靜候金融當局隨美元貶值後所發出的新指示之際，義大利外滙市場今日仍然停開。

此間外滙經紀推測說：美元貶值後，義大利里拉兌黃金的市值，可能會隨之低貶。若干經紀認為，義大利里拉可能貶值百分之七至八。

義大利財政部或「義大利銀行」，對此未發表評論。

【星加坡十三日合眾國際社電】緊隨美國財政部長侯斯宣佈美元貶值百分之十後，非官方銀行對美國旅行支票的買入率，今天差不多下跌百分之十。

此間萬國寶通銀行以每一美元兌二點五星加坡元，買入它自己的旅行支票，比較星期一日的兌換率下跌廿四點五星加坡仙。

英鎊旅行支票的兌換率為一英鎊兌六點二五星加坡元，星期一日則為每一英鎊兌六點五四四七星加坡元。

此間及吉隆坡的外滙市場，今天仍然關閉，不過金融當局要求各銀行供應旅行支票及現款的兌換，方便遊客及顧客。

【北平十三日路透社電】此間「中國銀行」一位發言人今天說：由於世界金融危機，中共各銀行已停止兌換大多數外國的貨幣。

今天前往北平「中國銀行」兌換銀錢的外國人，受有禮貌的告知所有外幣「並沒有牌價」，僅瑞典、挪威及丹麥貨幣除外。

這項暫停兌換行動是於昨日下午實施的，這位發言人並未能說出將於何時解除。

【漢城十三日路透社電】南韓今天暫停所有主要外幣的交易，僅美元例外。

南韓外滙銀行並沒有說明該銀行所正式列出的十四種西方貨幣的交易將暫停多久。

獲准對美元浮動的南韓圜，在過去數月內約為四百圜兌一美元的水平。

【喀拉蚩十三日合眾國際社電】巴基斯坦電台報導說：鑒於美元貶值的關係，巴基斯坦國內所有銀行，將於今日起停止營業三天。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界。倫敦最後來電尾盤報六八點九零美元，比前市尾盤價升三角半。

北韓頭目金日成認為美與中共的關係比與俄關係密切
請中共轉告美撤走南韓美軍

【北平十三日路透社電】在北平的外交人員今日說：他們相信北韓曾要求中共領袖，在本週基辛格訪問北平時，替他們轉達他們希望美軍全部撤離南韓的要求。

這些外交人員說：他們相信北韓外長許炎在最近訪問北平時曾討論過這件事。

目前正在中國南部遊覽的許炎，自從上星期五日由平壤抵達此間後，曾與中共「總理」周恩來舉行兩次會議，又和「外長」姬鵬飛舉行三次會議。

他們說：許炎的訪問和基辛格的訪問是有直接的關係，因為姬鵬飛曾於去年十二月訪問北韓，因此，如果沒有重要的事情發生的話，北韓是不會在這短期間內和中共再度接觸的。

最近曾前往平壤的人士說，北韓領袖金日成現在相信，中共和美國的關係比蘇俄和美國的關係更為密切。

社論
美元終於再度貶值

西方國家的新貨幣危機，經過十餘天來的驚濤駭浪後，至昨天已稍露平息曙光。新危機由美元拋售始，而以美元貶值終，我們在五天前論及此次貨幣危機時，即提及危機的中心仍環繞於美元，解鈴還是繫鈴人，突破危機的關鍵在於美元。

在過去十餘天中，受到新貨幣危機衝擊最嚴重的國家，以西德居首，日本次之，而其他歐洲工業國家又次之。這些國家為了應付突如其來的危機，曾舉行過公開的和非公開的一連串會商，美國與日本且派大員赴西歐，展開多邊磋商。華府昨天宣佈美元貶值百分之十和日本宣佈日元自由浮動的決定，顯然是經過一連串會商後所產生的方案，這證明新貨幣危機的最主要的成因是美元，而由於美、日貿易的嚴重失去平衡，日元也就「殃及池魚」，連帶的受到變值壓力了。

西德馬克的堅持不變值，是此次新貨幣危機發生後的最突出變化，寧願動用聯邦銀行的大量儲備金，在九天之內購入湧至西德外滙市場的六十餘億美元，亦不讓馬克昇值；而共同市場理事會在前天集會時，九個成員國復全力主張不再支持美元和要求美元貶值，作為「最佳解決方案」。這兩項因素，可能是迫使華府最後決定美元貶值百分之十的關鍵所在。除此之外，華府並無其他抉擇。

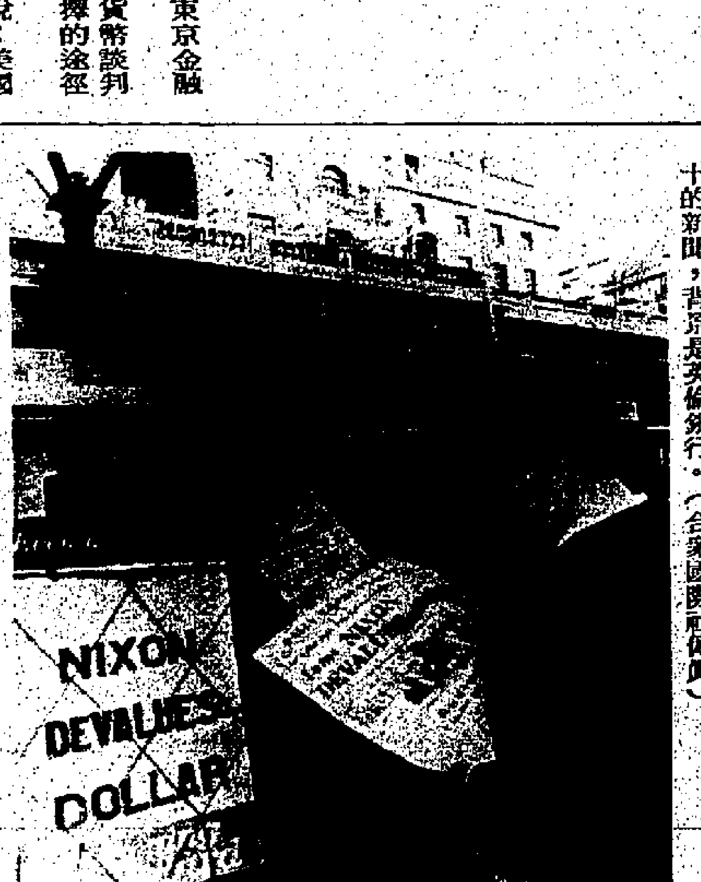
這次美元的貶值，是尼克遜總統兩屆任期內的第二次（尼克遜以前的一次是一九三三年）。一九七一年八月時，世界性的貨幣危機如山崩地裂，美元成為主要的危機中心，尼氏為了挽救美元，當時宣佈了美元與黃金的停止兌換；任由美元價格浮動；課徵百分之十的進口附加稅；凍結工資和物價。這一系列緊急措施執行後，國際貨幣危機並沒有緩和下來，反見加劇。至同年十二月，經過十個工業國家在華府的深入檢討後，最後產生了「史密森協定」，十國協議美元貶值百分之七點八九，每安士黃金由三十五美元昇至三十八美元。當時所謂美元貶值百分之七點八九，就是由此而來——在貶值前，每一美元等值於每安士黃金的三十五分之一；貶值後等值三十八分之一。

「史密森協定」除了規定美元的貶值百分比外，當時並規定日元昇值百分之十六點八八（即三百零八日元兌一美元），西德馬克昇值百分之十二點六，而英鎊雖然維持舊率，但因它兌換黃金的官價不變，等於間接昇值。此次日元決定自由浮動（意即是本國貨幣在外滙市場自行尋找適當的滙率，而適當滙率的產生，須視本國貨幣的供求律決定），顯屬權宜的和折衷的妥協辦法，因為日本不欲把日元昇值，立場堅定，但為了顧及日、美關係和日本的出口收入，它不能不採取因應步驟。日本內閣前天開會時，曾決定在西德馬克不昇值時，日元決定不昇值，在過渡期間，採取自由浮動，其滙率介於二百八十八至二百九十日元對一美元。準此而觀，則日元自由浮動後，浮動範圍可能如此，在超過這一浮動界限時，日本中央銀行將介入收購。

美元與黃金比價的產生，始於一九四四年的布列敦森林會議，四十七國的代表經過商討後，一致同意每安士黃金兌換三十五美元，美元從此被稱為「美元與黃金同樣值錢」的貨幣；但戰後美國在海外支付浩繁，出口收入不足應海外的支出，美元地位日趨虛弱。以去年而言，美元發行額高達二千四百六十八億，通貨膨脹的危機極度嚴重，而一九七三年財政年度（一九七二年七月一日至一九七三年六月三十日）的預算赤字，達二百四十八億美元。較此尤為嚴重的，是去年美國對外貿易的逆差，較前年增加了三倍，高達六十四億四千萬美元。根據國際根信託公司的估計，今年的對外貿易逆差，也會在四十億至五十億美元之間。在這樣險惡的形勢下，美元的信用無法鞏固，國際投機商利用拋售美元套利，無法防範。

現在一般人所最重視的，當然是港幣的因應措施。迄至執筆時，僅聞財政司夏鼎基將儘速發表有關措施的報告，具體詳情須稍待方知。不過可以設想而知的事實，已甚清晰，港幣如不隨美元貶值，其後果是香港對美國的出口，在美國市場的售價必須提高，連帶發生的是減弱港貨的競爭力量；此外，由中共大陸入口的消費品，在香港市場的售價必因此而增高。根據這兩點顧慮，港幣幣值的調整，似乎勢在必行，問題是貶值的百分比而已。去年七月六日，財政司夏鼎基宣佈港幣停止追隨英鎊浮動（英鎊於去年六月廿三日宣佈採取浮動滙率，迄今仍未停止）後，即將港幣與美元的滙率，固定於五點六五元港幣對一美元，並以百分之二點二五為昇降幅度。如果港幣此次追隨美元貶值而貶值，其百分比可於此中尋求。

英入歐市第一個月對外貿易赤字減少



圖片說明：倫敦市民於十三日閱讀美國決定把美元貶值百分之十的新聞，背景是英倫銀行。（合眾國際社傳真）

【倫敦十三日合眾國際社電】英國貿易與工業部今日說：英國於一月間和世界各地的貿易，仍然出現赤字。

但本月的七千七百萬鎊的赤字，已比去年十二月的數字經已修改的赤字減少了六百萬鎊。

該部說：在進入歐洲共同市場後第一個月內，英國出口的總值從八億三千八百萬鎊增加至八億八千一百萬鎊，而這種增加的趨勢，仍會繼續發展下去。

但入口的總值亦比上月的九億五千八百萬鎊增加了三千七百萬鎊。

而在船運、保險、銀行業務、管理服務和旅遊業方面的「無形收入」所得的盈餘，估計達五千萬鎊。

在股票市場方面，主要的工業股在當局宣佈上述數字後，即徐徐下跌。

外滙市場經紀對一月份貿易數字的反應，更為積極。

他們說：上述為數達七千七百萬鎊的赤字，並不如預料中之多，倘若「無形收入」繼續以目前的增長率發展下去的話，去年可能出現的赤字，將來會在三億英鎊及四億英鎊之間，這個數字比去年十二月估計的十億英鎊為低。

上述事實基本上應有利於英鎊。

來華訪問美企業團
決對我多方面投資

【台北十三日中央社電】來華訪問的美國企業訪問團，已原則決定對我國石油、化學、鋼鐵、鐵路電氣化等建設計劃投資及技術合作。

中央銀行總裁兪國華、經合會副主任委員張繼正、經濟部長孫運璿、財政部長李國鼎和新聞局長錢復等，昨晚與美國企業家們舉行簡報與會談後，對於下列重要投資及技術合作，已決定為：魯姆斯公司投資中國石油化學公司的北部煉油廠，及苯乙烯、聚苯乙烯等石油化學。

聯合炭化公司投資我國大鋼廠供氧設備、國際工程公司對我國鐵路電氣化計劃提供技術合作。

炭氫化合研究公司除了提供工程技術研究，並對石油、石油化學、煤礦瓦斯及冶金工業，提供工程管理與營運的服務。

美港等六種外幣台暫停掛牌交易
一兩日內宣佈應變辦法

【台北十三日中央社電】政府今天下午決定，自明天起暫停美元掛牌交易。

中央銀行今天上午曾決定，除美元以外其他六種外幣掛牌交易均予暫停，這六種外幣是澳幣、馬克、港幣、英鎊、瑞士法郎及叻幣。

中央銀行人士表示，關于新台幣今後與上述外幣滙率以及升值等問題，政府仍在研究對策中。

【台北十三日中央社電】中央銀行總裁兪國華今天下午表示，我國政府對於最近國際金融變動及美元情勢極為關切，但美元貶值百分之十，頗為突然，政府已在積極研究處理這一變化的辦法。

兪國華說，有關辦法將在一兩天內可以決定並予公佈。他並說，政府擬定辦法時將循以下兩點原則：一、力求不影響我國今後出口貿易，二、希望能兼顧國內物價。

兪國華表示，馬克、日圓與外幣滙率的變動，對我國影響較少，但美元的變動，則對我國產生較大影響。

水雷尚未掃清 俄輪已急不及待
載物資駛抵海防

【莫斯科十三日路透社電】據蘇俄「塔斯社」說：一名蘇俄官員今日說：蘇俄船隻並不等候美國把散佈於通往北越海港入口的水雷掃除，已將戰後的第一批貨物運到海防。

蘇俄商運部副部長盧爾智哥，在接受蘇共「真理報」的訪問時說：俄輪「多尼號」（三千三百五十九噸）已於一月卅日載着一批貨物，抵達海防寄碇。

他說：另一艘重三千七百四十二噸的貨輪「東古斯加號」，亦寄碇該港，其他蘇俄船隻正在開往海防途中，或正在蘇俄港口內裝貨。

美國德州兩少年槍手
脅持十四名人質 索車輛與珍寶機

【德薩斯州．達拉斯十三日路透社電】達拉斯警方說：兩名少年槍手，今日在此間的一間酒店內刼持十四名人質。

該兩名少年刼匪要求一輛汽車，將他們送往此間的羅富機場，以及一架機員齊備的七四七式珍寶噴射機，將他們載往他們所希望前往的地方，但警方拒絕對他們供給車輛或飛機。

現時已有為數約七十五名的防暴警察，包圍着在該鎮東北部的酒吧。該兩名刼匪一名十八歲，另一名則十七歲。

他們是警方昨夜接獲被刼的報告而被追蹤的綁匪。他們最初曾在該酒吧內刼持二十人為人質，然後提出他們需要車輛及珍寶機的要求。

約於昨晚深夜時，一名女性人質因患嚴重的哮喘，而被釋放。在兩小時後，人質中的兩名女性，亦獲得釋放。再過一小時後，刼匪又再釋放兩名男子。據警方說，被釋的兩名男子，是飲酒過量，刼匪唯恐他們發生麻煩而釋放他們。於今晨黎明時，另一名男子不知何故而獲釋。因此，刼匪目前仍刼持十四人。

警方一名發言人說：該名十八歲的槍手，以往曾在兩間州立精神病院接受治療。

華府證實中美已簽署協定
美在台設立工廠
裝配F5E戰機

【華盛頓十二日中央社電】國務院發言人布雷今日証實：中華民國及美國的軍事代表，業已簽署一項為製造F五E型噴射戰鬥機，而在台灣成立一所裝配工廠的協定。

該發言人于今日中午的新聞簡報之後，答復中央社記者問題，作了上述的証實。

紐約時報昨日報導稱：台北與華盛頓之間，業已完成在台灣製造F五E型噴射戰鬥機的安排。但是，國務院發言人指出：紐約時報的報導，不盡確實，因為它不是製造工廠，而是裝配工廠。在答覆中央社記者的連續問題之時，該發言人表示：特許中華民國合作製造的美國諾斯洛普公司，將供給必要零件，在台灣裝配F五E型噴射戰鬥機。

五角大廈發言人傅里議，付於今晨拒絕批評此項報導，因為此項報導，與現正訪問亞洲的基辛格有關。他說：基辛格在中國大陸期間，以及他返回美國之前，五角大廈不擬就此項問題有所批評。隨後，傅氏也向中央社記者表示：此項協定，可能於基辛格返回華盛頓之後宣佈。但是他又稱：作此項宣佈的，不會是五角大廈。

哮喘病有救星！
唐拾義除根哮喘丸
消痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠
港九各地藥店均售

免收首期
每月只付 $135.
SILVER

銀星
SS2005W型
世界最完備之身歷聲三位一體音響組合
（一）唱盆及卡式錄音機全能自動控制
（二）滑桿式推掣
（三）配備特大揚聲器
請到港九各大無線電行及影音器材商試聽選購.

刊廣告 電話 七三零七零八

停火簽約希望落空 寮與共黨再度會議

諾爾已決定對共黨政治讓步

【永珍十三日合衆國際社電】寮國政府與寮共的高層談判代表，在一項停火協定可能於今日簽署的希望低落後，已定於今日再度舉行會議，討論停火協定的條件。

儘管寮國總理蘇佛瑪曾許下諾言，盡一切努力在今日達成一項正式的停火協定，但一名政府發言人今晨在寮國和平談判的星期例會結束後頹然說：今日將不會簽署停火協定。

寮國內長龔沙旺——蘇佛瑪派往出席這次高層秘密談判的私人代表——定於今午與寮共特別談判代表馮維吉舉行兩天來的第二次會議。

內閣人士說：雖然雙方已擬定一項廣泛的一般性停火協定，但仍有數點內容需要談判。據說：這項協定準備結束戰爭，隨後雙方進行政治討論。

【金邊十三日路透社電】官方人士今日說：高棉政府首次決定在與敵對的共黨分子展開認眞的和平談判時，作出政治性的讓步。

他們說：諾爾總統已同意與共黨分子進行新的國會選舉，作爲整個解決辦法的一部分。

諾爾於昨日與總理韓登夏舉行會議之後，即作出上述的決定。韓登夏是社會共和黨的秘書長，該黨擁有國會兩院的全部席位。

這是高棉政府首次考慮對共黨分子作出政治性的讓步。

化干戈爲玉帛？ 一名美國戰俘於本月十二日在祿寧被釋放之前和越共握手，站在中間的美國談判代表面露笑容，釋放美國戰俘的行動延遲了十二小時，因爲釋放共黨戰俘的行動會受阻礙。（合衆國際社傳眞）

「回家運動」司令部發言人指出

在醫院休息美戰俘 仍具鬥志擬再入伍

【菲律賓、克拉克空軍基地十三日路透社電】「回家運動」司令部的一名發言人今日說：經共方釋放後現正在此間醫院休息的美俘，並未失去他們的鬥志，準備再度入伍。

獲釋的一百四十二名——其中的一百一十六人在河內獲釋，及其餘的則由南越釋放——的美俘，刻正在克拉克空軍基地的現代化醫院內，等待進行最少需時三天的醫學檢查及報告。

此間的聯合新聞局首長林尼空軍上校說：事實證明該批獲釋的美俘，仍保持他們的「美軍的鬥志及忠誠」。他並說：「他們對於他們的前途極感關懷，並準備再從軍」。

該批美俘大部分是在從他們的基地起飛，在北越上空執行任務時被擊落的。

【菲律賓、克拉克空軍基地十三日路透社電】自美國歷史上最長戰爭歸來的美軍戰俘，經過多年來嚴酷的監禁，因重獲自由而顯得意氣昂揚和昂首下機。

但一部分戰俘，却一跛一拐地走着，一些則不能舉高他們的手，有四個更要被人用担架抬出。

但於昨日抵達馬尼剌北部五十哩（八十公里）的克拉克空軍基地的一百四十二人，却在重獲自由的第一小時之後，顯然感到莫大歡欣。

【菲律賓、克拉克空軍基地十三日合衆國際社電】一位發言人今日說：第二批美戰俘，可能會在兩個星期內，由中南半島運返此間。星期一日抵達此間的美戰俘，其中兩人將於今晚啓程先行返國。他們是加里福尼亞州聖地牙哥的四十歲的海軍上校活士與佛羅里州奧爾蘭多的卅八歲的空軍少校巴堅斯。

中共戰略飛彈 可射達西伯利亞各城市

【華盛頓十二日法新社電】今日出版的航空週刊說，中共有能夠襲擊西伯利亞大城鎮的中程飛彈五十枚。

這雜誌說，中共快要有一支戰略彈道飛彈隊伍，旨在嚇阻莫斯科毀滅中共核子武器工廠的企圖。

這雜誌說，中共的新飛彈有射程四千公里，將能到達蘇俄境內的大城市包括莫斯科、列寧格勒和基輔在內。

南越準備釋放另批北越戰俘

百五俘虜昨已飛運祿寧

【西貢十三日路透社電】南越一位高級司令發言人說：另一批爲數共一百五十名的北越戰俘，已於今日飛運至西貢以北七十五里外的祿寧，準備移交給北越。

他說：如果北越接收這一批新的戰俘，南越政府希望不久再釋放另一批數共四百三十五名的北越戰俘，以使南越在祿寧地區釋放北越俘虜的數目達到七百三十五名。

於昨日雙方大規模的釋放戰俘行動中，已有一百五十名北越戰俘獲釋，以交換一百四十名南越戰俘和二十七名美軍戰俘的自由。

該發言人說：在今日南越和美軍方面都沒有新的釋俘計劃，他並說雖然西貢沒有接到共方將於何時再釋放另一批南越俘虜的消息，但南越政府仍計劃在星期六日以前，釋放七千名北越與越共俘虜，不過這得視屆時天氣情況而定。

福特優待回國美俘 美俘需用汽車 免費供應一年

【底特律十二日合衆國際社電】今日獲悉：福特汽車公司優待返國戰俘，免費供應汽車給他們使用一年。

「福特公司全國經售商委員會」主席梅雅斯稱：美國各地的汽車經售商，會分別與返國的戰俘聯絡。

他繼稱：倘若他們需用汽車，經售商即會安排借款手續，并於借款期內提供免費維修服務。」他們有三欵不同的福特車，可供選擇。

麻州高度防衛監獄 囚犯縱火州警戒備

【麻薩諸塞州．華爾波爾十二日美聯社電】據一項消防局的消息報導：消防員於星期一晚上進入該州的高度防衛監獄，一名消防員在無綫電中說：「他們（指囚犯）現正以我們救火更快的速度來放火。」據在該個監獄戒備的州警們說：「這是該個監獄一連兩晚的不安定情形。」

這裏並沒有任何報告指出火警是在何處發生，監獄系統的發言人拒絕發表評論。

【麻薩諸塞州．華爾波爾十二日美聯社電】火警於星期一晚在此間高度防衛監獄的若干地區內發生，但是監獄官員們報導在該次火警發生後的三小時（下午八時十五分）的時間內，「情況穩定。」

一名發言人說：「這裏並無人受傷。」

監獄系統發言人麥連在一項聲明中說：「這裏有數次火警在該個高度防衛監倉內發生。」

他說：州警們仍留在該個監獄內戒備，但是他說：他們並未有被召採取行動。

據一名州警察發言人說：這是該個位於波士頓以南的二十里的監獄的一連兩晚的麻煩事件，約有一百名州警被派往該監獄。

作態 一名北越軍官二月十二日在南越祿寧機場與一名即將獲釋的美軍戰俘談話時，對他似乎非常關心。（合衆國際社傳眞）

烏拉圭總統與叛軍妥協 海軍中將蘇利拿被免職

【蒙特維多十二日路透社電】叛變的軍隊領袖今日說：他們業已與波特巴利總統達成「完全協定的基礎」。該項由叛徒們所控制的電台所發表的聲明如果能夠是確實的話，四日的危機將能結束。

波特巴利總統今日在這個首都外的一個空軍基地與叛徒領袖們舉行會談。

在他乘坐直升機返回他的官邸時，一項宣佈說：他業已批准委任奧勒沙布爾爲海軍總司令，以替代曾支持他的海軍中將蘇利拿。

法西斯將軍業已辭職，但是這並不能滿足陸軍及空軍領袖們的要求，他們給與波特巴利總統一項最後通牒，着他進行一項社會及經濟重組，否則便要辭退總統的職位。

美對華軍援 去年達億元

【台北十三日美聯社電】據中華民國行政院今天發表的一項報告說：美國一九七三年財政年度對中華民國的軍事援助，總數爲一億美元，一九七三財政年度將於今年六月三十日結束。

這個總數比以往財政年度超出八百萬美元，行政院的報告已提交立法院。

這項報告說：美國的援助，包括於去年十月租借兩艘潛艇作爲訓練之用，及於去年十一月加派兩中隊幽靈式戰鬥機駐防台灣在內。

老虎賣官案五宗查證屬實 十二萬元局長保烏紗 自來水廠長值二十萬

【高雄十三日航訊】前高雄市長楊金虎賣官案，經高雄地方法院檢察處檢察官葛浩波，十二日標開調查庭，傳訊關係人十多人，查證五宗買官案，經查證屬實者計有：建設局長林大麐，係以十二萬元買到官位不動；自來水廠廠長林政雄，以二十萬元買到廠長；公車處長李明遂買到處長的代價爲十萬元，屏東萬丹鄉衞生所主任李秀全，花了十萬元，沒有買到衞生局長。陳達庭花費三萬元沒買到敬老院長，所幸錢已退還。

葛浩波檢察官，另傳訊了高雄市政府建設局臨時人員蘇清池等九人，查證楊金虎的公館秘書顏明犁，向十個臨時人員經過，另傳了兩名商人，查證建設局工商課長王飛龍，以美金買官案的美鈔來源。一般預料，檢察官于傳訊關係人完畢後，將再傳訊楊金虎、陳彩鳳（楊妻），洪劍峯（楊之私人顧問），顏明犁等人，查詢是否脗合，如無太大問題，將不再傳人，而很快將本案提起公訴。

承辦該案的檢察官葛浩波昨天上午八時卅分偵訊涉嫌的關係人，數百市民聞訊都提早在法院前廣場守候，高雄地方法院裏裏外外，擠滿了人羣，出現了空前的人潮，爲的是一睹賣官要角的這對「金虎彩鳳」，以及買官的人。

昨天上午一早，法院門口便擠滿了人羣，大部分是爲爭看「虎鳳」的，整個法院裏裡外外，三人一堆，五人一羣，議論紛紛，有人同情楊金虎年事已高，落得這種下場，對七十六歲的老市長深表惋惜，有的評論楊金虎任內的功過，有的咬牙切齒，破口大罵「彩鳳」是狐狸，是妖精，有的人則大談十大革新，預卜楊金虎的未來命運。

九時半左右，人羣愈來愈多，但不見「虎鳳」蹤跡，最後背着相機的記者成了被跟踪的對象，記者所到之處，人羣跟着擁到那個地方，不少因他案被傳訊的被告忘了自已的身份，跟着在人羣中擠動，忘了開庭時間，法警們傳不到人搖頭不已。

最後，熱心的人羣，因見不到「金虎和彩鳳」，也無法再進一步得到消息，延至十一時始紛紛離去。

昨午上午，地方法院右側廣場寄車處，因楊金虎案件大發利市，收入爲平日好幾倍，老板娘笑口逐開。

高雄市府料將有空缺 大批推荐信潮湧而至 新市長不勝其煩鉛印覆函拒絕

另訊：前高雄市長楊金虎賣官案爆發後，涉及的十餘名官員將被免職或調職，謀職函和推薦函如雪片飛來，新任市長王玉雲深感困擾，不得不鉛印覆函三千張，作爲「因應」措施。

王市長說：他的用人原則是「品德第一，人才爲先」，因此，對於推薦函一律予以婉拒。

一位生理學教授如是說
肥人性能力不很理想

美國俄勒岡大學的生理學副教授兼性與結婚專家特拉納博士說：「美國的男情人最令人作嘔。他們的身體都過重，在性愛上都是低能者。」博士並聲稱，他已發現惡劣的生活習慣——例如吃得太多，太少勞動等——與牀笫間工作表現不佳是有直接關係的。

這就等於說，美國那些像一個模型製造出來的身體，白白胖胖而經常嘻嘻哈哈的男子漢都被人看作了「銀樣鑞槍頭」，毫無用處。肥胖已把男人的性生活處了死刑：當肥人爬上牀，經常是埋頭睡去，鼾聲大作。

據「控制體重的真相」一書的作者所羅門博士說：「如果你真是一個肥人的話，你就會發現體重一天一天的增加上去，性生活卻在一天一天的消沉下來，異性們對你越來越沒有興趣。這樣就會發生問題，尤其是如果妻子是苗條的話。」同時，肥胖與性生活時常會互為因果的：你的身體越肥，性活動也越減少；性活動越減少，身體也越肥。弗拉特曼在他所著那本爆炸性的「性愛減肥」書上寫道：「造成精神衝動而去大吃大喝的最普通原因，就是因為人們在性生活遭到了挫折；把對性的追求和需要轉移到了吃的上面去，把食慾代替了性慾。」

弗拉特曼博士認為性行為的增加，很可能減少肥人腰圍的尺碼。並說它除了可以使你的臀部與胸部的肌肉堅硬外，性活動一次可以消耗你高達二百個卡路里的熱力。

不過，弗拉特曼博士的理論，並不是每一個人都能接受的。這是因為性的後果如何，必須視對象而定。特拉納博士說：「普通人在進行性活動時，有時也會發生突然死亡之事。不過，這種事情，經常是發生在非夫婦之間。在進行不正常的性活動時，往往會因過於衝動，而增加了心臟的跳動，造成了一般人無可負擔的高血壓。至於夫婦間的正常性生活，所消耗的體力，祇等於是快爬一次樓梯而已，很容易恢復。」

紐約的營養以及碳水化合物促進新陳代謝專家阿金斯博士（阿金斯博士為「飲食革命」一書作者），在理論上同意弗拉特曼博士的看法。但對弗拉特曼博士的主張增加性行為以減肥的方法提出了疑問。他說「第一點，任何沒有管制食量的體力勞動，祇會增加血脈的活動，對體重的減低並無顯殊的效果。第二點，用這種方法來勸導病家，可能會激起病家的不正常的想法，認為新陳代謝祇是次要問題而已。」

肥人所牽涉到的問題綜錯複雜，包括着心理的、生理的、文化的、以及社會的各種因素。有好幾種與肥胖有關的疾病會造成陽萎，或與陽萎有關。據一個法國著名的內分泌專家畢查爾博士說：「肥的本身就是一種新陳代謝的病。」而阿金斯博士也指出：「即使一個男人的體重祇超出標準十磅，他就等於是離開了完整的康健十磅。」肥的男人患病的機會比瘦的男人或肥的女人要多得多，其中比較嚴重的計有心臟病，腦溢血，癌症與糖尿病等。患病的機會多過普通人，那就意味着他們身體上的缺陷也多過普通人。健康既是快樂的性生活的先決條件，他們要在這方面使異性滿足，當然是很困難的。

在另一方面，由於體重超出了常規，肥人作任何體育活動都比平常人困難，包括牀笫間的。在進行體力勞動的時候，他們的脈搏跳動率劇烈增加，呼吸短促，在比較緊張的情況下，比瘦的人容易疲乏。原因之一是，肥人的胸部脂肪太多，阻住了肺部的呼吸工作，使之不能供應充裕的氧氣給血管，從而輸送至腦部及脂肪組織。結果血液內二氧化碳的成份增加了起來，令人發生昏昏欲睡的感覺。再說，血管內缺乏氧氣，紅血球增加，也有發生血塞症的危險。原因之二，肥人的心臟的工作的負擔往往過重。有如所羅門博士所說：「用普通一輛兩門轎車來拖一架兩噸重的活動房屋上山，非但吃力，車子也容易損壞。如果祇叫它拖一架一噸重的活動房屋的話，就會輕鬆痛快而百拖不壞。」那就意味着瘦人強過肥人，特別是在耐力方面。（長輻）

外貌也迥異的東西德軍

長時期軍事與思想對立下
歐洲解凍不易成功

俄人雖則奢言裁軍，但行動上卻故態依然，因此東西方的談判又將是一宗困難的事。

當這世界集中注意於越戰停火談判的成功的結束，東西方的交手，或許使一九七三年成為基辛格所稱的「歐洲年」進入一個寒冷的新階段。為冷戰後的歐洲型的談判尚未開始。不過，蘇俄似乎已把握着機會——對西方把妥協轉變成在歐洲大陸的軍事和思想各方面真正的和緩緊張狀態的時代的能力，重新評價。

兩方的交手，係在兩項分立，但互相關連的歐洲談判中。在赫爾辛基，卅四個國家的代表已於休假一星期後恢復談判，討論所謂歐洲安全及合作會議的議程。俄人多年來已要求那樣的會議，辯說，他們想幫助歐洲在合作和互相信賴的基礎上確立安全。但是，俄人拒絕若干項西方提案，那是由比利時人和美國人所提出，而由英國人和荷蘭人支持的，目的在於確定歐洲的安全。

蘇俄特使馬爾特塞夫，完全拒絕一系列的「建立信心」的措施，包括容許共產黨觀察員在北大西洋公約組織的軍事演習，以及西方人參觀華沙公約的演習。警告東方集團將「不容許反文化的傳播」，馬爾特塞夫暗示，西方的增加東西雙方的理想和人民的交流的提案，不會被接受。這點後來在真理報的一篇文章中更坦白的說明了，隨着「那樣不思後果的主張，將遭遇堅決的駁斥」。

在一個顯然志在增強那反駁的行動中，蘇俄人在其他的歐洲談判方面還擊，在那久已討論的，由北大西洋公約組織與華沙公約國家相互的和平衡的裁減軍隊的談判。去年十一月，北大西洋公約組織提議，這十二個國家應該於本週在日內瓦開始這項談判。經過了兩個月的沒有承諾的沉默，莫斯科終於響應——在這些談判開始前十二天。蘇俄人提出一個突如其來的要求，要把談判地點移至維也納，以及「所有歐洲有關方面」都包括在內——這要求似乎目的在於使「相互及平衡裁減軍隊」將成為一堆死信。去週，為它的北大西洋公約組織的盟友們在答應美國，講話維也納談判，但堅持祇能接受談判的微小的擴張。保加利及羅馬尼亞將獲准參加為輪流的華沙公約「觀察員」，一如北大西洋公約組織的挪威、丹麥、義大利、希臘和土耳其。

莫斯科的拒絕西方的在赫爾辛基事行的提案，並非驚奇的事。恐怕那已很強的西方理想，志向和富裕對他們自己的人民的吸引，東方集團的政權們近年來已因妥協而發生思想的頹廢。不過，蘇俄對相互及平衡裁減軍隊的突然的應付措施，揭示西方或許不能如預期的獲更多的莫斯科的讓步。

自一九六九年末期以來，那些期望已在陸積增加中。西方希望，莫斯科的亟想接受西德總理勃蘭特的和平建議，是蘇俄人願意付出的代價，以換取經濟拮据的東方集團所想從西方獲得的貿易和政治讓步。最後，甚至莫斯科期求已久的歐洲安全會議——華盛頓阻止了多年的——開始看來不大像蘇俄的表演而是一個機會。蘇俄人已獲得他們希望從這會議所獲得的，包括承認東德及讓蘇俄控制東歐。這麼一來，損失很少，西方決定設法利用赫爾辛基會議作為蘇俄意向的試驗場。一個試驗點是通過鐵幕的較大的人的接觸，數以百萬計的分隔的歐洲家庭所渴望的。另一個是裁減軍隊，這問題是尼克遜政府所要應付的，因為國會要求單方面撤退駐歐的美軍三十萬人。

莫斯科時常遲遲不肯裁減華沙公約的過多的部隊（九十四師，其中四十八師是蘇俄軍隊，對抗北大西洋公約組織的六十一個師），他們是蘇俄在東方集團的權力，以及在西方揚名的要求的源泉，不過，在去春的尼克遜高峯會議，蘇俄黨領袖布里什紐夫同意舉行「相互及平衡裁減軍隊」談判，如果也有歐洲安全會議。

蘇俄人不會食言而肥，但他們的「相互及平衡裁減軍隊」的手法，似乎預先消滅這複雜的談判的成功機會。西方各首都刻正把蘇俄的行動，看作蘇俄對於和平共處的意圖究竟有多少的指標。這信息，正如一個西歐外交官去週所說，是蘇俄人「將說他們在原則上同意，但將在細則上設法扼殺我們。」

以目前來說，西方外交官們祇能猜測俄人是否祇是拖延這裁軍談判，以迫使西方在赫爾辛基放寬它的真正合作的要求，或者決定分化兩項談判。不管情形怎樣，很清楚的「歐洲年」將是美國談判代表的工作困難的一年。

以色列面臨新問題
蘇俄猶人不滿新生活環境

以那些離境前往以色列的蘇俄猶太人來說，維也納是旅途中最重要的中途站。他們在那裏從那些載運他們離開蘇俄的擠迫的火車和飛機下來，由猶太機構的人員向他們備述他們的將來，隨即登上以航機，飛往以色列。在過去兩年內，共有四萬四千四百四十六人完成了這旅程。

維也納也是那些少數不滿新生活而重返蘇俄的猶太人的中途站。目前有九十九名因在以色列的生活不符理想而重返蘇俄的猶太人在維也納等候着。他們想回蘇俄去，但要等候官方批准他們的再度入境簽証。有些已在維也納等候了十八個月；最近到埗的也等候了五個月。他們擠在維也納的馬爾斯加西的簡陋的住宅樓宇，而愈來愈焦急。一個來自敖得薩的成衣匠奧斯特洛夫斯加雅說：「我們當然錯了，但我們現在要重返故鄉。」

這些想重返故鄉的猶太人祇佔少數。迄目前為止，祇有一百三十二名蘇俄猶太人到了以色列（佔總數的百分之一的三分一）後表示願意重返故鄉。在比較上，百分之四十的遷居以色列的猶太人重返美國。

維也納的避難的猶太人提供他們為甚麼要離開以色列的理由。有些祇是天真的；他們被蘇俄猶太人的口頭宣傳欺騙了。一個有兩個孩子的母親說：「他們說你在以色列不須買雞蛋。它們祇生在街上。」其他的人相信他們被以色列吸引去參加它的戰爭。

較合理的申訴包括職位荒，比猶太人在俄的更少，簡陋的房屋，不足夠的文化設備以及在現代以色列的生活的隨便。雖然多數的不滿現狀的猶太人不是虔信的教徒，他們對於一個猶太國家竟容忍裸體的電影及穿著三點式泳衣的女孩子在沙灘上遊戲，表示驚異。他們也討厭以色列學校的隨便主義。馬洛斯泰洛夫綜合他們的說：「沒有紀律。兒童喧嘩，穿裙的教師在這裏，課室裏的男孩子望到那裏去，教師抽香烟。那不是教育。」

不過，這些回歸的猶太人最大的失望是他們初參加的猶太社會欠缺溫暖。阿德蘇巴斯雜里說：「在故鄉，有人有時叫我們做『猶太人』，那不是好意的。在以色列，卻是『俄人』、『俄人』，以及許多戲笑，因為我們還未學曉語言。」他們被侮辱，因為以色列人對於在蘇俄的生活情況毫無所知，一個來自利加的麵包工人阿浦藍遜憶說：「每半小時，他們給我一塊白麵包，說：『吃一塊吧。相信你在俄羅斯沒有白麵包』，以及『你知道番茄是甚麼東西嗎？你在故鄉有牛油嗎？』似乎我們曾經是乞丐！」

在以色列，這些回歸的猶太人感覺失去那包裹着他們的雙重包紙。在蘇俄，那內層是他們的猶太社會的安慰圈。那外層，甚至以猶太人來說，是蘇俄國家的照顧，供給一切，從廉價的音樂會以至免費的醫藥照顧。結果，這些回歸的猶太人不喜歡以色列的民主個人主義。（上）

在海外以浪漫見稱
法人開始解除性禁忌

法國已慢慢開始從它的古老性禁忌中解放了。對於性問題，法國表面上仍然是持保守態度的，所以教育部最近決定在中學施行性教育，無疑是具革命性的。同時，政府已決定成立一個諮詢委員會，負責提供有關性知識，節育以及家庭教育的意見。

雖然海外人士都認為法國人浪漫不羈，男女關係很隨便，其實，由於宗教與保守的影響，社會上大部份，仍遵守維多利亞時代的禁忌。現時的解放運動可以說得力於二十八歲的貝福公立中學哲學教師妮歌瑪西亞。她在學生（十六名女孩與三名男孩）的要求下，准許他們在上課時看一本性教育小冊，名為「讓我們學習怎樣做愛」。這本書的作者賈班泰醫生，已因撰寫此書而被醫務註冊官除名一年。

當上哲學堂時，瑪西亞的學生無一人反對論此小冊及加以討論。但其中一名學生的家長，一名陸軍中校，控告瑪西亞違犯公眾正當行為。

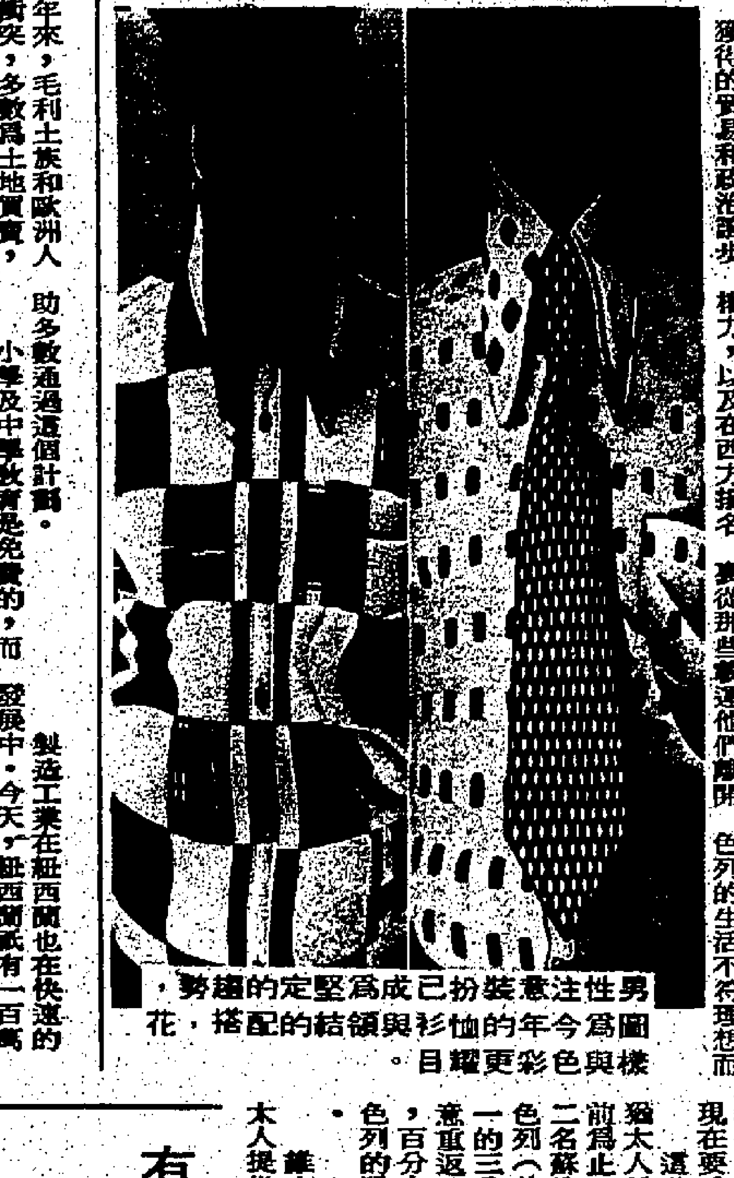
此案件不特引起貝福中學員生的憤慨，並舉行抗議罷課，而且贏得了全國性的宣傳。突然間，法國的家長們似乎認識到，性仍列為禁戒的教育是錯誤的，多數家長同意，在今日的社會中，年青人的性行為需有適當的指導。

或許公眾對瑪西亞女士的同情，迫使貝福裁判司調查她的案件，及撤銷各項控罪。

翌日，教育部即宣佈，由今年秋季起，十一歲以上的學童可以在生物堂接受性教育。不過性教育計劃準確性質尚未明確宣佈。

不過，在目前環境下，性教育在學校中不會很出色的，因為古老的法規必須先行取銷，教師方能得到保障，不致再像瑪西亞的被控。

另一方面，目下仍有不少人反對性解放。例如，雖然五年前國會已廢止一九二零年禁售節育具及宣傳節育法，但迄今卻對實施新法仍無所作為及使法國婦女獲得節育知識。（雲）



男性注意衣裝扮已成為堅定的趨勢，圖為今年的恤衫與領結的配搭，花樣與色彩更耀目。

地大人少的紐西蘭
這個盛產牛奶產品、羊毛及肉類的國家，祇有三百萬的人口。

紐西蘭是在南半球，在澳洲東南一千四百哩。它的位置在南緯三十四點五度及四十七度之間——約在赤道與南極間的中途。

這兩個大島，叫做北島和南島，合計長一千哩，面積一十萬三千方哩，或等於泰國的一半面積。紐西蘭的人口祇有三百萬，其中約二十三萬是毛利土族。

這個國家的許多地方是綺麗的山嶺，密林滿佈。南島有一條三百哩長的山脈，貫連着一串「萬呎的雪掩的山峯」——一個小型的喜瑪拉雅。

紐西蘭也有遼濶的肥沃的平原和茂盛的草地，使它成為世界上牛奶產品，羊毛及肉類生產者的領袖。它的氣候是舒適的，有許多的陽光和足夠的雨量。

當荷蘭航海員塔斯曼於一六四二年發現紐西蘭，它的居民是毛利土族，他們於兩個世紀前從西太平洋的社會群島到這裏來的。

一個波利尼西亞民族，他們被認為在許多世紀前從南亞洲外移，分散於太平洋各地。

在一七六九年、一七七七年，探險家柯克訪問過之後，移民於一八四零年開始源源到達紐西蘭。

幾十年來，毛利土族和歐洲人時常發生衝突，多數為土地買賣，間歇的發展成公開戰爭。

不過，最後的一次衝突發生於幾一百年前，而毛利土族與歐洲人其後久已解決他們的主要的歧見。

今天，他們互相尊重及友好，在學校，在工作，以及在遊戲，他們都表現出友誼。互相通婚陸續增加。

紐西蘭有四個大城市——奧克蘭，威靈頓，基督城及杜尼甸。

在北方的奧克蘭是最大的（人口六十萬），而首都威靈頓（人口三十二萬四千）坐落北島南端的中央。

政府制度依照英國的形式。雖然維持英聯邦會員國的地位，紐西蘭擔承作為聯合國的一個會員國的責任。

它在可倫坡計劃中擔任一個重要的角式，它對未發展的國家的援助多數通過這個計劃。

小學及中學教育是免費的，而想升學紐西蘭的六間大學的學生，可獲得國家的財政援助。

在自一九三八年開始實行的一個社會保障制度下，廣泛的健康、家庭及其他福利是可以得到的，而紐西蘭是最先有國家學童牙科服務的國家，現在免費為年齡達到十六歲的兒童醫理牙齒。

紐西蘭有以人口作比例的最高對外貿易水平。它是世界上最大的牛奶產品——主要的是牛油、乾乳酪及奶粉——的輸出者，同時是肉類和羊毛的一個大生產者。

約三分之一的土地用作畜牧草地及種植，加上小山的草地，飼養約九百萬頭牛及逾六千一百萬頭羊。

有它的紫山峻嶺，湖和樹林，它的火山和溫泉，紐西蘭是一個能夠吸引外國遊客的國家，而旅遊是一個進勃的事業。

製造工業在紐西蘭也在快速的發展中。今天，紐西蘭祇有一百萬工人，其中約二十七萬人受僱於工業。十年前，這數字是一十四萬六千人。在這十年內，工廠的生產價值由紐幣九億九千萬元增至逾二十億元。

重工業也在發展中。一九七零年，商業生產開始一間世界最現代化的鋼鐵廠，奧克蘭南方的格倫布魯克建成，以利用當地的豐富鐵礦來製鋼。

在南島的布魯夫有一間煉鋁廠，使用水力發電機以供應電力。

兩種比較新的和快速發展的工業是林業和漁業。從那些種植的松林，產生木漿，白報紙和木材——多數是出口的。

一九七一，木材產品的輸出總值紐幣八千萬元，創新紀錄。漁業也有類似的增長率。在五年來，出口利潤由一九六七年的紐幣七百八十萬元，增至一九七一年的二千零三十萬元。

不過，雖然有製造工業及較新的原始工業的顯著的增長率，紐西蘭的繁榮仍依賴它的農業。它的出口入息總額，約百分之七十仍來自肉類，羊毛及牛奶產品。（鴻）

有科學價值的水底工人
美海軍建遙遠控制工作台

海洋探測專家研究成功一種不尋常的潛水艇，能夠在水面二萬呎下覓物，聽聲音，抓東西，切割物件及舉起重物。

美海軍的海底研究發展中心，曾經試驗這種奇妙遙遠控制（無人控制）工作系統，並且效果極佳。當局預料，這種水底工作台，將於一九七五年開始作示範表演。

這種遙遠控制水底工作系統（RUNS）具有電視眼，聲納耳，並且有一雙抓牢東西的手，這雙手其利無比，能夠切斷電纜，把螺絲釘和螺絲帽釘起來，掉換工具與舉起重物。

該中心的主任保克斯說：「我不知道有那些水底工作台比這更進步。」他解釋，這具工作台所以不尋常，是由於它在極深的水底與及極高的壓力下工作。

海軍很久前已希望擁有一種可以由飛機運送到任何地點，然後由船隻拖放在水底工作的潛艇。兩年前開始的工作計劃，可以實現海軍此一願望。這水底工作台可說是有巨大科學價值的「水底工人」。

工作台能潛到水底，進行各種調查任務，從水底撈起實物，與及把所發現的任何東西紀錄下來，還能追尋及撈起軍事裝備。

保克斯說，第一具搖遠控制水底工作系統，雖然僅供軍方使用，但其他種型的水底工作台，可能供科學家使用。

它是由船上操縱的。保克斯說，此項研究最具革命性的一點，是製成一種可以把船隻和這種水底工作台聯繫的電纜。

同軸電纜的單心線，是用人造纖維製造，其堅度比鋼還強。這種電纜長四哩，在船上重一萬七千五百磅，在水裡重七千磅。

「一切均由船上控制，」保克斯說。「水底工作台和船上人員，藉著這種電纜通訊，假使沒有電纜的幫助，一切研究均屬空談。」

它長十呎，高五呎，對海水具有高度的抵抗力。它的兩隻『爪』像人手一樣靈活。此外，這種水底工作台還有一種工具，可以在水底舉起九十磅的重物——此一重量在水面時增至五百磅。

工作台的一對爪，裝有一些精密的機件，能夠切斷硬物，把螺絲釘和螺絲帽釘牢，並且能掉換工具。在船上控制員的「遙遠控制」下，這種特製潛艇，能夠朝任何方向行駛。

保克斯說，試驗這種水底工具，是海軍「海底研究暨發展中心」正在進行中的最大規模研究計劃。「我們的工作人員感到十分興奮，我們曾在公海試驗過這種系統，並且証明效果極佳。」（譯）

國際剪影

「大家拍」攝影版

由今年一月起，辦法略有更改，每月一題，仍每週刊出一次，首二三獎獎金加倍

（一）照片題材由本報擬定，每月一個專題，來稿須能表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）所收到之照片，由本報評選小組每星期選定若干幅，刊出一次，每幅致送稿酬十元，另每月在初選入選照片中，選出首、二、三名，首獎致送獎金二百元，二獎一百元，三獎六十元。

（三）來稿如屬黑白照片，以五乘七吋為準，最少不可超過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色照片亦收，以正片一三五，或一二〇為合，如經入選，稿酬增為每幅二十元，並在本報「彩色生活」版刊出。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名，地址，身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄） 來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收

第二十期：「農曆歲末年頭」

本期題目由即日起開始收件，至二月十八日止截

下期題目預告：「離島風光」

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報 大家拍 印花

題目 ……

拍攝地點時間 ……

攝影者姓名 ……

地址 ……

身份証(學生証)號碼 ……

廷元樓
淘大黃竹坑工業大廈
招租

（一）出租層數：五至九樓及11樓
（二）每層面積：8070平方呎
（三）電　梯：二噸貨梯三部（兩部由三至11樓專用）客梯壹部
（四）單　位：每層壹個單位
附帶說明：經營易惹意外災禍之工業，不考慮租用
洽租處：淘化大同有限公司
地址：牛池灣五三地段
電話：三—二〇〇二五一—一八

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰軟背痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，頭腦面眼，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用貴藥秘方時間晨十至二晚六至八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道497號六樓星大廈橫門入電梯按六

香港呂氏宗親會通告

（一）本會定七三年二月廿二日（農曆正月廿日，星期四）下午七時假座北河街綠寶樓，舉行癸丑年春節敬老聯歡大會，席券每張廿元，歡迎各宗親踴躍參加，其年齡在七十歲或以上者，（包括非會員在內）請預先通知本會登記，屆時得由家屬一人陪同出席，均免費招待歡讌，並敬贈禮物。

（二）為適應本會會務進行之需要，特定二月廿二日（農曆正月廿日）下午五時三十分，在本會所召開特別會員大會討論修改會章事宜。

本會各宗親會員　右通告

理事長呂榮　監事長呂佳

東華三院啓事

公啓者東華三院壬子年董事局總理行將於本年三月度任滿茲定期一九七三年三月一日（星期四）上午十一時依照一九七一年東華三院法例在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行會員週年大會選舉癸丑年（一九七三至一九七四年度）董事局總理及審議通過一九七一至一九七二年度報告及年結特此通告

東華三院總理

區廣惠　簡日淦　雷治強　高國元
范鴻明　鄧翹鎣　周志強　鄧仲安　余羲江
陳清霍　吳捷　會文仲　孔壽年　吳兆璧
江永安　董華活　徐卓球　林繼興　吳寶慶　傅偉如

謹啓

一九七三年二月十二日

香港屋宇建設委員會

香港屋宇建設委員會現宣佈由本月十五日起至本月廿八日止，申請組將暫予關閉，以便遷往新地址。在關閉期間內，該組暫停登記新收到之申請書，亦不回覆關於現有申請書之書面查詢。申請組將於三月一日在中間道十號地下之新地址重新開放，電話號碼為三—六七〇〇五一。在搬遷期內，請各申請人及市民合作，暫時不要來信九龍郵箱九一九二號，亦毋須親臨或致電申請組辦理或查詢有關申請事宜。

屋宇建設委員會秘書 費立

香港稅務局

僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二款第（四），（五），（六）及（七）段之條文，該等條文規定僱主應負義務如下：

（甲）第五十二款第（四）段——任何僱主在開始僱用一名僱員而該僱員為可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在三個月內，用書面通知稅務局長有關該僱員之詳細情形。

（乙）第五十二款第（五）段——任何僱主如在本港將停止僱用一名僱員，而該僱員為可能應繳納薪俸稅者，則該僱主必須在停止僱用該僱員之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二款第（六）段——任何僱員如即將離港超過一個月之期間，而該僱員為應繳納薪俸稅者，則其僱主必須在該僱員離港日期之最少一個月以前，用書面通知稅務局長，但如僱員因職務上之關係而有經常離港之必要，則本段規定并不適用。

（丁）第五十二款第（七）段——如僱主依照第（六）段規定向稅務局長發出之通知內所涉及之僱員係該僱主行將在本港解僱者，則該僱主得受下列規定之限制：

除非已獲得稅務局之書面同意，否則僱主在向稅務局發出通知之一個月內不得對該僱員作任何支付。但在該月內，如僱員請求在其應得之款項內代扣支付稅務局長則不在此限。

根據第五十二款第（四），（五）及（六）段規定用以通知稅務局長之表格，可向香港雪廠街政府合署西座十樓稅務局辦事處索取。

稅務局長 黎彥博

香港稅務局

所有人均應注意稅務局條例第五十一款第（二），（六），（七）及（八）段之條文，該等條文規定納稅人之義務如下：

（甲）第五十一款第（二）段——任何人士如在任何課稅年度內應繳納稅款，該人士必須在該年度課稅基期終止後之四個月前，用書面通知稅務局長，經已被通知填報該年度報稅表之人士則屬例外。

（乙）第五十一款第（六）段任何人士於停止從事行業，專業或商業，或停止担任任何應課薪俸稅之職位，或職業時，或不再擁有任何應繳個人入息稅之入息來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第（七）段——任何應繳薪俸稅，利得稅或個人入息稅之人士，如將離港超出一個月之期間時，該人士必須在離港日期之最少一個月前，用書面通知稅務局長，如因業務或職務上關係必須經常離港，則本段規定并不適用。

（丁）第五十一款第（八）段任何應繳薪俸稅，利得稅或個人入息稅之人士，在更改地址時，必須在一個月內將詳情以書面通知稅務局長。

稅務局長 黎彥博

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字十個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式三三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七零三零八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零零號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

租售

港九旺區商業樓宇租售

灣仔金利大廈 利臣山道近天樂里，地下至三樓共三萬二千餘呎，合酒樓百貨業・

灣仔英利大廈 軒尼詩道323—331號地下至三樓，九千餘呎，位於灣仔最繁盛區，合酒樓百貨業・

荃灣金荃大廈 青山道近上海商業銀行，地下及石屎大閣共五千五百呎，合各種商業用・

堅道金堅大廈 堅道119—125地下，地庫，面積共一萬四千呎，適合超級市場等用途，本大廈爲堅道唯一有停車場之大廈・

堅道金谷大廈 堅道135—157號地下及地庫，面積五千四百餘呎，合一般商業用・

接洽處：香港恒生銀行大廈十五樓1502室・電話：H二三七八三五 H二二〇五七

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

葵涌金石樓 租售均可，五百呎，柚木地板，水電鐵閘，浴缸齊電，T式六四三五六劉宅N

地下平售 宜洪道每單位二千二百呎，共六單位，辦公時間請電話K二〇三七〇四

靚樓出售 太子道一四四號21B座全位，樓下商業，或分層急讓，到B2樓洽

高貴洋樓 九龍塘秀竹園道五A地下連車位及花園雅房，三樓每層二千呎，有冷氣，可分期，近學府中心，請電K829425洽

旺舖租售 大角咀松樹街單邊八百餘呎，號舖連閣，近戲院，電K927932洽

荃灣旺舖 川龍街大坡坊街口，伙樓底高可建閣，有分期，電12—213563洽

（九龍）

中環寫字樓 威靈頓街17號19樓，六佰呎，另有廉租・電H234523・H250894

柴灣靚樓 柴灣道七號B座二樓，百呎，環境清靜，宜美商住，廉租，電H234523洽

旺舖地王出售

旺角西洋菜街88號地下面積約四百呎全部皆可用盡作營業地點適中即在滙豐銀行後便即買即可入伙有意請下午一時至七時電話K九六一四三五K九六二三三七周君洽・

騎樓房租 近施公司，九龍二百餘呎，有冷氣，月租一六一零，電話洽旺角

旺舖招租

渣菲道怡東酒店現址與總統戲院之間旺舖交通方便入口闊密六百餘呎適合各種用途租期長・電話H七三二四五〇 H七四四九〇六

花園別墅出租 渣甸山八號五房廳浴，大家庭使用，電話931983—236995

特大唐樓出租 銅鑼灣永興街，利多公園側，租千二，H19201，931988—236995

高尚洋樓出租 列提頓道地下五房兩廳浴廁車位，租四千八，電931983—236995

招租（香港）

新樓出售 福里7—9號第式樓連地下及式樓，小型工業，合意來參觀，晚電H435383洽

工廠吉樓租售 青山道二千五百呎，天台二〇萬合，電931983—236995

洋樓出售 觀塘丹華街天星樓三房一廳，五〇〇呎，電話八一九三洽

吉樓租售 土瓜灣山道90號新裝，三房一廳，大樓12樓，電8772623洽

單邊二樓 荃灣街新式唐樓，單邊向東南三面海景，二千呎，電12—212314

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取・又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取・

灣仔	中區	九龍
221	3	881
224	8	
228	9	
235		
238		
241		
242		
245		
246		
247		
252		
253		
258		
260		
263		
265		
266		

金石樓出租 葵涌石板房間格三房一廳，四面皆便，交通方便，有意電NT212926

旺舖 可分期 青山道62號交吉，接洽12—一四四四一號

兩房兩廳 官塘街五百呎，即可入伙，有意全租，電K六二二六三三四

二樓出租 土瓜灣明倫街交通方便，工廠樓下可停車，電K六五二五五

自由閣出租 千餘呎，合寫字樓理髮，荃灣川龍街68號，後面樓下洽

商業大閣出租 荃灣眾安街49號近光明戲院，合診所理髮等，電話12—式一六九五五洽

旺舖招租 深水埗醫局街207號自由閣，小單邊千呎，電話K三四九〇二四洽

荃灣旺舖 青山道新界大酒樓底，可間閣，有分期，電12—205632洽

深水埗旺舖 大埔道近工商業用，五百餘呎，全租，電話洽

肉食公司 猪牛魚租 電K三一九六一七一六 旺角

旺舖平租 旺角太子道102號A，大酒樓對正民生百貨，西洋藥行各行隔鄰，請到本舖洽

旺舖招租 位于大埔道一二三四號，適合各種用途，租平，電話K八一〇九二八號

官塘廠房 興業街27號二樓，近碼頭，電H二五〇八九四洽

紅磡靚樓 機利士道15樓27號C及F，七佰呎，包灰水，租電H234523

商業閣樓 好世界戲院對面，交通便，千五呎，合醫所小工業寫字間，廉租電K819962洽

官塘街市 發財舖 即可營業，六百呎，請電K823357

荃灣閣樓 二八號大自由閣，有意請電12—一五四五二洽

大南街樓 155號六樓六百呎，梯界限街口交通便，合工廠寫字樓，租電K879969洽

寫字樓出租

九龍旺角銀行區胡社生行寫字樓出租交通方便設管理一流中央系統冷暖氣每呎3.0無雜費面積不拘大小所餘無多請親臨彌敦道655號23樓中央建業租務部洽商或電K三〇七五八八 H七四四九〇六諮詢・

深大旺舖 交吉招租 長沙灣街廿八號，最合布行染料糧食各業，電話八〇五〇一八接洽

美孚第五期 全24座B中層三房一廳，向南，租廉，有意者請洽李，電K八五四三五

自由閣招租 九龍北海街21號自由閣，電K四七一四六六七

出讓

工場出讓 塑膠五金各行業，二千餘呎，平讓，電K411390

屋舍出讓 全安最好屋舍，設備齊全，電K845528洽

農場急讓 牛山公地，猪場有屋，有意者請洽

勝家出讓 64年保養佳，燕梳牌費，2000元，電K二九八四六

徙舖出讓 區舖位有裝修，電K八一五三九六

正種狼犬 長毛德國狼犬，電K三三六八七

農場出讓 直達門口水電，全地，適合養雞鴨猪或工廠，電12—760453

電視急讓 17吋，二佰元，電K八〇八一五九

石屋出讓 單大石山翠華路，三房，獨立門戶，電K二〇五七七三

求職才佳音

本報迭接各方面來函，對於本報分類廣告而徵得職工，之誠可靠，忠職信任，備加滿意表示。各界人士如需增聘人才，或求職位者，請即在本報刊登分類廣告・

招請什工 元朗五倫什貨，製衣廠，電話十四

西藥練習 學畢業懂英文，待遇優良，九龍大埔道安興藥行

高薪文職 本社如欲投身商業機構，請寄履歷，九龍郵箱

男女職工 1.高薪請男女侍應 2.男女練習生 3.男女什工 每天工作九小時四天假，九龍尖沙咀碼頭星光行

急聘教員 英文中學，英史地F.1—F.3，請洽電話

汽車買賣

SEDAN 一九六二年一一〇〇

快意汽車 八百元，好機件有新車，有意者請電

獲聚62 保證陀車，請電

農場出讓 住屋猪舍馬房，有意者請詢

製衣廠廉讓 旺角區全約一千呎，電12—207495劉

徙置廠房 荃灣大窩口徙置工廠，請電12—337447

藥行出讓 元朗旺地藥行，全新裝修，電12—七四六

石油煉油廠出讓 美國製油煉油機器，新提煉石油，可地產

聘請

外勤宣傳員

無須推銷・尙有多名空缺・男女均可・薪金固定・經驗不拘・需誠實可靠・學歷程度F4以上・能操英語・有意者請即于辦公時間親臨司徒拔道一號友聯大厦一四〇一室國際市場研究所面洽・

周生生珠寶金行有限公司招請

1 會計員：男性25至35歲高級簿記畢業及有經驗每月薪津600元・

2 金飾營業員：男性22至35歲有本業經驗每月薪津600元及具經驗者460元・

3 練習生：男性17至20歲高中程度每月薪津345元半年調整薪水・供膳宿另備儲金補貼及福利享受四天假期應徵人請具備履歷照函大埔道246號本公司人事室合則約洽・

周生生珠寶金行有限公司招請

事務：什工・潔淨女工

（年齡35至50）

每月薪津 530 供膳宿

按期加薪有儲金補貼及福利享受・四天假期・應徵人請將簡歷近照函大埔道二四六號本公司人事室以便約洽・

聘請 男性中學程度，會計，字體端正，熟練，七座九附電話

請記賬員 男記員，女英文，華商，43號

代課幼師 黃大仙，請函九龍郵箱

聘職員 性字，九龍郵局

聘請幼師 九龍教師聘請，電話四四二八〇

招請店員 主理，號舖面利源東街道

急聘牙醫 診所牙科

新職 男女公司職員，請寄函九龍郵箱

聘女電話生 現請女電話生，學識優，有D座英文，電話

香港護衛會 甲、身體健全，通曉英文，應徵者請具履歷函

聘請職員 本公司誠聘，有營業經驗，請函

專車接送 學生上下課，請電

聘請啓事 某機構聘請男女書記，英文中文，英文秘書，請函九龍郵箱

聘女助理 某公司助理，需懂英文，請函

聘營業員 聘男女營業員，請函

葵涌榮豐 誠聘紡織染部工人，請函

急聘校工 校役，男女，請函

聘女售貨 午薪至上午，晚至九時

誠聘教師 長備4級教師，請函

展業招請 職員，請函

誠聘職員 聘請某機構，請函

木器工廠 招請什工，請到

誠聘教員 體育新科教員，請函

聘請教師 幼稚園，請函

誠聘教師 小學，請函

聘請學師 首飾店學師，請函

聘女教師 某中學女教師，請函

誠聘幼師 聘幼稚園教師，請函

聘女教師 九龍某中學，請函

校務員 急聘校務員，請函

冷氣白鐵 請白鐵技工，請電

香港中文大學 徵聘 助理工程督察

待聘

稅帳 各業有限公司帳目，電K974066

精補數理 經驗數理，請電

帳稅劉君 帳數稅務，電K

按月理帳報稅 專理帳稅，電K865027

經驗豐富帳稅 數拾元按月理帳報稅，電H

徵求

勞工手套 大量收購，電

彫刻 金五彫刻人才，請函

購手套廠 欲購手套廠，請函

徵賢內助 敬徵賢內助，函91號

遺失

遺失啓事 茲遺失銀行存摺，作廢

遺失啓事 此除護照六號，遺失作廢

遺失聲明 茲遺失銀行存摺，作廢

遺失啓事 特此聲明

遺失圖章 茲遺失圖章，作廢

收據 茲遺失收據，作廢

遺失啓事 外除護照一本，作廢

遺失聲明 茲遺失存摺，作廢

尋訪

尋兄鄧創

啓事

尋陳書鑾 來來可變，請即來函，陳林手還

信豐兒童習藝所啓事

催收租 月人16號，請九龍土瓜灣

神愛世人 獨生子，愛世人

除舊更新 舊年除，世人亦新

羅氏宗親 親會，謝先

羅氏宗親 親會

催收租 北角

商業

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 ②由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

理修電視 價錢廉 修理到家 電K886229 胡記洽

古玩古玉 收購古玩古玉，在出即付

周岳橋 中國姓名專家 改名、可使、可使...、定命運 姓名 一生吉

萬能角鋼 美觀實用 貨架 電話K六三

打字機 手提 座檯 新年特平 四時大廈

電視 免費檢驗 廿元修理 無附加費 保用一年 K332666

閃電起件 廣告印刷，請電K

油印 打字謄寫，請電

美國出口客 路免費奉送 詳程函郵箱一三九一〇

農場猪場 電機、猪場

警笛 英國標準警笛

電視 精修 彩色黑白 有栈 改無栈 K449954 光明行

油印機 影印機 特價，請電

命學之家 推算命運

越南泰國印尼星馬各國廉價機票 特快簽證 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發 藍天旅運社 大道中74號皇后大厦807室229338.245296

特快 美加日本簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司大道中廣安銀行606室電H445027（內線11號）

收買酸枝 高價收購酸枝傢俬古玩字畫，請電

雪櫃 冷氣 換季噴油 安裝修理 藝 K637241 明 K656526

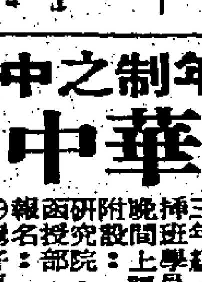
專改西裝 上海興昌洋服，請電

追債 空頭支票，追收款項

四季旅遊公司

特快美國簽證有平價機票香港至洛杉機 $1800 紐西蘭$4019雪梨$3303 倫敦 $1300台北$480東京 $1200曼谷 $750 請電 5 254272或6

吹沙米機 風行牌各類乾濕退沙機 歡迎現購定造保證實用 地址九龍塘尾道228號 電K957527



招生

觀德航海 輔助落船就業

本校代船公司訓練高級海員電報三副輔導落船就業設有全套船舶電台航海儀器招男女新生二月15日開課 夫子道186—8 K八一二五五二

95元寄宿 學七年，九龍幼稚園

醫 中國國醫學院 初級班

（招男女學員 二月十日開學）

香港標準商科外文學校 英文專修班 招生

由初學字母班至中五會考班

春秋班三月一日開課即日報名・校址北角英皇道425—431二三樓全座新光戲院對面H611601

香港標準商科外文學校

校址：北角英皇道425—431二三樓全座新光戲院對面電話H611601教育司署立案招二月份新生及插班生

日文班 法文班 國語班 英文拼音 英語會話 成本會計 珠算 口件價 出文計 別文速記 商業信札 裁剪全科 高級會計 商業簿記 廣告室內設計 二月八及九（開課）

三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

招第廿一屆學員・三年級上學期班・研究所：灣仔道・院址：北角英皇道・四樓民馬

針灸班 中國國醫針灸大師教授，招男女生十名

黎氏英專 招生 三月份開課 英專：字母班至F4各班級・中文：小二至中二・附設：珠算打字美容・沙咀道二四二號三樓 電話：二一五五〇七

寄宿托兒 日小學托兒，九龍

謀生技術 本家庭小工業

免費美容班 風行歐洲美容化粧品

洞玄術

電鍍 港九首創 黃白金 K828324

強身術 傳授內壯

小學全科 速成法

鄧桂厨師訓練學院 本院聘請中外名厨

醫藥

葉友芳 婦科 留日實學

李珠記祖傳藥方

李玲婦科 中國女醫師

陳銳培 皮膚

白癬蝕 紅雲 結影 九龍角道216號

痔瘡 莫敬仁 痔瘡科中醫

黃標腰病 三代祖傳・獨步古方

馬寶來 尿病 中醫專科

紅腫惡毒皮膚

廣州市濟博醫院女主任梁敏 婦科

善補靈藥 外施

月事通

鼻病丹

老醫伍枝蘭 口臭 特效專藥

中醫梁步青 耳鼻喉・奇雜症 深水埗荔枝角道296號二樓（近北河街）星期日休息

黃華湛 痔瘡 歷史悠久・經驗最多 無痛脫落・永不復發

仙婦 聖藥

戴美德 婦科 留日實學

朱約翰 外皮

尿病

奧斯卡金像獎提名揭曉
教父不負衆望 獲十一項提名

根據外電報導，「教父」果然不負衆望，獲得最高的聲譽，已在奧斯卡電影金像獎的提名中獲得十一項提名。另一部描述一九三零年代初期柏林生活的音樂影片「酒肆」則獲得十項提名，名列第二。那部敍述沉船事件的「海神號遇險記」亦獲得七項提名，居第三位。

「教父」分別獲得最佳男主角及最佳配角等四項提名。馬龍白蘭度被提名競選最佳男主角，占士簡、羅拔杜華及亞勞柏仙奴被提名最佳配角。

競選最佳男主角的演員，除馬龍白蘭度外，尚有「幹探」一片的米高堅，「幹探」的羅蘭士奧利花，「春風化雨」的彼得奧圖，及「傳聲筒」的普羅異菲。

被提名競選最佳女主角的演員有：「酒肆」的麗莎明妮莉，「紅顏薄命」的戴安娜路斯，「我與嬸母漫遊」的瑪芝史密夫，「傳聲筒」的思蘇莉蒂遜及「僑民」的莉瑪寶文。

競選最佳影片者有：「酒肆」、「教父」、「僑民」、「救援」及「傳聲筒」等。

競選最佳男配角：「傷心的小東西」的亞迪阿拔，「教父」的占士簡、羅拔杜華及亞勞柏仙奴及「酒肆」的祖格利。

最佳女配角：「傷心的小東西」珍妮柏蓮，「獲自由」的愛蓮克嘉、姬汀比芝，「大城」的蘇姍蓁莉，「海神號遇險記」的莎莉溫德絲。

最佳導演競選者有：「酒肆」的波比科士，「援救」的約翰波文，「僑民」的真杜魯，「教父」的佛蘭士霍谷保拿及「幹探」的祖士夫文基域士。

台北皇冠公司聲言提出控訴
譚道良違約
憑「潮州怒漢」紮起

本報駐台記者司馬芬

△「打仔」譚道良，飛港爲東方公司拍片，違反與皇冠公司所簽的基本演員合約，皇冠的負責人賀夢非，決定要求他賠償違約的損失。

譚道良與台北皇冠公司，簽了一年基本合約，言明一年內拍兩部影片，已拍「潮州怒漢」，合約要到今年五月才滿，這次他未告訴皇冠，就飛往香港拍「廣東硬漢」，使賀夢非極爲氣憤，他本來不計較，可是公司的其他股東逼他，使他無法交代，因此必要時，他將提出控訴。

演員與電影公司鬧合約糾紛實在已是家常便飯，譚道良的違約，不值得大驚小怪。使人感到奇怪的是：東方的負責人馬奕盛，曾是皇冠的顧問，股東吳鳳祥、王星磊，也都是皇冠的人，最後卻把譚道良挖走，是非與道義，使人弄不清了！

培植新人不簡單，但看到演員不顧道義的違約跳槽，確替老闆難過。但話又說回來，彼此都是互相利用，老闆捧紅了就能替老闆賺大錢，雙方都沒有甚麼損失，這種官司打起來，沒有甚麼意思。

△春節過後，第一個恢復拍片的是郭氏公司的「大車伕」，年初四，老闆兼導演郭南宏就率領男主角閻江龍及外景隊全部人員，前往海拔三千五百多公尺的大雪山展開外景工作。

大雪山正是冰天雪地，氣溫在零下七度，奇冷異常，因此郭南宏特別買了一些禦寒衣物及救護用品，分發給外景工作人員應用。

「大車伕」這次上山拍雪帶外景，預定逗留十天，台灣的演員都不習慣在寒帶工作，預料今次會拍得很辛苦。

△今年，郭南宏的郭氏公司，仍要加強拍片，緊接「大車伕」之後，他要再拍「廣東鐵仔」，男主角仍由閻江龍擔任，女主角是「郭氏之寶」燕南希，全部製作成本，預定爲新台幣五百萬元。

郭南宏原想拍「廣東人」，港台報章，曾有透露，不料當他向港九影劇自由總會及台灣製片協會辦理片名登記時，都有人搶先登記片名，因此他祇好放棄「廣東人」，改拍「廣東鐵仔」。

有了這次經驗，郭南宏今後將更謹慎，在事情未成熟前，決不透露。

快鏡頭
李麗華推辭不就 潘金蓮角色難選

李翰祥的「風流韻事」已在如火如荼的情況下拍攝，最近，拍的是「風流韻事」的「賺蘭亭」，這段戲的男主角是近日新聞頗多的岳華。

岳華今年的片運相當好，而他的活躍也似比以前增加，大概因他出來與朋友一起活動，所以導演對他格外有印象，因此，片約落在他的身上便增加，除了拍李翰祥的「風流韻事」外，另有一部片叫「血證」的男主角亦屬意於岳華。

李翰祥要拍的「潘金蓮」女主角使人猜測不已，因這部片的主角不易找，李翰祥一度邀甄珍及李麗華主演，後因兩位女星都認爲不合適，祇好另外找人。依衆者看，此一角色最理想人選應是恬妮。

如果在影星中不能找到理想的女主角，李翰祥將會轉向電視方面去找，在角色中祇要合適的，不管是否有名氣，反正祇要落在李翰祥手上，一定會成名也。

希爾頓酒店舉辦第三屆西班牙節

由香港希爾頓酒店主辦的「第三屆西班牙節」將於本月十二日至下月十一日止，在酒店頂樓的鷹巢夜總會舉行。

極受歡迎的西班牙芭蕾舞蹈團將會重臨「鷹巢」表演精彩的西班牙傳統舞蹈及現代舞。時裝表演亦爲此節日的一大特色，於每日午餐時間，西班牙著名時裝設計家祖尼亞將會展出今年西班牙最流行的時裝。西班牙民歌團（LATUNA）亦將演唱出熱情的西班牙歌曲。

食物與酒類方面均精選自西班牙，酒類名稱均有特色，開幕首夜每位收費一百五十元，包括參加在酒店的「烟格」餐廳舉行的雞尾酒會在內。訂座可向「鷹巢」查詢。

·羅馬向金振八講解劇情·

錄海拾微
金振八會參加越戰 教授美軍自衛武術

台灣導演宋存壽，將於今日下午三時，從台北乘航機飛抵香港來，最主要的目的，就是爲開發拍攝第一部新片，作籌備工作。

在去年的歲末，開發集團首腦人陸正行，及導演羅馬，曾到台灣，拉攏宋存壽加盟開發，條件一說即合，宋氏立即動筆簽約三年，同時，一齊簽約的尚有前中影導演劉藝。

據羅馬回港後對記者稱：開發公司爲了完成本年度既定的進展，因此開闢第三戰線，在香港與台灣兩地分頭拍攝新片。在香港方面，又有四間開發集團屬下公司同時進行工作，那是開發、羅馬、大地、世界等公司，這四間公司，拍攝差不多是動作打鬥片。在台灣方面，則由宋存壽與劉藝主持，拍攝的多是文藝愛情巨片。

至於演員方面，由於在香港的四間影片公司已總動員起來，在香港已簽約的演員已感到不敷應用，所以，在台灣所拍的新片，將在當地物色演員，擔任主角。

宋存壽與劉藝，均爲台灣有名的導演，宋氏以前所導的「輕烟」，至今仍膾炙人口，劉氏的成名作甚多，像「月滿西樓」，在台灣成爲破票房紀錄的影片。

金振八是韓國人，自幼即喜歡運動，故他求學時，選擇體育系作爲他的選科，大約在六年前，他畢業于「慶熙大學」體育系。

在金振八求學時期的同時，他一面苦練合氣道，已獲得七段的資格，這個資格，在韓國來說，實在沒有幾個人，而在大學中，眞是絕無僅有，所以，畢業後，即被聘爲朴正熙私人保鑣，可見金振八的武功，已獲得高層人士所欣賞。

在越戰時期，金振八亦曾獲朴正熙推薦，赴越南任美國教練，教授美軍自衛術，故早些時，在越戰中很多衝鋒陷陣的美軍，多爲金振八的門生。

金振八有了這些輝煌歷史，其來港當然獲得甚多影片公司所注意，紛紛拉攏他出而拍片，開發公司因此捷足先得，許以高薪，簽約五年。

點點星光
新潮人士少派利是 胡茵茵僅得百餘元

胡茵茵，今飛漢城報到，她是「戰北國」的最後一名由港飛韓的演員。

她因手續辦理延緩而至今天才登程，本來她希望在香港與親人一起熱熱鬧鬧的度過快樂春節的，前年因拍戲在韓國度着孤伶寂寞的除夕，使她生怕。

她臨上機前，靜靜告訴我：「今年學新潮的人似乎多了，派利是的見少，祇得一百五十多元而已……」笑嘻嘻說聲「拜拜」。

由楊曼怡率領的外景隊，現駐紮於漢城第一流的邦都酒店，共租八間大房爲大本營。

據外景隊首次通訊消息：「戰北國」已開鏡了，第一天是拍電單車追逐戰，今年韓國的天氣特別見暖，雪下得很少，衣服價格及飲食、住宿等消費都較香港便宜，比率可平百分之廿五，大家生活都沒有不習慣之感，惟是今年要拍冰天雪地的景物，比較困難。

二姑奶奶于楓 日內返台探親

邵氏俠義新片「大海盜」女主角于楓說，她在片中的戲場，大部分已經拍攝完畢，因此最近她即將返回台北探親，趁回台北去補拜親友長輩們的「利是」去也。

美麗的于楓，在這部張徹、鮑學禮聯合導演的新片「大海盜」裡，扮演一個俏麗而又潑辣的二姑奶奶，連片中的男主角張保仔──狄龍，以及姜大衛二人，都拿她毫無辦法。不過于楓卻特別表示，將來還要請愛護她的影迷不要誤會，因爲在眞實生活裡，她是個好孩子。

圖爲「生龍活虎奪横財」的摔角場面。

「火中怪客」是一部題材新穎的懸疑片，內容曲折，過程緊張，圖爲片中男女主角卓伊華烈和顧珍納甘瑪。

卓伊華烈 紅褲出身

在外國的電視片集中，「杏林雙傑」是很受觀衆歡迎的其中一部。在片集中飾演嘉能醫生的主角是由卓伊華烈擔任。他差不多已成了目下電視迷心目中的崇拜偶像。

讀中學時，卓就有了當演員的心願。大學畢業後，他申請加入一個劇團去，結果他被錄取而成爲團裡的一名劇員，並隨團往印度演出。在狄托，卓演過八部戲劇之多。經過多次演出之後，他覺得已有多少演戲經驗，於是就跑到紐約去，希望能在這著名的都市中混出點名堂來。果然他憑着做男性時裝模特兒而賺了一筆錢，也憑着香華納兄弟公司拍電視片集而略得一點名氣。後來他再到好萊塢去求新發展，結果拍了「邦高」及「夏威夷眼」等電視片集。他的第一部影片是「歌狄亞珠烈」。卓在片中飾演女主角歌狄亞的衆多情人中的一位。

卓的新片是「火中怪客」，他的出現在銀幕上，很能給觀衆一個好印象。一來他是家傳戶曉的名電視演員，二來，他英俊瀟洒的身型以及風度，很難不迷倒女性觀衆。卓伊華烈在「火中怪客」裡演的角色是一名火險調查員，頭髮剪得短短的。他還出現過在「無敵鐵探長」以及「聯邦密探隊」中，不知影迷可留意得到。目前他跟太太莎比及小女兒嘉芙蓮生活在一起。平日的嗜好是買車。

今日電影

明珠　新華　海運　新都　皇后　豪華　京都　東城　樂聲　東方　紐約　娛樂　麗都　總統

妙賊（西）＊＊
金蛋寶鴨（西）＊＊＊
海神號遇險記（西）＊＊＊
冷面虎（國）＊＊＊
英雄本色（國）＊＊
龍虎鐵金剛（西）＊＊＊
四美尋春（西）＊＊
亡命大煞星（西）＊＊＊
生龍活虎奪横財（西）＊＊＊
牛鬼蛇神秀才遇見兵（國）＊＊
彩雲飛（國）＊＊＊
勇探鬥大賊（西）＊＊

著名的西班牙現代舞

愛情滋潤勝過命根
影圈新事
張冲辦事特別爽朗

在「邵氏父子公司」宣傳部，見到了張冲，又爲「蕩寇三狼」安排上映事宜而在那裡出現。

張冲可說得滿臉春風，連說話也似乎特別爽朗。不禁向他取笑道：「是不是獲得胡錦的愛情滋潤，特別開心？」張冲卻打着哈哈，不置可否。後來卻反問我：「何以見得？」

在戀運中的人，不論是男是女，都會使人有一種特別感覺的。張冲就是這樣，大家都可見得，何獨是我？

若不是一個有心，一個有意的話，胡錦也不會在除夕時偷偷的來港，特別和這位「王老五」團年的了。

早在月前，胡錦在港拍戲時，張冲和胡錦的感情，已經突飛猛晉。它的速度，比近日股票市場的恒生指數上漲還來得厲害。

後來胡錦要返台拍「大小通吃」，張冲送於機場，並肩而坐時大家還眉來眼去，明眼人已經看出，他們的「冷卻」行動已經受不了控制。感情上的恒生指數已經破了千點大關。

雖然兩人口中，不承認也不否認，祇說是較要好的朋友而已，但言猶在耳，胡錦卻在除夕靜悄悄的來港，鬧其「暗戀」，以爲神不知鬼不覺，但當他倆手牽手的去看午夜場時，被記者們發覺，馬上露了光，避也無可避。

這時他倆祇好承認，胡錦是特地來看他的，年初四就要走了。

胡錦得了幾天年假，不在家過年，而特地來香港，爲了什麼，不用解釋，張冲要否認也否認不來了。

張冲在胡錦走後，精神很充沛的專心爲「蕩寇三狼」的上映和宣傳事宜而忙碌。但卻不見得很緊張，和以前見到他總是嚷着：「『蕩寇三狼』是我的命根。」時完全不同。這是心情的不同，其興奮可知。

聞說胡錦在年初返回台灣後，曾經與勾峯發生意見，頂撞了幾句。但不能獲得証實，因爲張冲也運用了官腔，以「無可奉告」作擋箭牌。

黃曼時來運到 一飛直上彩雲

黃曼好些時沒有拍片了，自從「國泰」結束後，她的發展方針便轉向配音方面去了，她的收入相當理想，因此，對拍片與否，她已不在乎，不過，黃曼與朋友談及演戲事，發現她對拍電影的興趣仍十分濃郁。

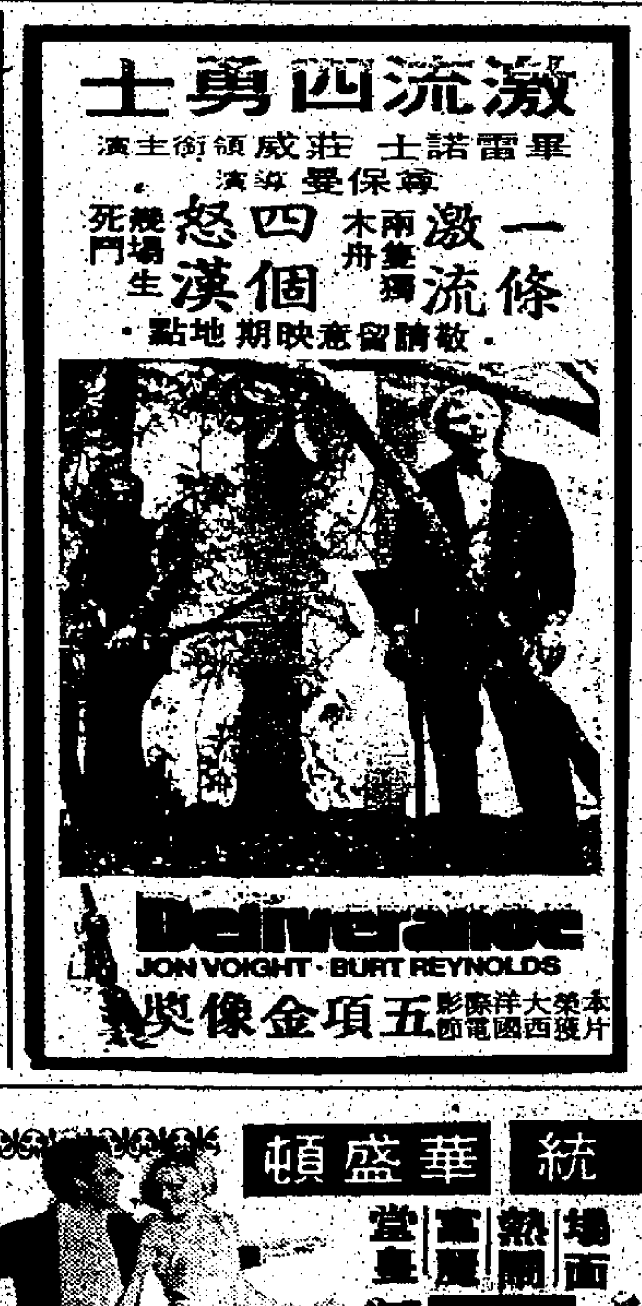
李行是一位最懂得選角色的導演，他拍攝「彩雲飛」一片時，經過一番研究後，特把黃曼由香港請到台灣去演戲，黃曼得此消息，十分興奮，故她放下所有工作，到台灣去拍片，當她拍完「彩雲飛」回來，心情的高興掩不住。

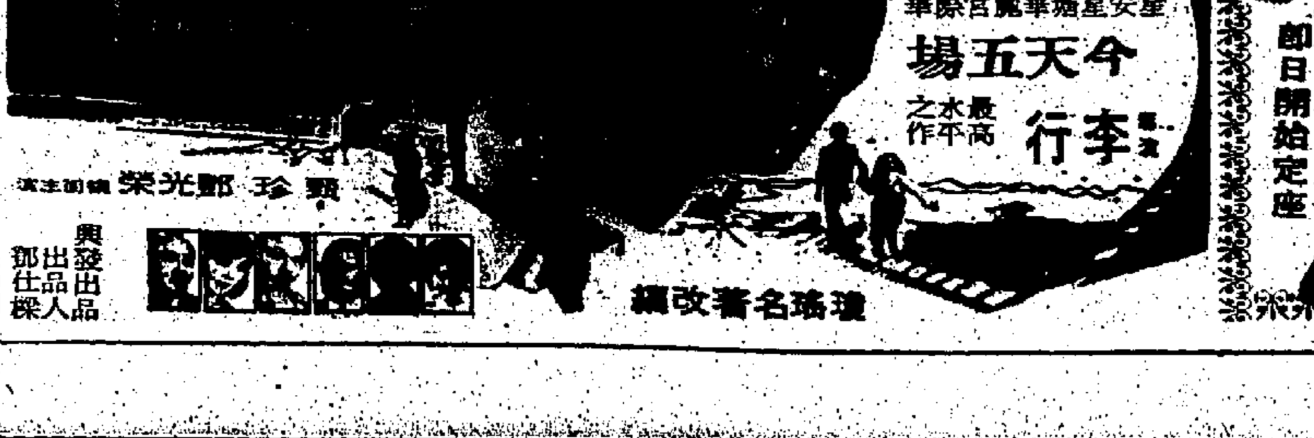
黃曼的演技是可以信任的，她演出「彩雲飛」一片認爲是再拍電影的引導線，希望借這部片之後可以再恢復拍片，導演們對黃曼再挑起印象，今後，相信邀請黃曼拍片的人一定會不少。

由舞台劇而至拍電影，黃曼都是以一腔熱情去做的，在舞台上的成就在老一輩的演員中，沒有人不知道她的演技成就，加入電影圈後黃曼拍片相當多，一度是國語片不可缺的甘草演員，自動作片壓倒文藝片後，黃曼始轉向配音方面去努力，至今仍以配音爲主。

能參加「彩雲飛」這麼出色的文藝片演出，黃曼認爲是去年最愜意的一件事。更盼文藝片就以此片而再度進入高潮，讓她有更多的演出機會。

×× ×× ××





刊登廣告請電
七三零七零八

美元宣佈貶值百分之十後
金融市場反覆不定
進出口業暫停觀望
銀行頭寸轉緊活期拆息八厘以上

【本報訊】美國政府當局，於昨日正式宣佈將美元貶值百分之十，日元仍採浮動，黃金官價則將由三十八美元提高至四二·二二美元。金融市場相當動盪，由於本港當局未有表示，市場人心十分飄忽，行情十分閃縮，金市反覆下跌。（請參閱另文）至股票市價亦見下跌。至出入口商由於本港外滙牌價停開，均停止交易。查美元貶值，實已在意料中。

貨幣風潮播擾之際，美元及英鎊都有貶值的趨勢，如上述兩種幣值變動，對港元有何影響？記者在本港當局未有表示前，曾分訪有關人士，銀行界人士認為：如果港幣跟隨英鎊貶值，對本港工商業出口將有利，但由於港幣貶值，入口貨物價格將有所提升，而本港民生亦將受到影響。

一位不願透露姓名的銀行界知名人士，在接受本報記者訪問時作上述分析。他指出，港幣現時是可以自決，是否跟隨英鎊，一切將由財政司衡量輕重而決定。

在談及有關港幣是否應跟隨英鎊貶值的利害關係時，該銀行家分析稱：如果港幣跟隨英鎊貶值，對本港出口將會有利。但另一方面，由於港幣貶值，其他輸入的貨物價格將會提高，此舉將直接影響到本港的民生。

由於本港出口貨物的原料，大多來自外國，如果港幣貶值，輸入本港的原料自然地會提高價格，此舉是否會影響本港的加工製成品的外銷價格？記者又曾以此問題向該銀行家請教。

據該銀行家指出：雖然目前本港與日本的貿易是入超，本港不少日用品及原料是來自日本，表面上看來，如果日圓升值，本港出口貿易勢將受到打擊，但這種情形並非是絕對的，因為港商的適應環境能力非常高，到必要時，本港廠商可能放棄日本的原料來源，而改向其他價格較廉的地區購買原料。他繼稱：反過來看，如英鎊貶值而港幣不跟隨，本港的出口商勢將受到打擊。現時美元的走勢漸趨下坡，似乎有貶值的可能，如果美元貶值而港幣不貶，本港輸美國的貨價勢將提升，直接降低本港貨品在美國的競爭力。

但他強調本港現時有自決的能力，港府將會衡量升貶的利害關係，而作出取捨。

自從英鎊宣佈浮動，港幣便開始暫時跟隨美元走，但一俟英鎊回復固定滙率後，港元將再隨英鎊，在目前的形勢下，英鎊貶值，似乎乃必然的事，而美元近日的走勢，亦漸趨向下。歐洲各國都遭受美元壓力，而急須設法應付，假如美元亦貶值，則港元亦將受影響。

又據銀行界人士指出：由於美元貶值百分之十的影響，本港銀行可能受到很大損失，雖然銀行在最近已經運用種種方法保值，但損失亦在所難免，現時港幣是否跟美元貶值，港幣貶值多少，尚未明朗。最值得注視的，厥為海外游資在美元貶值後可能陸續流出，因為大量的海外游資在本港向股票市場活動已經賺了大錢，如果游資逐漸撤退，則本港股市將會受到重大的影響，股票價格高峯回落，損失最大的，將是小戶的投資者及投機者。

現時銀行內部的頭寸很緊，昨（十三）日同業拆息價格繼續上升，活期拆息以八厘及八厘二五成交，因為借出很少，成交數字不大。

查美元已於一九七一年十二月十九日貶值百分之七點八九，現在相隔不到十四個月，又貶值百分之十，像這樣的巨幅貶值，本港金融及工商業受影響甚大，尤其是工業方面遭受打擊將最為顯著。

基於外滙買賣繼續停止，本港紗廠、布廠、棉紗入口商布匹入口商亦停止售貨，市場上，棉紗布匹價格已如禾雀亂飛，但一般貨銷買家亦不急於入貨，根本上交易甚少。

據棉系工商人士指稱：現在金融混亂，外滙買賣停頓，紗廠、布廠、入口紗布商行都不敢售貨，但實銷買家亦不急於購入應用，因為棉紗布匹價格已如禾雀亂飛，並無準則，棉織廠及製衣廠不能不等待市價轉定後，方能恢復入貨，基本上，市場交易甚少，現欵出售的棉紗布匹亦無大量成交。

昨日市場價格，港紗十支A級一千三百元到一千三百五十元，十支C級一千二百元，廿支A級一千五百元到一千五百五十元，廿支B級一千四百元到一千四百五十元，卅二支A級二千元到二千〇五十元，卅二支半精梳二千一百元到二千一百五十元，四十支A級二千一百五十元，四十支半精梳二千二百元到二千二百五十元，四十支全精梳二千三百元到二千三百五十元。巴紗十支上檔每包一千二百八十元，中檔一千二百元到一千二百二十元，十二支上檔每包一千二百八十元到一千三百二十元，中檔一千二百四十元到一千二百六十元，廿一支上檔每包一千四百四十元到一千四百七十元，中檔一千四百元到一千四百二十元。布匹六八×六八扣布每匹六十二元，七二×六九扣布六十四元，一〇八×五八斜布每碼二元二毫，一二八×六六〇斜布每碼二元六毫，四二×四四毛布，每碼一元五毫。

工商界

九家華資公司股票已獲准在倫敦掛牌
有新鴻基利興新世界大昌等
馮景禧表示外商重視港股票

【本報訊】新鴻基證券投資公司總經理馮景禧昨晚證實：由本港股票財務界鉅子組成之歐洲考察團，已與倫敦主要財務公司及證券公司取得協議，九家本港華資公司獲准在倫敦掛牌買賣。

該九家公司，包括有新鴻基、大昌、泰盛、利興、新世界、華昌、永泰、成勝及新上市之華光等，俱已在倫敦掛牌買賣。

馮氏表示：英國之投資者，對本港股票市場蓬勃表現，極感興趣。本港公司在英國掛牌，使本港有價證券進入新紀元，並為本港公司進軍國際市場行動之一。

香港考察團，已携同有關各公司之資料，最近成交情形，最近發展情形，業務分析，歷史背景等，交與英國股票公司。

詢以九家華資公司如何在英國掛牌？馮氏稱：倫敦有六家專門買賣遠東區股票之批家，代表經紀人買賣海外之公司股票。其中最大之三家，與香港公司接頭後，希望有更多之股票，買盤紛至沓來，在英國掛牌。新鴻基等公司股票，乃依據倫敦交易所條例第一六三欵而獲准掛牌者。該條例規定，凡英國以外之股票，如要在倫敦掛牌，需由註册之英國經紀，交批家代客買賣。

至於英國投資者之資金潛力，馮氏認為極佳，英國投資者，不斷向新鴻基公司詢問有關香港經濟前景，公司與股票市場之資料。最近英國人大力吸入在英掛牌本港公司之股票，踴躍情形，殊出乎意料之外。

預料未來將有更多之英國資金與西歐資金流入本港。新鴻基公司樂意担任港英投資之橋樑角色，並希望更多之香港公司，在英國掛牌。

記者詢問香港考察團大除夕訪英之行，有何收穫，馮氏稱：訪英之行極為成功，收穫極豐，除九家公司在英掛牌外，各團員皆獲熱誠招待。去週五考察團在倫敦豆蕙酒店舉行酒會，初時邀請八十位嘉賓，但出席者逾一百六十人，其中不乏財經證券界名人，足見倫敦人士對香港之注視。

建煌新記物業多
市價穩健前景好

【本報訊】建煌新記，資產雄厚，每年盈利可觀，該公司上週收市價為五元九角五仙，本週假在六元之間上落。

建煌新記，擁有之資產物業計有西環卑路乍街金堂樓，本月底即可入伙。此外中區德忌笠街德仁大廈亦于本年三月間入伙，每呎租金以六元計算，全年收益可達三百萬元。

又大道西三幢樓宇，亦于本年十月完成入伙，年租可達二百萬元，符箕灣東大街另有一幅佔地一萬五千平方呎地皮，準備興建廿一層高之樓業樓宇，完成後每年收租亦可達三百萬元，同時，獅子樓可望在本年四月間入伙，全年收益達三百萬元。

該公司上述建築物全部完成後，全年收益將達一千三百萬元，展望未來，前途無可限量。

本港金鈔外幣行情表

二月十三日（星期二）

（九九K金）	
開市	477.0
收市	471.8
最高	481.0
最低	471.5
（美鈔）	
大鈔	5.05
普鈔	5.05
（美電）	
最高	5.00（按）
最低	5.00（按）
（通天單）	
最高	5.05
最低	5.05
（日元）	
大紙（萬計）	191.00
細紙（萬計）	189.00

（雜幣）	
正鎊	13.25
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.00
加單	5.05
加元（大）	5.05
加元（小）	5.04
菲幣（大）	0.770
菲幣（小）	0.765
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勞啤（百計）	52.50
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	177.00
法國新法郎（百計）	109.00
瑞士新法郎（百計）	153.00
泰幣（百計）	27.90
台幣（千計）	146.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

每日股市

藍籌類股全面下跌
滙豐怡和和記急降
恒生香港指數跌七四、九四

【本報訊】昨日股市交投保持暢旺，成交總值五億六千二百二十一萬一千元，由於連日升幅過巨，見利回吐者，市價普遍下跌。恒生香港指數報一四二八·二〇，跌七四·九四。又遠東指數報七二八三·四三，跌五三四·二〇。

昨市走勢：在獲利回吐賣家不斷出現下，致一般價位顯著由高峯回落。藍籌股表現尤為明顯，然交投活躍不減，尾市時走勢畧見回定，滙豐兩登記分別瀉落六七〇元（本港）及五七〇元（倫敦）收市，各下跌五〇元及二〇元，代表工商企業之三行，亦自高水平回落，怡和報跌一四元，和記跌一·五〇元及會德豐跌一元，分別以二一〇元，三二元及七七元收市，地產類降幅不大，除置地再落五·五〇元，收五四·五〇元外，其它僅比前畧為報低，倉塢及公用類股則受大市回落影響，普遍以低價收盤，與此同時上升者計有海港漲高四元，收一一〇元及廣聯報起〇·五〇元，收五·八〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌二五一·八〇，公用類跌二五·七二，地產建築類跌一七七〇·八六，工商企業類跌二七三·三一，倉塢類跌六六五·〇九，酒店類跌九一·〇〇，紡織類跌三一·七三，投資類跌三八七·〇五。

在成交總值五億六千二百二十一萬元中，計香港交易所佔一億六千八百二十萬元，遠東交易所佔一億六千五百零一萬元，金銀交易所佔一億二千七百萬元，九龍交易所佔一億零二百萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	六六五·〇〇	七一五·〇〇	六六〇·〇〇
（英倫登記）	五七〇·〇〇	五九〇·〇〇	五六〇·〇〇
恒生銀行	二七〇·〇〇	二七四·〇〇	二六六·〇〇
海外信託銀行	一五·〇〇	一七·二〇	一四·七〇
大華銀行	五五·〇〇	五六·〇〇	五五·〇〇
僑聯金融	二·〇〇	二·一〇	一·九〇
會德豐（大股）	七七·〇〇	八〇·〇〇	七六·〇〇
會德豐船務（A）	一六·〇〇	一七·〇〇	一六·〇〇
會德豐船務（B）	一·七〇	一·七一	一·六〇
新世紀航業	九·三〇	一〇·〇〇	九·三〇
維達航業	一一·三〇	一一·六〇	一〇·三〇
萬邦航業	一一·七〇	一二·五〇	一一·七〇
萬寶航業	二·九五	三·四〇	二·九五
亞洲航業	六九·〇〇	七七·〇〇	六八·五〇
華光航業	一二·三〇	一三·〇〇	一一·六〇
帝后船務	九·七〇	一〇·〇〇	九·六〇
於仁水艇	四·六〇	四·六〇	四·六〇
油蔴地小輪	二一〇·〇〇	二一〇·〇〇	二一〇·〇〇
香港電燈	七八·五〇	八三·〇〇	七八·〇〇
九龍電燈	六三·〇〇	六五·五〇	六二·五〇
中華煤氣	五一·〇〇	五一·〇〇	五〇·五〇
電話公司	九六·〇〇	九九·五〇	九五·〇〇
電車公司	一一五·〇〇	一二二·〇〇	一一五·〇〇
九龍巴士	三九〇·〇〇	三九〇·〇〇	三九〇·〇〇
九龍巴士（新股）	四〇·〇〇	四一·〇〇	四〇·〇〇
中華巴士	一四四·〇〇	一五〇·〇〇	一四四·〇〇
均益倉	六三·〇〇	六三·〇〇	六一·〇〇
九龍倉	五〇〇·〇〇	五二五·〇〇	四九〇·〇〇
安全貨倉	五·九〇	六·〇〇	五·五〇
太古船塢	六九·〇〇	七四·〇〇	六八·五〇
黃埔船塢	六六·〇〇	六八·五〇	六三·五〇
保華	三九·五〇	四〇·〇〇	三九·〇〇
金門	七六·五〇	七九·〇〇	七五·五〇
青洲英坭	二二〇·〇〇	二三〇·〇〇	二二〇·〇〇
港機工程	一三四·〇〇	一四四·〇〇	一三二·〇〇
鉅利基業	三·五〇	三·七〇	三·三〇
保利工程	一七·四〇	一七·四〇	一六·八〇
莊士發展	五·〇〇	五·〇〇	四·九〇
利興發展	八·七〇	九·一〇	八·六〇
威勝發展	五·〇〇	五·五〇	五·〇〇
泰盛發展	一四·五〇	一五·〇〇	一四·〇〇
世界發展	五·四五	五·七〇	五·四五
金閣發展	三·五〇	三·六〇	三·四〇
新世界發展	一九·〇〇	一九·八〇	一八·二〇
興富海產發展	三·七〇	三·七〇	三·二〇
寶福發展	三·七〇	四·一〇	三·七〇
友聯世界	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
第一証券	二·三〇	二·四〇	二·〇〇
聯興盛發展	五·八〇	五·九〇	五·三〇
益大發展	二〇·二〇	二〇·四〇	二〇·二〇
遠東發展	四·四〇	四·五〇	四·〇〇
海南發展	八·四〇	八·七〇	八·二〇
昌生興業	五·三五	六·二〇	五·二〇
香港發展	二二·〇〇	二二·五〇	二一·二〇
地產發展	一二·五〇	一三·〇〇	一二·五〇
嘉隆發展	六·二〇	六·二〇	六·一〇
捷達統一	一·七〇	二·三〇	一·七〇
永達利	二·二〇	二·二〇	二·〇〇
多盈利	二·六〇	二·六〇	二·六〇
建屋貸欵	二六·六〇	二六·八〇	二六·六〇
新昌	三四·〇〇	三四·二五	三四·〇〇
和寶	一〇·四〇	一〇·六〇	一〇·二〇
新同慶	四·八〇	五·〇〇	四·七〇
廖創興	二四·五〇	二五·〇〇	二三·五〇
騏利企業	三·三五	三·五〇	三·三五
廣聯企業	五·八〇	五·八〇	五·五〇
安寧企業	六·八〇	七·〇〇	六·六〇
聯合企業	一五·九〇	一六·二〇	一五·八〇
新星企業	二·六〇	二·六〇	二·六〇
和記企業（新股）	三一·〇〇	三二·〇〇	二九·八〇
偉華企業	四·四五	四·五〇	四·四〇
信德企業	九·〇〇	九·〇〇	八·五〇
太古實業	六七·〇〇	七五·〇〇	六七·〇〇
置地公司	五四·五〇	六〇·〇〇	五四·〇〇
高富置地	四·四〇	四·四〇	四·三〇
亞洲置地	三·三〇	三·六〇	三·二〇
建煌新記	六·二〇	六·四〇	六·一〇
博富臨	五·五〇	五·九〇	五·五〇
興裕企業	六·五〇	六·八五	六·二五
大元置業	一一·〇〇	一一·二〇	九·五〇
華美置業	五·三〇	五·三五	五·三〇
啓德置業	五·三〇	五·三〇	五·〇〇
至祥置業	三·三〇	三·三〇	三·二〇
健誠建業	四·六〇	四·八〇	四·五〇
華昌建業	六·六〇	七·五〇	六·五〇
永泰建業	六·〇〇	六·二〇	五·五〇
聯安置業	四·〇〇	四·二〇	三·八〇
大信置業	五·五〇	五·七〇	五·五〇
合和地產	二三·五〇	二五·〇〇	二三·三〇
新鴻基	二三·二〇	二三·七〇	二三·〇〇
南太平洋	四·〇〇	四·三〇	三·九〇
財務地產	二·九五	三·一〇	二·九〇
和記地產	一四·九〇	一五·四〇	一四·八〇
力士地產	四·〇〇	四·〇〇	三·七〇
慶君地產	六·九〇	七·二〇	六·六〇
嘉祐地產	三·九〇	三·九〇	三·七〇
華大地產	三·三〇	三·四〇	三·二〇
富利地產	二·七〇	二·七〇	二·五〇
金山地產	三·三〇	三·六〇	三·二〇
恒生工業地產	六·四〇	六·九〇	六·四〇
大昌地產	二四·七〇	二五·八〇	二四·六〇
兆安地產	五·二〇	五·六〇	五·〇〇
嘉年地產	四一·五〇	四二·〇〇	三八·五〇
惠和地產	四·〇〇	四·二〇	四·〇〇
聯邦地產（A）	九·六〇	一〇·三〇	九·六〇
聯邦地產（B）	一·四〇	一·五〇	一·四〇
萬邦地產	一三·〇〇	一三·五〇	一二·六〇
星港地產	二·五〇	二·五〇	二·五〇
和豐地產	三·三〇	三·五〇	三·二〇
亨隆地產	三·五五	三·七〇	三·四〇
四海地產	二七·〇〇	二七·四〇	二七·〇〇
利安地產	五·五〇	五·五〇	五·五〇
高昇地產	二·九〇	二·九〇	二·七〇
得心	二·二〇	三·三〇	一·八〇
統一機構	六·三〇	六·三〇	六·一〇
協成行	五·五〇	五·九〇	五·四〇
又利文	三·一〇	三·一〇	二·九〇
漢國	二·五〇	二·七〇	二·四〇
恒隆	二一·二〇	二二·二〇	二一·一〇
信託公司（A）	一二·四〇	一二·九〇	一二·〇〇
怡和	二〇六·〇〇	二三〇·〇〇	二〇二·〇〇
怡和証券	四七·七五	五一·〇〇	四七·〇〇
怡美	八·〇〇	八·二〇	八·〇〇
安達臣	七·二〇	七·七〇	七·〇〇
東泰貿易	三·四〇	三·四〇	三·三〇
英泰証券投資	一·六八	一·八五	一·六二
德利投資	二·〇〇	二·三〇	二·〇〇
港太投資	四·〇五	四·一五	四·〇〇
隆豐投資	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇
船務投資	一一·二〇	一一·三〇	一一·〇〇
利獲家海外投資	六·八〇	六·九〇	六·六〇
利獲家証券投資	一五·三〇	一五·五〇	一五·〇〇
菲立斯	〇·五三	〇·五四	〇·五一
太平洋	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇
森那美	二四·〇〇	二四·〇〇	二三·〇〇
新英華	一〇·三〇	一一·五〇	一〇·三〇
仁孚	六二·〇〇	六六·〇〇	六〇·〇〇
大酒店	二三四·〇〇	二三六·〇〇	二三〇·〇〇
山帝國酒店	三·二五	三·四五	三·二〇
凱聯酒店（新股）	六·五〇	七·一〇	六·五〇
凱聯酒店	三〇·五〇	三二·〇〇	三〇·五〇
城市酒店	九〇·〇〇	九〇·〇〇	八五·〇〇
永高酒店	二四·五〇	二四·九〇	二四·〇〇
海港公司	一一〇·〇〇	一二〇·〇〇	一〇四·〇〇
美麗華酒店	五七·〇〇	五七·〇〇	五三·〇〇
安泰毛織	四·〇五	四·五〇	三·八〇
南洋紗廠	二七·七〇	二七·七〇	二七·七〇
南豐紗廠	五·二五	五·五五	五·二〇
美豐織維	四·二〇	四·二〇	四·二〇
裕泰針織	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
協興針織	二·二〇	二·三〇	二·一五
香港毛紡	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
南聯實業	三八·〇〇	三九·〇〇	三八·〇〇
聯紡	四六·〇〇	四七·〇〇	四六·〇〇
大利	二八·五〇	二八·五〇	二八·二〇
建生	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
鱷魚恤	一八·〇〇	一八·〇〇	一八·〇〇
眞善美製衣	三·〇〇	三·一〇	三·〇〇
依時製衣	六·〇〇	六·一五	六·〇〇
南順	二·一〇	二·二〇	一·九〇
永安	一九·五〇	二〇·五〇	一九·五〇
先施	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇
瑞興	一二·六〇	一二·六〇	一〇·四〇
大新（公和）	二三·〇〇	二三·〇〇	二一·七〇
連卡佛（A）	九〇·〇〇	九九·〇〇	八七·〇〇
連卡佛（B）	七·一〇	七·一〇	七·一〇
邵氏	一四·四〇	一四·八〇	一三·九〇
萬生	七·一〇	七·五〇	七·〇〇
紅寶石	四·〇〇	四·二五	四·〇〇
國際酒樓	二·三〇	二·四〇	二·三〇
國際酒店	二·二五	二·三五	二·二〇
夏香集團	三·九〇	三·四五	二·九〇
食品工業	三·六〇	三·八五	三·六〇
星島報業	一六·七〇	一七·三〇	一六·五〇
橡膠信託	三·四〇	三·四〇	三·四〇
聯合橡膠	三·六〇	三·六〇	三·六〇
環球電子	一四·〇〇	一四·〇〇	一三·三〇
長江實業	二一·〇〇	二一·五〇	二〇·二〇
淘化大同	四六五·〇〇	四七〇·〇〇	四五〇·〇〇
亞洲保險	二〇·五〇	二〇·五〇	二〇·〇〇
聯合汽水	二三·〇〇	二三·〇〇	二二·六〇
屈臣氏	一六〇·〇〇	一六〇·〇〇	一五七·〇〇
莊士	二五·〇〇	二六·五〇	二五·〇〇
信昌	二一·〇〇	二一·〇〇	二一·〇〇
虎豹	二七·〇〇	二七·〇〇	二六·〇〇
茂昌	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
寶光	二〇·五〇	二二·九〇	二〇·五〇
梅貢尼	三·四〇	三·四〇	二·九〇
輝百美	三·五〇	三·六〇	三·五〇
生力啤	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇
立興	一四·八〇	一四·八〇	一四·八〇
信託公司（B）	一·八三	一·八五	一·八三

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

幣值動盪影響人心
米價繼續激昇
每擔再昇七元至十九元

【本報訊】昨日米價繼續作巨幅上升，大陸米每担再升七元，泰國大米每担再升八元，泰國米碌每担亦升十七元至十九元，美國米每担亦升十四元。主要原因是貨幣影響及泰國米糧仍無訂盤開來的影響。

據有關米糧貿易商指稱：近兩天本港米價巨幅上漲，實在是過分一點，雖然是貨幣問題影響，以及泰國米糧未有新訂盤開來的影響，但昨（十三）日已經再度向泰國駐港商務專員要求，催促泰國政府迅速撥出新配額供應本港的急需，以便抑制本港的米市漲風，預料泰國米糧快復有新訂盤開到，本港米市方能轉定。

昨日成出的白米共一萬三千包，新天字新絲苗每担一百廿五元，舊天字絲苗每担一百二十元，新洪字絲苗每担一百廿四元，大陸新香米每担一百五十元，美國絲苗每担一百一十九元，泰國天字新谷仔米每担一百二十五元，紅三峇新米每担一百一十五元，香三角米碌每担一百〇二元，黃三元米碌每担九十元。

貨幣危機有轉機
美股市普遍回昇

【紐約十二日美聯社電】星期一市況銳升，投資家顯然感到國際貨幣危機對美國目前的情況有幫助。

紐約證券交易所升價股與降價股的比率為十比四。

一分析家表示：即使沒有好消息傳來，市況也應基於數星期的普遍下跌而回升。同時樂觀者傳來的消息謂目前美元對其他貨幣兌換率的改變將使美國貨品在世界市場上更有競爭性。

另一分析家同意謂：無論當前情況怎樣，損失的並非是我們，它會幫助我們的。

杜鍾斯卅種工業平均指數收市時為九九一點五七，上升十二點一一。

紐約證券交易所一千四百種普通股票收市時成交總額上升零點六八至六十二點五八。全日成交股數為一千六百一十三萬元。

最活躍股票為泛美航空，上升零點二五至九點一二五。次活躍股票為大西洋富地，下跌八點八七五至六十八。各迪斯公司，下跌零點八七五至卅一點一二五。

紐約證券交易所活躍股票收市價格，收市價，泛美航空，九點一二五，大西洋富地，六十八，各迪斯公司，卅一點二五，大西及太平洋茶葉，十八，德州高富石油，廿三點八七五，高富石油，廿五點八七五，美國航空，二十點七五，東方航空，十五點八七五，國際電話電報，五十三點五，南方公司，十九點五。

認購大富新股
今日下午止截

【本報訊】大富企業新股，在九龍證券交易所公開認購，定於今日截止，連日索取認購表格者，十分踴躍。

查大富企業有限公司係由本港股商合組之地產發展企業，兼有投資房屋物業與置業長期收租的優點。以目前大富所有主要物業六處，每年度收租可達四十八萬元以上，足以支持認股書上的七厘或七厘以上的派息。最值得注意者乃該公司股票純資產每股約為上市價格的百分之九十七，可見其售價十分穩健可靠。

大富此次發行新股二百萬股，除百分之十配售予公司職員，全部交由九龍證券交易所公開發售，申請認購以二千股為單位，以後二千股倍數遞加，每股認購價格係依照一元面值，不予升水，今（二月十四）日為最後認購的一天，認購定於今日下午四時截止。以幾天來實際情況，向九龍會員索取而填妥認購表格交還者，十分踴躍，預料認購倍數甚大，而反映公衆對大富企業投資之信心。

嘉祐業務發展甚速
購嘉耀及聯安紙廠

【本報訊】嘉祐有限公司與嘉耀有限公司上月廿七日達成協議，由嘉祐有限公司以六百九十三萬六千股，換取嘉耀有限公司十六萬六千四百六十股，票面值一百元之全部股權。

嘉耀有限公司擁有亞皆老街一處面積一萬六千平方英呎之地段，年期為七十五年又七十五年，由一九七三年一月廿六日起計算。

嘉祐收購嘉耀後，其資產大為增長，遠景甚佳。該高尚住宅，地下為停車場。除四千平方呎建上蓋外，餘一萬二千平方呎則為停車位游泳池及小孩遊樂場，預計該物業完成後，如出售可獲利三百三十萬元，如收租每年可達二百六十萬元。

同時，嘉祐與聯安紙品廠達成協議，嘉祐以二百四十萬股換取聯安紙品廠全部已發行之股票百分之七十五，即票面一千元之一萬五千股票。

市場人心轉弱
糖市仍難振作
實銷呆滯交投疏落

【本報訊】本港食糖市情，人意仍然雀弱，在供應較優與本地拆銷緩慢之下，市場交投普疎，因此，大陸粗砂開出新盆，對糖市殊乏支持力，如果外圍行情繼續呆滯，港市難有作為。

糖商指出：本港糖商心理上欠穩，新春遭逢淡市，使買家扯購意態悠閒，但最為影響的是，進口糖貨有到，存倉候放無大信心，碼頭價就迫要低價，現時來自各地的幼砂尚不受虧損，但粗砂走勢一直在新訂價的後頭，所以大陸粗砂昨日開出新盆，業者多提不起訂購興趣。

日本幼砂，南韓幼砂在本週內先後到埗，每担分別以八十二元五角及八十三元碼頭交收共成七百包，糖商認為，就目前國際行情與新訂價來說，日、韓幼砂碼頭價是相當低廉的，如果有倉位提收的話，往後頗有划算。

台灣特砂，倉交貨早成每噸一千四百廿五元至一千四百卅元，共成廿噸，隨後撥回一千四百四十元。

大陸粗砂本月份交貨新價出前期之一千四百八十元跌回一千四百六十元，人意很弱，估計只成二、三百噸。

國際原糖倫敦現貨每噸為八十九鎊，三月期貨八十九鎊點八〇，升〇點八〇，五月份八十五鎊點八五，跌〇點一五，八月份七十九鎊點八五，升〇點一〇，紐約糖市休假中。

永利財務昨日抽籤
認購總數逾十九倍

【本報訊】永利財務有限公司此次公開發售新發行七百五十萬股面額港幣一元之股票，申請認購已於前（十二）日截止，認購者超過十九倍。總值港幣二百六十二萬四千元，為此次發行卅五巴仙並交由九龍證券交易所配售之股票，亦已全部被認購。

由於認購者衆，董事局為使各界人仕，能有機會參與該公司之資本起見，乃決定將先前保留予員工之七十萬股，轉分配與各界人仕。

該公司之董事局對此次公開發售股票，得到各界之熱烈支持，感到非常欣慰，尤使人興奮者，乃此次認購者，以申請二千至四千股者為最多。董事局經審慎考慮後，乃決定如下之分配方式：申請二千及四千股者，每十七張抽一張，六千及八千股者，每千張抽一張，以上抽中者，獲分配二千股，其餘一萬至二萬股，每五張抽一張，獲分配四千股，二萬二千股至四萬八千股者，每五張抽一張，獲分配六千股，五萬股及五萬股以上者，獲得分配八千股。

該公司董事局對此次落空者，甚為抱歉，并對此次各界人仕之熱烈支持，致深切謝忱。

市場人心不定
金價閃縮下跌
尾盤價成四七一、八
美鈔急降美電僅按價

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六八·五五美元（升四角半），瑞士入價報六八·二五美元，出價報六八·七五美元（升四角半），巴黎無報價；英鎊由於外市場停市，所以無報價。

本港金市，昨日上午開市報四七七·〇，最高報四八一·〇，最低報四七三·五，收市價四八〇·五；息價訂去息七角，上牌現貨交收共一千四百両，公價定四八〇·〇。

下午開市報四八〇·〇，最高報四八〇·〇，最低報四七一·五，收市價四七一·八〇；整日波幅為九·五元，前市尾盤為四八一·七，與昨收市價比較跌幅為九·九元；昨日港市走勢反覆，美元宣佈貶值百分之十，覆上覆落相當大，人心飄忽。

美鈔急瀉，大鈔報五·〇五，普鈔同價；美電按價五元未有成；通天單按價五·〇五。

日元企穩，大紙報一九一·〇，細紙報一八九·〇；台幣報一四六·〇；法國法郎報一〇九·〇；菲幣報〇·七七；加拿大紙報（大）五·〇五；星架坡紙報（大）；仰光報三一·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六九·一零美元，價比前市尾盤昇五角半。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報六六·五零美元，出價報六七·一零，價比前市尾盤（入）跌一元七角半，（出）跌一元六角半。

亞洲航業負責人談
日元幣值上昇
對航運業有利

【本報訊】本港亞洲航業有限公司某高級負責人昨日應記者要求，評述最近國際幣值動盪，是否對航運界發生影響時聲稱，近年來在日本訂建新船普遍已以日元為付欵單位，如船租收入，循以往慣例訂定以美元計算，則一旦日元宣佈升值，將難免蒙受損失，但亞洲航業幸能將大部份船隻之租金訂定以日元計算，不但避免此次損失，且因該公司已在日元升值前付訖相當數量之造價，今後能逐月收入升值後之日元船租，對今後數年內之利潤，反而大有助益。該氏並聲稱數年前在日本一貫以美金單位訂建新船之慣例將一去不返。

傷殘老弱津貼計劃 定四月起實施
申請接受日期另行公佈

【本報訊】社會福利署昨日發表實施嚴重傷殘及老弱津貼計劃的辦法。此項計劃已定期四月一日起實施，將以每次為期六個月的方式按月支付現欵符合條件的人士。

社會福利署將分發兌欵單據與領受津貼的人士，他們可按月持兌欵單至就近的郵政局或庫務司署辦事處兌換現欵。如他們不能親自前往取欵，可授權親屬或其他人士代為領取。

兌欵單據每六個月更換一次，如領欵人情況無特殊變化的話，這些津貼當為他們的一種固定收入。

社會福利署助理署長許璞說：如受津貼人士的資格有變化時，該署將停止支付津貼，例如該人士已遷入安老院或其他機構，並受到適當的照顧；或者傷殘的情況轉佳，而不再列為嚴重傷殘人士等等。

許璞解釋「嚴重傷殘」一詞時說：嚴重傷殘人士包括有兩肢殘缺，雙手、全部手指或雙腳殘缺，視力有毛病以致完全不能工作者，全身癱瘓者，傷勢嚴重以致不能工作者，及患有嚴重精神病或其他病症，而需要長期照顧的人士。

他又說：「醫務衛生處處長將負責鑒定申請人的嚴重傷殘程度，然後向社會福利署署長提出報告。

「至於申請老弱津貼的人士，則直接由社會福利署處理，無須再經其他部門審查。」

許璞謂：嚴重傷殘及老弱津貼的申請日期及辦法，不久將另行公佈。倘申請人數眾多，以致有個案未能在四月一日前審核辦妥者，當局將仍追溯由四月一日起計算，發給該項津貼。

工商處長佐頓指出 創辦理工學院目的 輔助工業安定經濟

【本報訊】香港棉紡業同業公會，在該會主席吳文政主持下，昨日假文華酒店設宴歡請工商處長佐頓，副處長麥理覺、助理處長潘達、黃錦照及黃禮謙，以求加強棉紡業同業與工商處的密切連繫，棉紡業同業人士參加者數十人。

該會主席吳文政在宴會中致詞稱：本港棉紗業從一九七二年下半年開始好轉，全世界對紡織品的消費正在循環性的上升，因此本港紡織品亦有求過於供的現象。惟最近棉價突然回漲，竟有巴基斯坦一部份棉商不履行以低價拋出的售棉合約，不按期付船交貨。從去年十一月起不按期裝船的棉花已經有三萬包之多，紗廠生產已受到惡劣影響。一月份以後，每月應交的棉花為數更多，如不準期付船，其結果將更嚴重。同時紗廠內工友依然缺乏，工資逐步增加，但效率並未提高，以致削弱紡織品在國際市場競爭的能力，尤其降低與鄰近國家競爭的地位，唯一補救辦法，除逐步改用最新式節省人力的機器之外，在能加強技術訓練，以求在出品質地上積極發展，爭取優勢。

工商處長佐頓致詞稱：最近某些付貨人不守買賣合約，不依期將貨物付船，工商處已進行處理，對方政府亦同樣表示關切。至於紡織業日前人手不足及工資日增困難，他同意與主席的看法。政府除設立理工學院，直接增加技術訓練經費之外，只能用低稅、自由港及安定經濟辦法以間接輔助各業。週前工商處決議限制部份成衣銷西德，為發展歐陸主要市場權宜辦法，以便保存對海外市場的實力，俾製造及出口業能善用機會。國際棉織協定今年九月卅日期滿前，由於國際上處理紡織問題意見紛紜不一，必將有一個新的協定出現，對棉織品勢將仍有各種限制，但本港立場為任何新協定的條件必須公平合理，及簡易可行，且輸出國須保有執行管制限額之全權。

棉紡公會主席吳文政（左）及工商處長佐頓（右）在宴會中合照。

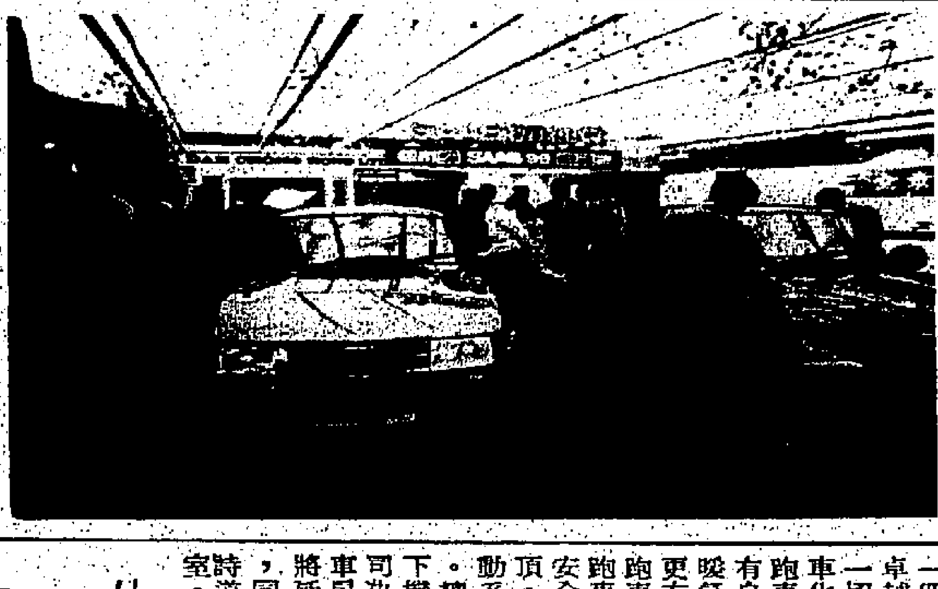
三名水務管工 榮獲郭活金章

【本報訊】水務局長黎嚴烈，將於星期日頒發「郭活金章」予該局三名三級工目，以嘉勉他們在過去一年來在工作方面的優良表現。

頒獎禮將在該局員工春節兒童聯歡會席上舉行，該聯歡會定星期日下午假九龍華仁書院校園舉行，屆時將有二千員工及眷屬參加。

榮獲金章者為建設組的陳錦興君及港島機械工場何年君及黃熾君。

郭活金章獎勵計劃設立於一九六七年，由若干紡織及工程商號捐出欵項，每年以金獎章頒發予三級管工級以下水務局職員。獲獎資格為過去一年內在工作有良好表現盡忠職守，或行一作有特殊表現者。



圖為恒生商場內各界閱觀紳寶EMS跑車型房車時攝。

紳寶跑車型房車 在恒生商場展出

【本報訊】日昨在中區恒生商場展出之七三年瑞典「紳寶」EMS跑車型房車，外型雄渾，顏色鮮明，氣派高貴，設備豪華，吸引了不少參觀人士，「紳寶」各欵房車，以堅固耐用，設計先進及安全，早已在歐美享譽甚隆。而新欵最新EMS跑車型房車，更屬精心傑作，採用最新瑞典製造之二公升引擎，配合電子噴射化油系統，可發出德制一一四匹製動馬力，性能卓越，車廂豪華寬敞，一切設備極為豪華及跑車化，包括轉數表，皮跑車軚盤，航空座位配有自動發熱系統，全車暖氣及空氣調節週全，更有鋁合金車輪，特潤跑車輪胎等，構成強勁跑車的氣勢，並獨配有安全防撞泵把及防撞車頂，車門，雙重碟型制動系統，確保乘客安全。總代理大昌貿易行屬下機構合德汽車有限公司決定將紳寶EMS跑車房車陳列於上址，並將延期至本月十七日止，同時展出於香港軒尼詩道及九龍太子道陳列室。

竹林寺賀 上元佳節

【本報訊】荃灣芙蓉山竹林寺，每年上元佳節例有舉行法會，今日農曆十二拜藥師懺一天，明日十三念普佛上供，十四晚夜半禮供諸天一堂，十五日為上元佳節，禮大悲寶懺一天，以此功德祈祝人類消災增福壽，期內歡迎善信參加拈香禮佛。

去年末季就業人數激增 總數逾六十萬
電子業增幅最高棉織業次之

【本報訊】本港工業之經營數目，就業人數及空缺在去年末季均有增加。

勞工處處長徐家祥昨日發表最近舉行之按季就業統計結果顯示：在一九七二年第四季內，工業就業人數，總人數達六十一萬九千六百八十四名，較上季增加二千九百六十名，在同一期間內，為勞工處所紀錄之工業經營數目總數達二萬一千三百八十六間，增加四百三十二間。

徐氏謂：「就業人數增加之行業為電子業（增加二千三百九十五名），棉紡及棉織業（增加九百六十七名）以及金屬製品業（增加八百四十名），但其他工業之就業人數則下降，如毛織業（減少二千二百九十二名），假髮業（減少一千二百七十二名），塑膠花業（減少一千一百五十七名）。」

徐氏認為：以就業人數而言，本港四大工業仍然為紡織製造與紡織製成品業（二十六萬四千零八十九名），塑膠製成品業（七萬二千一百二十四名），電動機器、儀器、用具及供應品之製造業（六萬二千四百零五名）以及除機器外之金屬製品業（四萬九千六百九十名）。

彼又謂：「工業界所呈報之空缺數額有一萬九千八百二十二個，比前一季增加九百八十一個，主要係在下列各項工業：製衣業有五千七百九十個，電子業有四千二百九十七個，塑膠業有一千七百五十四個，金屬製品業有一千三百四十四個，棉紡及棉織業有一千一百三十九個。」

徐氏指出：一九七二年各工業之經營情況各有不同，因而受僱人數亦互有差異。例如製衣業之就業人數增加九千三百四十五名，電子業增加八千一百四十八名，金屬製品業增加三千八百四十名，塑膠業增加三千一百七十四名。有若干工業之就業人數則見減少，例如假髮業減少一萬零四百六十三名，棉紡及棉織業減少四千一百零二名，毛織業減少三千三百三十四名。

大馬專員公署負責 處理一切移民手續

【本報訊】人民入境事務處處長戈立昨日宣佈：由星期四起（二月十五日），凡一切馬有關前赴馬來西亞之移民手續事宜，將經由來亞專員公署負責處理。

該署之辦公地點設在香港干諾道中七十四至七十七號長安大廈二十五樓。

在此之前，此等事務係由人民入境事務處經辦的。

澍元文商夜中學 增辦短期職訓班

【本報訊】油麻地彌敦道澍元文商日夜中學昨日開課，校監兼日校校長潘銘祥致詞，說明發展職教之重要，報告該校將於暑假後積極發展文商日中學，夜中校長潘乃光在夜中開學禮時指出：鑒於因應業餘人士利用晚上進修文商專業，該夜校除積極推進文商中學學制之外，將於下月起，增辦短期之職業訓練班，開設初級簿記班，初級會計，成本會計班，報稅計稅方法及實例班，除成本會計班六個月畢業外，各班皆三個月畢業，並且每週上課三晚，每晚一小時，報稅班則每週末上課二小時。各班招生，即起接受申請。

第一學院 同學作品 在美國書館展覽

【本報訊】香港第一學院藝術設計中心同學作品，刻在香港皇后道中太平行美國圖書館展出，至二月二十一日為止。

第一學院藝術設計中心教授美術及設計科目，教師有香港著名藝術家，如呂壽琨、梁巨廷、靳代強、王無邪及徐子雄等。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十四日）（星期三）

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時
科威特　信件下午三時　包裹正午
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午二時　包裹下午一時
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午大時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞士
典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午三時　包裹下午二時
寮國　信件下午六時　包裹下午五時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

南韓　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時

明日（十五日）（星期四）

空郵

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　信件下午一時　包裹正午
日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　信件下午大時　包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩　信件上午十一時
義大利　包裹上午十時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島、新磯內亞　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士　包裹下午五時
法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

圭亞那、南越　信件下午六時　包裹下午五時
厄瓜多爾、秘魯、智利　包裹下午四時
印度尼西亞　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件：上午十時半　下午二時半　下午大時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開		到羅湖		羅湖開		到九龍		
上午	6時30	上午	7時34	上午	6時04	上午	7時10	
	7時32		8時44		6時38		7時46	
	8時38		9時43		7時10		8時16	
	9時26		10時30		7時48		8時55	
	10時34		11時38		8時58		10時05	
	11時43	下午	12時46		10時06		11時13	
下午	12時53		1時58		11時14	下午	12時22	
	1時45		2時49	下午	12時02		1時09	
	2時55		3時57		1時12		2時24	
	4時02		5時06		2時25		3時34	
	5時12		6時22		3時33		4時41	
	5時54		6時57		4時19		5時24	
	6時46		7時51		5時27		6時32	
	8時0		9時03		6時33		7時40	
	9時0		10時03		7時09		8時14	
	9時47		10時50		8時07		9時14	
(A)	10時30		11時33		9時19		10時25	
(B)	11時		0時03					

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開。有（B）者祗在星期六、日及公眾假期行走。

東城·城域·多利·國華
今天五場性感一流　各報影評一致讚賞！　四大肉彈犧牲色相　雅絲蘭·法蘭莉·茜·蒂·蘭·嘉莉·美·貝·烈
"Au Pair Girls"　四美尋春　供成人欣賞！兒童絕對不宜！
城多利·今早十點半：濟男奇譚

新華·百樂　H-702412　K-941462
直落三週依然滿　今天五場　仙鄧·旬士鐘　神鬼車仙　姊妹作　東南亞四大都市新年期同時放映　賀歲大笑片　和路狄斯尼　1000000 DUCK　羅利　榮華　發行
新華午夜場：魔鬼天使

新聲·樂聲·文華·京都·京華·運海
狂滿五日　香艷色情巨片　兩點十二　五點　七點　九點九　雅絲·法蘭·梅麗·嘉貝·德烈·蘭茜·美韋·利　"Au Pair Girls"　四美尋春　車厢春光乍洩！谷倉雲雨難禁！兒童不宜
樂聲午夜十點半·新聲 好戲：流氓青春火花

勁力如虹第四週！口碑載道！今天五場請早　聯美公司高度刺激動作片王　龍虎鐵金剛　THE MECHANIC　再一影！刺激滿！全花動色够好氣！新樣作！出！氛
文華今晚午夜場：法蘭高尼路：智多星赤手擒兇

今天五場　十二點　兩點半　五點四　七點半　九點八　巨片　海神號遇險記　THE POSEIDON ADVENTURE　十五項金像獎得主空前合作結晶　七特彩藝
京華十點半　京都　寶·神殿　十一點午夜　海運九龍　雌虎　狂擂台

港九影院聯合廣告

張娛·樂翠·荷李活·黃金·亞洲
國寶·樂宮·元朗·長洲·粉嶺·加入·聯映·翠華·李活·荷加午夜場
新片堆積　最後今天　未看速看　兩部鉅片·一場映完
程剛導演　李翰祥導演　鬼馬雙星　生蛇
創造出無比的笑料　有牛馬的有吹拍有鬼迷有蛇一有說扮的心戀的鼠窩的教神

國民 H721504
最後今天四場　七彩打鬥巨片　猛虎下山　陳星　倉田保昭　黃元甲　主演　五點半　雙虎血戰賽龍
明天首映大喜劇　風流岳父　傻女婿

樂宮
最後四場　兩部巨片一場映完　李翰祥·程剛導演傑作　生蛇·鬼馬雙星
明天四場　邵氏巨片　憤怒青年　今起訂座

紐約·大華·金冠
第十四天五場！　獄洲公司出品「龍虎風雲」威水王牌巨片
BEN AND CHARLIE
金冠今天早場：馬驪·伍秀芳·獨腳龍

豪華·快樂·金門
狂滿！今天全綫五場　第一公司新派時裝拳擊打門旗新風格威水貫獻
王羽 初會 倉田保昭　雙雄大火拼！　山東老娘謝金菊表演驚人內功：汽車輾腹
KNIGHT-ERRANT
今十點半快樂血金門時運午場豪華雙殺令重手·辣手芳

皇后·麗聲·皇都
今天第十三天獻映　全綫場場爆滿·日日五場
羅維導演　王羽　重振聲威　精選主演　岡田可愛　合演
下期全綫盛大獻映　許冠傑·上官靈鳳主演　馬路小英雄

新華·樂聲·北河·恒星·大安
滿！全綫五場　甄珍　鄧光榮　傅碧輝　葛香亭主演　李行導演　彩雲飛
北河今午公餘場　北河今天公餘場花開富錦

東方·凱聲·總統·華盛頓
今天五後五場　勇探鬥大賊
明天獻映　男朋友
華盛頓·今午夜場：風流救士倩女

第廿一天　加映早場十二點　邵氏公司巨片　史提夫麥昆　雅麗麥嘉露　主演
THE GETAWAY
金像獎　本屆提名　不宜兒童

新舞台·國都·聯邦　K719314　H713619　K8621..
最後今天五場　七彩打鬥巨片　冷面虎　羅維導編　王羽·岡田可愛·衣依·田俊
早場偷情世界
明天一映　青梅竹馬
今天五場映　七彩感人奇情　彩雲飛　李行導演　甄珍·鄧光榮·傅碧輝·葛香亭主演
下期首映　魔鬼天使
只映今天四場　七彩古裝巨片　西廂記　凌波·李菁·金漢主演
早場落鷹峽
五點半　血戰地中海
明天正場首映　風流岳父·女婿

金陵·寶聲
今天聯映　金陵五場　王羽·倉田保昭·兩雄初會　山東老娘謝金菊大內功：汽車輾腹　第一時裝新派打門片　英雄本色　情節好打得好！更人讚人好！
寶聲今早上五點半：環球奇記

新都·樂都·英京·英華·兩院
今天五場　新都　嘉禾巨獻　冷面虎　王羽　岡田可愛
樂都　恒星巨片　猛虎下山　陳星　黎愛蓮主演
英京　英華　第一公司拳擊巨片　英雄本色　王羽·倉田保昭　謝金菊
今早新都　落鷹峽：樂都：忘人旅心英：雛英華獨尼

寶石·觀塘·明月·荣灣
今天四場　七彩超級　打鬥片巨片　猛龍過江　李小龍主演
今公餘場　密探大煞星
今天聯映五場　七彩奇情文藝巨片　（加映十二點半正場）　彩雲飛　李行導演　瓊瑤著　甄珍·鄧光榮·葛香亭主演
今早十點半　狂龍　今早十一點　洪荒世界　今早十點半　金色的夏娃

明珠·倫敦
未看速看　期映無多　納公司十年紀念超過五周年彩色風險巨片
明珠今晚午夜場　桃李春風　邵雲·山鵑主演

警方閃電破獲奪槍傷警案
拘兩疑犯起回失槍
搜出六顆子彈及疑為贓物一批

【本報訊】警方人員，昨午閃電破獲前日港島羅便臣道所發生的刧匪奪槍傷警案，在九龍地區，拘獲兩名男子，並在其中一人身上搜出一枝手槍，六發子彈，經查明為前晚警員所失，惟槍袋則不見。

被拘兩名男子，其中一人，除疑與前晚奪槍傷警案有關外，並懷疑與最近九龍尖沙咀，深水埗等區多宗入屋行刧案有關。警方人員，並在新填地街一樓宇，搜出一批金飾與利器。

另一名被捕男子，則疑為接贓者，至於羅便臣道當晚刧案中在逃三名匪徒下落，至昨晚，仍由警方人員追查中。

至於為匪徒所傷的警員黃國輝，至昨晚仍留醫院中，情況滿意。

據悉：至該案發生後，警方人員以事態嚴重，乃展開徹底偵查，至昨晨，九龍偵探總部大幫李洛夫，李君適，偵探督察陳良，幫辦佐治，高級探目李漢基，李權等，在昨晨七時許，即前往油麻地柯士甸道與庇利金街一帶，分兩組展開埋伏。

直至中午十二時左右，果發現兩名中年男子，其中一人身穿唐裝衫褲，施施然而來，在行至庇利金街十一號門前時，埋伏一帶警探，已蜂擁而上，其中兩名，並撲前緊箍兩名男子，結果，在身穿唐裝衫褲男子褲頭，搜出一枝手槍，及六發子彈，其後經證明為前晚警員黃國輝在羅便臣道遇襲時為匪徒奪去的。

身穿唐裝衫褲之男子姓陳，卅五歲，中山人，無職業及無固定地址，除懷疑與前晚奪槍傷警案有關外，並疑與最近兩月來在九龍尖沙咀及深水埗區多宗入屋行刧案有關。

另一被捕者亦姓陳，卅九歲，高要人，住彌敦道三××號二樓。

警方人員將該兩男子押返總部後，經進一步調查，根據他們口供，前往新填地街廿×號六樓，搜出一批金飾及利器，疑為最近多宗刧案中失物。

該兩名男子，至昨晚仍未落案，同時，警方目前正追尋羅便臣道刧案中三名在逃疑匪下落。

羅便臣道刧匪奪槍案發生於前日下午二時許，當時，有四名悍匪，手持利刀，伺該處九十五號B四樓一名女子啟門外出時，即强行奪門而入，指嚇屋內五名女子，下手搜掠去欵金飾三千餘元。

但該案發生時，屋內一名女子伺機自後門逃去報警，兩名警方人員聞訊趕至，分由前後門上樓調查時，其中一名黃國輝警員，在梯間與匪徒遭遇，為匪徒以利刀襲擊，手部、臂部均受傷，而身上佩槍，且為匪徒奪去。

春坎角女傭被殺案
警司及另一女傭作供

【本報訊】赤柱春坎角高級公務員宿舍女傭被殺案，昨由該宿舍住客警司夏理士及該宿舍另一女傭黃玉蘭分別出庭作證，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男子陳漢堂，四十歲，清潔工人，被控於去年三月十七日，在赤柱春坎角高級公務員宿舍第四座二樓謀殺女傭黃玉蓮（十八歲），被告由蘇柱城大律師代辯，否認控罪，檢察官賈達主控，案由高院正按察司李比爵士聆訊，陪審員由六男一女組成。

住在該宿舍第一座之警司夏理士作供稱：他於一九七一年八月遷居入上述宿舍之後，常週見被告。同年九月間，被告問他需否僱請人來抹車，他答允。案發之日，他整日都不見被告蹤跡。下午六時十五分，米路士夫人到來，謂其夫有事找他，及他見到米路士，則謂樓下麥宅發現一女屍，他乃和米路士前往，果在樓中士多房內見一女子倒斃地上，頸部揷有兩把利刀，腳向門口，其旁有一布條，看來似被人細綁過，於是他立即通知警署派警探到場查究。

受僱於第五座之女傭黃玉蘭作供說，她雖和死者相熟，但並非深交，不過從未聞死者向她提及被告其人。案發之日，亦未見過被告出現於宿舍地方。大約下午二時，她下樓到死者處欲借取對斗一用，當時她在後門按鈴，但久見有人應，曾從窗口欄杆向屋內望，見房內一桌上，放有死者之手袋及銀包，乃轉回她本人工作地方，至下午四時，聞有人按死者之樓宇門鈴，跟着一男子捧伙食上樓，原來是牛奶公司夥伴送伙食到，因樓下無人開門，問她可否暫將伙食放下，她答允，那人離去。半小時後，她下樓欲叫死者取回伙食，按門鈴依然沒有人應，至下午六時，米路士夫人到來叫她一同往死者處，祇見死者雙腳露出房門外，她不敢再看，她與被告陌不相識，但祇知到他在宿舍附近替人抹汽車而已。

十名青年街頭集結
疑有黑底被扣查訊

【本報訊】十名疑為黑社會份子的青少年男子，昨午在佐敦谷新區街頭結集有所行動，警方反黑組人員聞報到場將各人一網成擒，帶返警署扣留查訊。

據悉：昨午十二時許，返黑組人員聞報前往，親據佐敦谷新區第十五座近佐敦谷北街處，發現十名形跡可疑的青少年男子在街頭聚集，便上前進行包圍，將各人拘捕，帶返警署查訊後，疑各人是黑社會份子。

該十名被捕者，年齡由十七歲至廿二歲，昨晚尚被扣留作進一步查訊。

政府撥出大埔公地
供青年協會建中心

【本報訊】政府現撥出新界大埔之土地一段，供香港青年協會興建青年中心，為大埔區青年提供多種青年活動。該地址係在大埔公共運動場之側，地點適中。現計劃興建之中心計為兩層高，設有禮堂、圖書室、會議室、攝影沖晒室等，將來開辦之青年活動包括柔道、裁剪、家政、攝影、舞蹈等多項。

政府獎金基金亦撥捐四萬一千元，作為該中心之部份設備費。

國際獅子會三〇三區則捐助廿五萬元為建築費，大埔之地方團體及熱心人士亦捐贈部份設備費用。

獨行賊刼怡東商場
鐵鎚破窗櫥奪戒指

【本報訊】一名獨行賊，昨午用鐵鎚擊破銅鑼灣怡東商場九龍珠寶公司窗櫥玻璃，掠取了三隻戒指逃去，共值逹二萬六千元。

據悉：被刼的是怡和街怡東商場卅四號地下九龍珠寶公司，昨下午二時，有一男子行至其中一個陳列窗櫥前，突然揮動一個鐵鎚，將窗櫥的玻璃擊破後，以迅速的手法，伸手進入窗櫥內，掠取了三隻名貴戒指後，立即轉身逃逝，當店內職員追出時，匪徒已不知所蹤，便折返店內撥電報案，由警方人員到場調查。

又一小巴被刼
司機乘客均遭殃
損失財物近千元

【本報訊】四名刧匪伙人多欺人少，昨凌晨在沙田大埔道，騎刧一輛小巴及兩名乘客，共掠去財物約千元，刧匪得手命司機停車逃去無踪。

據悉：遇刧兩名乘客，昨凌晨時分，在上水方面乘搭一輛開往九龍市區的小巴，當小巴途經大埔道附近時，突然跳上四名男子，拔出利刀指嚇兩名乘客，並命司機以慢速度繼續行駛，然後搜掠去現欵約七百餘元。

當小巴行至深水埗附近時，四名刧匪遂命令小巴司機停車，準備離去，但很不幸乘客的手表及戒指又引起刧匪的注意，臨行時順手剝去乘客的兩隻手表及一隻戒指，始跳車逃去。司機於刧匪逃去後，驅車往警署報案，交警方處理。

預防難胞集體逃亡
粵共施行濫拘暴政

【本報訊】粵共近在接近香港的粵東，粵中沿海各縣和港灣，實施兩項暴政：一、是在惠陽縣屬的澳頭、淡水、稔山、平海、寶安縣屬的南頭，海豐縣屬鮜門，汕尾及陸豐碣石等地，四出拘捕游蕩和集結的男女青年：二、在深圳灣、大鵬灣、大亞灣及碣石灣全面檢查大小船隻的登記証和人口，並有不少小型機動漁船遭拘留。

據來自交通界消息說：這是因以上地區，最近曾發生多次向香港偸渡逃亡事件，認為係一種有組織的行動，故採取恐怖手段，藉以鎭懾逃止。

消息又稱：跡象顯示，今年大陸人民將掀起更洶湧的逃亡潮，因大陸糧食歉收，中共加緊推行"備戰政策"是促成大逃亡的主因。

屯門大酒樓昨開幕，上為該酒樓外貌，花牌林立，十分壯觀。下為鄉紳名流及紅份聯合剪綵。（本報記者李君攝）

屯門大酒樓
開幕禮盛況

【本報訊】新界屯門大酒樓，昨午十二時舉行開幕典禮，由新界鄉議局主席陳日新、張人龍、鄧乃文、電視紅星李司祺等聯合主持剪綵，元朗理民官韋能信以及數百位鄉紳名流友好同事，前往觀禮道賀，頓使該酒樓衣香鬢影，冠蓋雲集。

屯門大酒樓董事長劉皇發在典禮中致詞，除感謝各方官紳友好蒞臨增光，並厚貺多珍，尤盼多予指導。陳日新主席亦致詞祝賀。

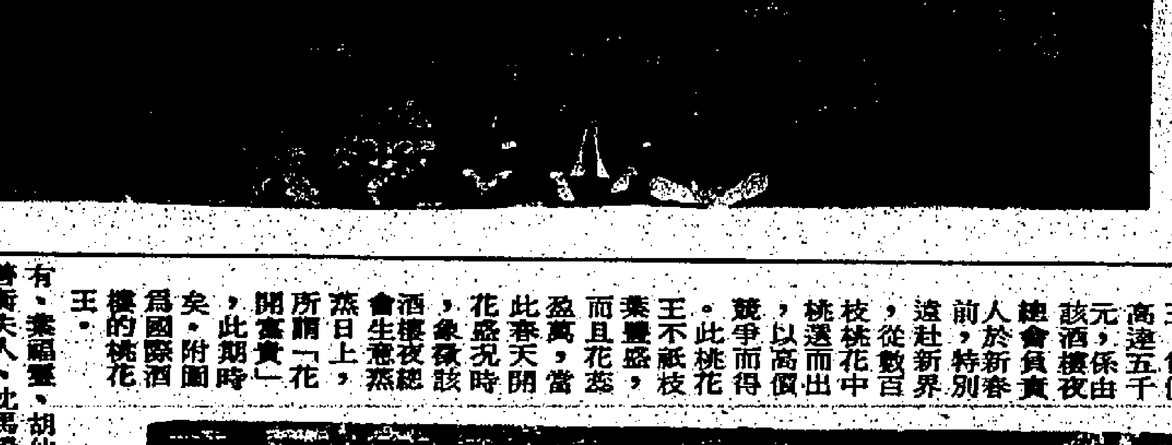
劉皇發及總經理范榆各女公子，分別向主禮人獻紀念品及獻花，拍照禮成。酒會由十二時至四時，均由董事長劉皇發，副董事長鄭成姚開，總監督秉牛，總經理范榆，副總經理楊惠賢，彭二嫂，司庫陳平，經理張奴，凌志培，陳碧霞等熱誠欵待。

該酒樓為自建的簇新大廈，內外裝飾豪華，由關國基，呂佳等設計，金碧輝煌，瑰麗貴賓廳，壽筵宵酌，名茶美點，晚飯雀局，皆所適宜，殷勤為新界屯門及港九中外遊客服務。

佛教醫院新春團拜
香港團隊軍樂演奏

【本報訊】香港佛教醫院於農曆新春期間，特於昨（十三）日下午舉行同人團拜及慰問留醫病人，獲得皇家香港團隊軍樂隊蒞院為病人演奏，該樂隊指揮乃現任深水埗民政主任岳士禮，在團隊領陸軍少校銜，各隊員官佐皆屬本港居民志願人員，音樂造詣甚深，昨演奏歐西交響樂十數闋，均甚怡神動聽，留醫病人欣賞，至感愉快。

團拜禮到有佛教醫院名譽監督覺光法師，監督黃允畋，管理委員會主席黎時煖，副主席陳維信，當然委員醫務總監代表李紹鴻醫官、陳紈醫官，委員大光、洗塵、了知、慈祥等法師、王澤長、黃乾亨、周有、秦福璽、胡仙、何善衡夫人、沈馬瑞英、崔常祥、吳羅鬧、夏納夫、王體年院長，及各科醫生、護長、護士、員工同人，茶會歡叙後，並向留醫病人派贈賞年禮物，院內各部門及病房各處，充滿一片溫暖熱烈氣氛。



日航同人春節聚餐

【本報訊】本港日本航空公司於本月十日在九龍海天夜總會舉行一年一度之同仁及家屬聚餐盛會，到會者共計約三百五十餘人，其中包括啟德機場之機航組同仁，盛極一時，並有抽獎及娛樂表演助興。

「日航」港澳區總經理定保卓爾氏親自主持此次盛會，圖為聚餐後合照。

國際酒樓桃花王賀歲
花開滿枝代價[illegible]千元

【本報訊】一枝高達十七呎，橫枝伸展達廿多呎的桃花王，正在旺角彌敦道六一二號國際大酒樓夜總會地下大堂夜總會陳列，該枝桃花王，花開滿枝，一片桃紅，每日吸引盈千[illegible]圍觀，使酒樓門外擠迫非常。

該桃花王，售價高達五千元，係由該酒樓夜總會負責人，於新春前，特別遠赴新界，從數百枝桃花中選而出，以高價競爭而得。此桃花王不祇枝葉豐盛，而且花蕊盈萬，當此春天開花盛況時，象徵該酒樓夜總會生意燕燕日上，所謂「花開富貴」，此期時矣，附圖為國際酒樓的桃花王。

今日天氣
晴朗溫和

【本報訊】本港昨日天色轉好，除上午和晚間密雲外，下午晴朗有陽光天氣溫和。天文台預料今日天氣無顯著變化。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一股微弱反氣旋籠罩着東海，中國西北部之氣壓正上升中。

本港地區昨吹和緩東風，空曠地方風勢有時清新，密雲，部份時間天色晴朗，下午室外氣溫升逾攝氏二十度，濕度百份之六十八至七十三，自上月廿三日以來，天文台無可量度之雨量紀錄。

價值八萬元珠寶被刧
兩疑匪今提堂

【本報訊】兩名男子，涉嫌於去年十二月十六日，在行刧中區文咸西街一間經營製作首飾的企業公司價值八萬元珠寶，至日前始告落網，昨已被落案控以行刧罪，將於今日在中央裁判司署提堂。

兩名疑匪：㈠李亞葵，廿二歲，㈡區志南，廿五歲。兩人是於前日下午六時許，分別在油麻地及旺角區被警方拘捕，並起回該案中部份失物，兩人經扣留查訊後，至昨日被落案控訴。

據悉：案發當日上午十一時，兩名男子冒充顧客，進入文咸西街廿四號十九樓C座亞細亞企業公司內，拔刀將兩名女職員指嚇後，掠取了值價約八萬元的珠寶逃去。

電子廠職工被毆斃案
裁定罪名不成立
兩被告無罪獲釋

【本報訊】一電子廠青年員工，於放工返家途中，在橫頭磡新區被一羣青年圍毆，重傷不治，事後警方拘獲兩名青年，控以謀殺罪，此案由高院刑庭審訊。至昨當控方部份証供完畢後，主控突向庭表示：不予提供支持控罪，法官乃即循例引導陪審員裁定所控兩被告罪名不成立，並即判兩被告無罪釋放。

在此之前，辯方大律師曾劇烈反對將被告所作警誡供詞呈堂。

被告青年㈠張恩，又名張恩發，又名奕仔，十九歲。㈡許耀華，又名四眼仔，廿歲。兩人俱無職業，同被控於去年五月十九日，在九龍橫頭磡新區第一座謀殺男子張松輝（十九歲）。首被告由布雅里大律師，次被告由施鈎年大律師代辯，否認控罪。檢察官祁路主控，案由高院委任審判專員御用大律師巴士度聆訊。

潮連同鄉會團拜
籌祝洪聖誕聯歡

【本報訊】新會潮連同鄉會昨在會所舉行新年同人團拜，共慶新禧，到有首長會員鄉親數百人。

會中由理事長陳炳均致詞賀歲，恭祝鄉親新年好運，駿業宏開。並透露：該會每屆農曆二月十三日，恭祝洪聖寶王寶誕，暨同人春節聯歡大會，今年依舊，在英京酒家，盛大舉行，請會員鄉親屆時踴躍參加，同申慶祝。

繼召開會議，商討籌備賀誕聯歡大會事宜，即席成立工作委員會，並推定全體負責人員，進行籌備工作。

席間並通過：援例仍設頭尾圍，以利遠道鄉親，神福及勝飯券，每欵仍收五元，茶券每張二元，會員可獲免費贈送，席券每張廿元，每券一人，大小同價，皆曆二月初一日起，只在會所有售。

羅維導演大製作 四百萬
馬路小英雄
足下香港住了幾十年
也聞所未聞見所未見
大笪地風光 古靈精怪 人生百態
正場即將上映
BACK ALLEY PRINCES
上官靈鳳 許冠傑 茅瑛
領銜主演 客串主演
GH

利舞台
連滿兩週 超演越旺
今晚兩場 七點半 九點半
只看演公大戰九尾狐值回票價
雅俗共賞·諧趣惹笑
最富娛樂性 最高度享受
華文歌藝團
Mandarin Singing & Dancing Troupe
票價：$5. 10. 18. 25.
預售票處：利舞台·香港歷山大廈西翼一號部商場二號室·九龍荷里活戲院
及時行樂·春滿人間
鼎石陣容（排名不分先後）
劉麗麗 沈雲珍 金燕玲 陳蘭麗 夏萍 李安順 倪敏然 林松義 康丁 葛小寶 蔣光超
舞蹈佳佳六美·合唱團甜心五人
主辦：華星娛樂有限公司

大爆滿
兒童不宜
AU PAIR GIRLS

麒麟掌
原名：獨霸拳王
豪華 京都 金陵 永華 快樂 文華
金門 地京 油麻地 英京 英華 寶聲
本週末晚上十一點半
跟斗新拳王 小麒麟
驚壇襲影搏命之作

孟甘穆利活
生龍活虎李橫財

王鍾 李麗麗 貝蒂
明天獻映 全線隆重
火山爆發！

馬路小英雄
痛打黑頭頭大快人心
茅瑛飾演江湖賣藝女兒，大笪地舞雙鞭，顯示平劇幼功之深厚。另一場嚴懲黑社會頭頭，酣暢淋漓，大快人心。茅瑛素有「銀壇女强人」之目。本片所見功夫，確保難得。
茅瑛 銀壇女强人 幼功最深厚

啟德遊樂場
香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 即晚兩場 假期加日場
數十艷麗台柱均能歌擅舞
百麗歌藝團
明星歌藝團
西片 紅巾特攻隊
中片 三告狀

港督暢論改善治安問題

高級官員成立小組研究各種可行方法

呼籲市民團結合作遏止罪案深具信心

【本報訊】港督麥理浩爵士昨指出，近四年來香港的犯罪案件劇增，並承認維持本港治安良好是香港政府的責任，他再強調港府對抗罪案的決定，並同時呼籲港人以「清潔香港」的衝勁去協力改善本港的治安。

一個由政府高級官員組成的小組，現正在詳細研究如何改善治安的方法，短期內將會教導市民如何去協助警方對抗罪案，以確保本身和鄰里的生命、財產之安全。他指出，近來市民在罪案發生時呼救及報警的行動，已產生良好的效果。

港督麥理浩爵士昨午應扶輪社邀請在午餐例會席上作專題演講時，作上述透露。他說：「防止犯罪是政府的責任。保障人民的安全，是香港政府，亦是任何政府的首要責任。

「正如各位所知，政府已實行多項措施，其中有些是我在立法局已詳爲討論的，而律政司其後亦宣佈了若干新措施。其他辦法正在草擬中，我知道司法部門亦準備担當它應負任務。

「有人告訴我，罪案的增加，是二十世紀七十年代生活中無可避免的事實。我絕對不同意這種說法。在別的地方或者是這樣，但香港未必如此，而一定不會是這樣的。香港曾經遭遇過不少顯然是無法解決的經濟、政治及大自然所造成的困難，但是我們終於一一加以克服。當我們面臨眞正考驗的時候，香港人有一種罕有的本能和本領，團結一致，採取必須的步驟予以應付。在對付犯罪問題方面，本人相信大家亦必會這樣做，但必須由政府提示工作的方針。

遇刦呼救已奏效 市民應團結與邪惡對抗

「由民政司領導的一組人員，一直辛勤地擬定詳細辦法。這個小組不久將會跟各區及分區委員會商，討論政府心目中認爲可行的市民協助警方，阻遏罪犯及保障公安的安全辦法，並和他們進行討論。我們當然可依賴正規和輔助警察，担任大部工作，惟是發揮最大影响力量，以期扭轉犯罪的趨勢，必須人人全力合作。目前，遇到犯罪行爲發生而高聲呼喊的人，數目日多，不少歹徒因而被捕，大快人心，市民這種自發的响應，是正確的，必須多方從旁鼓勵及加以發揚，而政府亦將致力於此。

「二百年前英國的貝克說：『好人退避則豺狼當道。』我深信我們可以依靠全港良善市民挺身起來，發揮他們的力量，和邪惡對抗；我同時深信，如果大家團結，我們一定成功。」

港督又說：「對付犯罪的主力是正規警察。本港警察是一枝非常專業化的隊伍，他們以無比勇氣忠誠工作，而且已在這場戰門中獲得相當成就。惟是警方人手仍有不足，長期的補救辦法之一，是聘人員，並且改善警察的服務條件，培育人才，設立少年警察學校，以期提高質素。前者我們現已做到，而少年警察學校，亦將在今年開課。

「惟是招募及訓練正規警員，決難一蹴而就，而另一方面，處理犯罪問題，亦不能拖延，爲此，本人已下令大大增加輔助警察的實力，而青年人應徵者亦十分踴躍。他們顯然認爲這是服務社會的大好機會，警務處長與本人同意，舉凡有關遴選及訓練這些青年人爲輔警的工作，必須作爲當務之急辦理，希望到今年中，他們便可派出工作，以協助訓練有素，經驗宏富的正規警察。此舉將大大增加維持治安人員的實力，使到巡邏人數大增，並且對人心安定有很大的鼓舞作用。

積極擴充輔助警察 彌補警民心理隔膜

「本人亦希望這枝『市民警察隊』有助於彌補正規警察與市民之間的心理隔膜，並促進彼此間的瞭解和信心。

「香港是在重重艱難之下，達到工業化與獲得繁榮，這種現象當然舉世震驚，但我們香港人亦會多少震驚，在過去，我們態度審愼，不敢確信這種繁榮能夠長久維持，以致在若干程度上影响我們的想法，我們顯然有責任和義務

但我確信，現在我們應該假定能夠繼續繁榮而進行計劃，我深信這正是像各位這樣有責任感的人以及一般香港人所希望政府去做的事，我又深信這是保持繁榮的正確方法。

港督續說：「本人亦曾提及，人民須有安全感和寧靜的心境。此事極其重要，但本人相信許多人仍未臻此境界。

，重新建立安全感和心平氣和，犯罪行爲，尤其是暴力犯罪行爲的泛濫，在本港雖然比其他大城市較遲始出現，但過去四年來，罪案增加很多，而且增得很快。本港人烟稠密，此種情況，尤其令人不安。

「做成社會不安的祇是一小撮人，他們是社會的產物，但這些份子的出現，亦足以使我們深自警惕，必須設法將社會的缺點克服。

「本人在立法局致詞時，曾提及政府在社會措施方面的工作目標，包括扶掖青年人的工作在內。我提倡推行這些工作，純因爲這些措施值得我們去做。

有些社會學者相信，這些措施有助於防止犯罪。我亦希望它們能產生這種效果。」

聯合國秘書長華德議（左）昨日經港赴日本訪問，右爲港府政治顧問施德牧陪同步出機場。（本報記者唐德明攝）

聯國秘書長華德謙 昨日過港旋飛日本

【本報訊】聯合國秘書長華德謙，昨日下午自曼谷乘機來港。

但華氏此行，僅屬過境性質，抵港後曾乘直升機環遊香港一週，至下午五時許，即乘機離港，前往日本，此爲華氏訪問遠東旅程之一，亦爲首次到港。

該位聯合國秘書長抵港時，由港府政治顧問施德致及港督副官到機場迎迓，同時，華氏離港時，港督麥理浩爵士且趕往送行。

一行四人的聯合國遠東國家訪問團，昨午三時五十五分抵達本港後，隨即乘坐香港輔助空軍隊的直升機在本港上空環遊，爲時四十分鐘，在五時許，港督麥理浩爵士在機場與秘書長華德議會面，經過短短的數十分鐘會談後，秘書長及其隨員即離開本港，乘坐商用航機飛往日本。

華德議前日在曼谷與泰國領袖會談時說：他對於中南半島的永久性和平時刻，充滿信心。

大生地產認購破紀錄 今日下午在羅兵咸抽籤

各方矚目之「大生地產」新股，由於實力雄厚，成爲牛年第一隻掀起認購熱潮之地產股。直至止截日期，統計認購超額達五十六倍，申請書共十七萬份，數計金額爲港幣五十億元，抽簽定今日（十四）下午四時在羅兵咸會計師樓舉行，根據投資專家對「大生地產」估計，在當前壯旺的市場中，一且上市溢價數倍，並非奇事。

杏花樓清雅舒適 請春茗理想地方

現在的香港人，愈來愈注重口福的享受，對於「食」非常講究，要找一間菜色，環境，服務都上乘的酒樓，彌敦道富都酒店三樓杏花樓可算是其中皎皎者。

杏花樓因裝置豪華，設備舒適，禮堂更寬濶堂煌，另設有貴賓廳，幽雅清靜，無疑是喜慶讌會的理想地方。除了環境高雅外，酒菜的鮮美，也是一間酒樓成功的重要因素。一向以來，杏花樓的菜色都做到質鮮味美，可口悅目，色、香、味俱全的地步，尤其是那味特製的「親介明爐鵝」，更與別業不同，備受各食家稱讚。而且價錢公道，豐儉隨意。

今日天氣預測

初時吹輕微東風，後轉吹和緩至疾勁北風，日間大部份時間密雲或天陰及較寒冷。

最高溫度可昇至攝氏十八度。

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏十八度，濕度爲百分之八十三。

國際教育指導社 辦台灣廉價觀光

【本報訊】國際教育指導社一向以廉價機票與免費指導學生出國留學爲宗旨，現應各界人士之要求，特舉辦台灣復活節九天環島豪華遊覽周，得台灣方面之美琪大飯店與大韓航空公司鼎力協助，玆舉辦此價錢特廉而享受第一流旅行，爲酬謝各界人士對該公司擁戴起見，只收成本費港幣一千一百元（包証），並情商電影紅星與東南亞名歌星張淇小姐領隊，截止日期爲三月五日，因餘額無多，以免向隅，各界人士如欲參加，請親臨九龍尖沙咀北京道六十九號環球商業大廈一一〇八室。

上爲何偉傑君下爲艾伯特君

恒美廣告委任兩位高級職員

恒美廣告設計有限公司，最近爲配合業務發展，特別委任兩位高級職員，以加强客戶服務及創作水準。

何偉傑君被委任爲地區性客戶經理，主理凱聯及香港凱悅酒店各項廣告事宜。艾伯特君(MR. HANS EBBERT)爲創作主任，對撰寫廣告詞句甚有心得。一向任職於本港西報爲娛樂編輯，曾被本港出版商禮聘往歐洲及美國撰寫專欄，經驗豐富，見識甚廣。

昭慧法師繼續講經

【本報訊】佛教自在蓮社，去年下半年度曾請佛教大德昭慧老法師開講金剛經全部，繼說楞嚴經，至十一月時，又再講六祖壇經，聽衆至爲踴躍。其後因新舊年關，特放香三星期，暫停演講，現農曆年假已過，更定於本月十五日（即農曆正月十五日）起，續說六祖壇經，每星期四、五、六及在星期日共講四天，每晚八時至九時，仍在香港銅鑼灣百德新街華爾大廈後座九樓（由大丸公司後門對正走廊入上電梯按八字）該自在蓮社一臨，同沾法益。

（上圖）大批市民在文華酒店門前等候美國總統特別顧問基辛格到達時一瞻風采。（下圖）爲一批警方人員到達文華酒店展開戒備時情形。（本報記者呂智明攝）

基辛格抵港花絮

風頭之勁勝明星 國際紅員要赴平 警備森嚴休誤會 文華酒店作居停

文華酒店門外，昨日上午十一時，突然出現一班不速之客，個個揸着「長短火」，金睛火眼，如臨大敵，包圍酒店，但酒店門僮却並不驚慌，且笑口吟吟說，「辛苦晒各位記者大佬了」！

×　×　×

人羣愈聚愈多，不分中西人士濟濟一堂，使經過文華酒店門外的途人都要「運路」走，有好奇者，問是否裡面發生刦案，抑或有明星蒞臨，當聽到答案是風流才子基辛格將會到文華酒店時，小孩便覺無癮，一走了之，但問者如果是外籍人士者，則大多數會留着看熱鬧，有些外國婦人更雞啄唔斷，頻頻問他幾時到，好像睇偶像似的。

×　×　×

時間一分一秒地過去，但基辛格仍然未到，托着長短火的「無冕皇帝」企到腳軟，眼光光望着酒店正門口停車處，不時又望吓添馬艦上空有沒有直升機聲，十一時四十分了，果然有直升機在添馬艦上空出現，但候了一段時間仍然沒有聲氣，幸而有一個記者大佬話，基辛格是乘汽車從海底隧道過來，唔使「望天打卦」了。於是所有在場的人士又試眼光光望實酒店正門的停車處。

×　×　×

正當記者枯候無聊之際，一輛警車突然駛至，一名外籍警官下車，派遣警員維持秩序，同時又有幾個彪型大漢出現，頻頻望着圍觀的人羣，好像找尋熟口熟面的客仔似的。

×　×　×

等待復等待，不知何時何刻基辛格才降臨呢！有答案了，原來航機仍未到，下午二時後才有聲氣，於是一蜂窩的人羣便煙消雲散，酒店門僮可謂幸運之至，因爲以爲「柴炮」到一時後，現在因航機遲到，便可以先祭一下五臟廟。

×　×　×

下午兩時半時，文華酒店門外又熱鬧起來了，除了部份酒店客人外，一班有啷階級又來趁高興，加上配上荷槍實彈的治安人員與及擁有長短架鎅的「無冕皇帝」比上午更熱鬧。

×　×　×

「終於等到你了」一位記者興奮而呼！一刹那間，一架編號AM九十三的房車停在文華酒店正門外，此時正是三點五十分，跟着一個神高神大的彪型大漢走出來，祇聽見「吔的得得」之聲音不絕耳，好像閃電似的燈光閃個不停，突然有人大叫：「死刺，影錯左添，影到個大蕃老，影唔到基辛格！」「哦！你地影唔到呀？」「影鬼影馬咩！成班人湧埋去，個班大蕃老又大隻遮住左矮仔格，點影唔。」斬眼基辛格已經入左去。

×　×　×

唔准入，幾名兇神惡煞的維持治安人員，守住文華酒店的玻璃門，幾名行得慢的記者被擋駕，祇有望門興嘆，祇有影番幾張文華酒店門口情景補番條數。

×　×　×

文華酒店內，佈滿彪形外籍男子亦有是穿非本地警察制服者守候，如臨大敵，此無他，美總統顧問到港，焉得不打醒十二個精神。

×　×　×

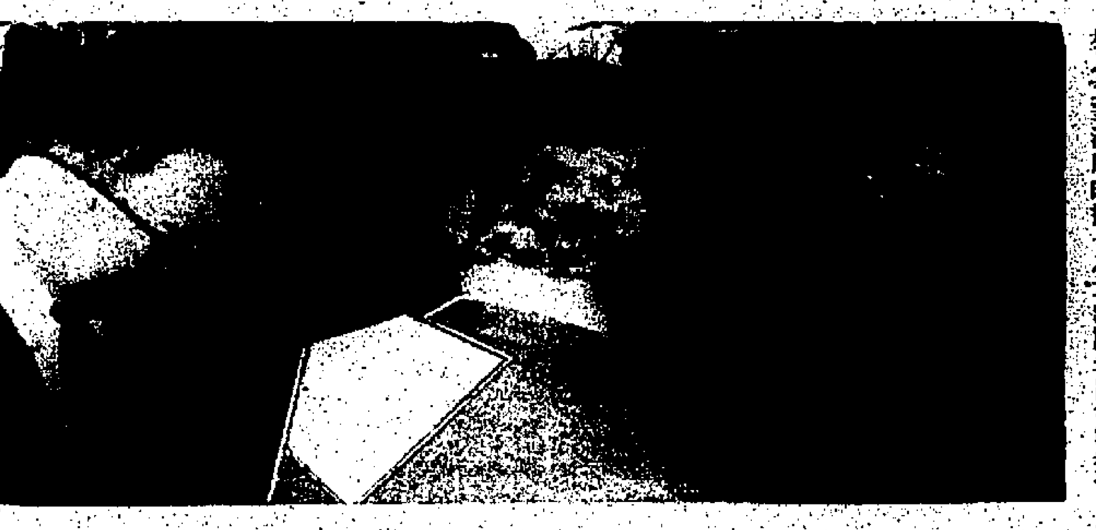
港督麥理浩爵士昨日亦應扶輪社的邀請，到文華酒店作專題演講，一時文華酒店內，佈滿了本港及美國駐港的保安人員，文華酒店此次在同一日有兩位大人物蒞到，相信此爲其開業以來的第一次。

×　×　×

基辛格下榻於文華酒店頂樓，早已定下文華頂樓全層，頂樓的一層據說四面通路都有人把守，閒雜人等，不得入內。

×　×　×

此次基辛格訪港，純粹爲私人性質，並非官式訪問，所以據說港府並不需要派警察保護，但駐港美領事方面，却不得不如臨大敵，加强保安措施。



美國總統特別顧問基辛格博士（左），昨步入文華酒店時攝。（本報記者呂智明攝）

商業電台參加港區步行籌公益金 著名騎師多人響應

【本報訊】商業電台決定組織龐大的「商台步行團」，參加公益金九龍區「百萬行」籌款運動。公益金九龍「百萬行」步行籌款，將於本月廿五日舉行。

該台昨日舉行記者招待會。該台中文節目部主任謝志文表示，除該台全體職員將再次熱烈參加外，更邀請本港大部份騎師响應該項運動，據悉：該台在公益金港島區「百萬行」籌款運動中，籌得善款卅四萬元。

出席昨日招待會之騎師有：著名騎師計有鄭棣池、摩加利、嘉華達、摩亞、麥美倫、蘇國仁、李家强、麥大衛等及馬評家簡而清。商台助理主任周聰，藝員陳凱詩，甄惠儀亦出席參加。

席上騎師鄭棣池等表示，作爲一個職業騎師，經常運動是必要的，步行也是極佳的運動項目，難得有機會參加此有意義的步行運動，故決全力以赴，希望社會人士大力贊助共襄善舉。他並呼籲各界熱心人士本着爲善最樂精神，踴躍增加，合力完成善舉。

公益金九龍區「百萬行」以九龍窩打老道聖佐治學校爲起點，繞沙田、經荃灣、入青山道，全程廿二哩。

副民政司巡九龍城 挑選清潔模範市民

【本報訊】副民政司羅能士於今日視察九龍城區清潔運動之進展情況。

羅氏將在今日下午二時十五分抵達九龍城民政署，與民政主任梁定邦及該署人員討論與清潔運動有關之問題。

午膳後，羅氏將會前往侯王道及衙前圍道一帶巡視小販區及市場，屆時將會在該處選出一位清潔模範市民，並由羅氏親自向其頒贈錦旗一面及紀念品一份。

隨後羅氏將於下午二時二十分前往土瓜灣譚公大廈主持廚房清潔比賽頒獎禮，並巡視該座大廈之清潔狀況。

於下午三時，羅氏將前往土瓜灣美景大廈巡視，途中，羅氏將會巡視九龍城道一帶小販營業之情形，並親自體察小販所引起之各種問題。

在下午三時半，羅氏將前往紅磡庇利街之海傍，屆時將由大環山及鶴園分區清潔運動委員會向其報告有關在該處之清潔工作。羅氏在該處逗留半小時後，便隨即前往巡視紅磡蕪湖街及機利士路一帶之大厦天台。

其後，羅氏將於下午四時半前往太平道及其附近街道巡視該處之修車廠，辦館及士多，同時並向一名曾熱心參與清潔運動之修車廠東主頒發紀念品。

最後羅氏將巡視位於太子道的東方花園大廈，屆時，並頒贈紀念品與該大廈業主法團組織主席許達業，以獎勵該大廈住客對清潔運動之熱心。

兩男一女在電梯行劫

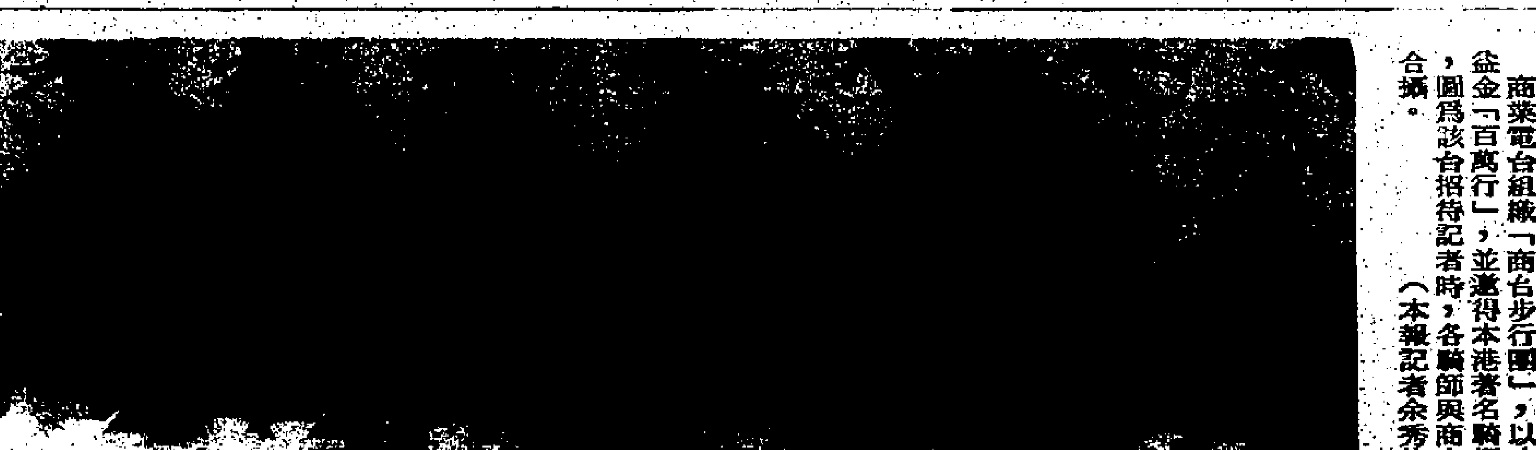
【本報訊】一女兩男歹徒，昨晚聯袂在九龍旺角上海街一間大廈電梯內，箍頸截劫一名男子，掠取了四十餘元現款逃去，事主被箍時頸部受傷，事後送院敷藥，警方已進行調查。

據悉：事主名胡森東，二十七歲，電視機修理員，住上海街四三九號六樓B座。昨日下午六時許，在回家乘電梯到達六樓欲出電梯口之際，突被站在電梯口外之兩男一女推回，在此時，其中一名男子在他身後箍頸，而其他一男一女則搜其身，將其身上四十餘元搜去後，便將事主推出電梯外，三匪然後乘電梯下樓逃去。

事後，事主即致電報警，當警方人員到場後，匪徒已失去踪跡，但警方已展開偵查中。

湯鍾士 定本月廿五日乘日航機抵港

【本報訊】美國流行音樂歌星湯鍾士，定於本月廿五日（星期日）偕同其他演奏者一行廿五人，乘搭「日航」七三一號班機，由東京抵港。



商業電台組織「商台步行團」，以響應公益金「百萬行」，並邀得本港著名騎師參加，圖爲該台招待記者時，各騎師與商台人員合攝。（本報記者余秀竹攝）

車內拋出垃圾被罰六十元

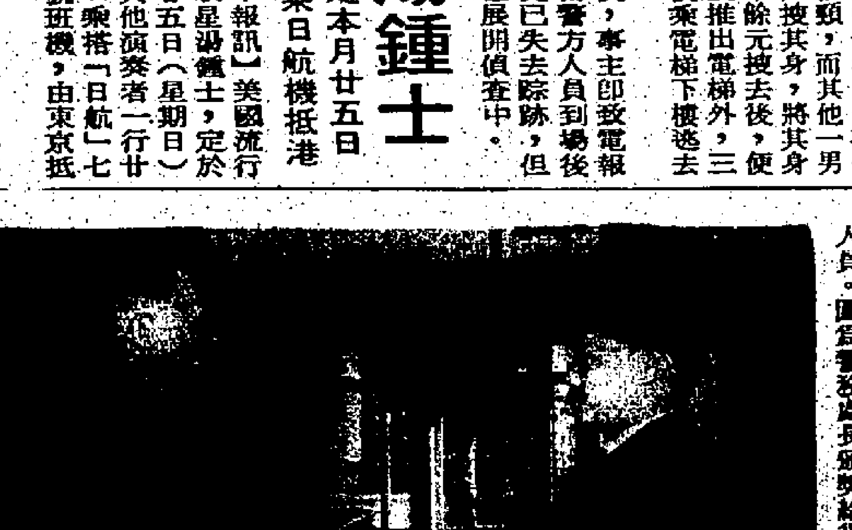
垃圾蟲罰得太輕 律政司要求覆判

因被告人已離港法庭將案押候

【本報訊】一名婦人在行駛中之私家汽車上拋棄字紙，恰尾隨其後駕車西人看見，即通知警方將之檢控，結果被告認罪，法官判罰款六十元，但律政司認爲判得太輕，上訴高院合議庭，要求覆判，此案昨由高院合議庭聆訊，但代表律政司出庭之檢察官德傑向法庭表示：謂被訴人已離港，無法派傳票與她，故請法庭暫將案押候，結果合議庭法官准予所請。

此案被告女子名温淑錦，住九龍太子道，於去年十二月十日下午五時廿分，在九龍呈祥道一輛行駛中之私家汽車第九×九四號，由車上拋下字紙，被尾隨其後之一輛汽車上之西人看見，即通知警方，將之檢控，此案解由南九龍裁判署審實審判垃圾之法官貝路審訊，被告向庭認罪，法官乃判罰款六十元。

但律政司認爲所判太輕，故上訴高院合議庭，合議庭由副按察司克健士，麥慕年及碧克璽三位大法官組成。



警務處長頒發獎狀

警務處長薛璞輔，昨日在警察總部的一項儀式中，頒發獎狀給十名有優異表現的警務人員。圖爲警務處長頒獎給得獎警員姚錦標。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(械搶刼等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	二宗	零	二宗
二月一日至十二日	四宗	一宗	三宗	五十六宗	十一宗	四十五宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，據說暫時未能提供。

請閱 工商晚報 （祇售壹毫）

即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

人民入境事務處佈告

有關馬來西亞各項移民手續事

由一九七三年二月十五日星期四起，凡一切有關前赴馬來西亞之移民手續事宜，前此係由香港人民入境事務處辦理者，將經由馬來西亞專員公署負責處理，該署之辦公地點設在香港干諾道中七十四至七十七號長安大廈二十五樓，此佈。

人民入境事務處處長 戈立

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年二月十七日星期六舉行首場在下午一時四十五分開賽。玆承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章每枚四十元由二月十四日星期三起至二月十七日星期六上午十時止在本會各售票處發售。

（二）會員嘉賓離場後不得復入。

（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（四）會員席及公衆席開閘時間由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，隨於十一時十五分清場，稍後由十一時四十五分爲觀衆再行開放。中場席開閘時間在十一時四十五分。

（五）公衆席入場劵每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場劵。觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。

（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七三年二月十四日

司理 吉爹利士啓

銀牌今日重賽有惡鬥
警察近況不俗 消防將陷苦戰

【本報訊】甲組銀牌足球重賽警察對消防，今日在九龍花墟球場舉行，下午三時一刻開賽，頭場爲預備組銀牌賽消防對星島，下午一時交鋒，門劵一律收二元五角。

消防對警察銀牌足球賽經于去月底舉行，結果于加時比賽之後，賽成二比二平手，今日再行決鬥，倘賽完九十分鐘，和局終場，須加時廿分鐘決勝負，再成和局便互射十二碼球定高下。

兩隊在聯賽第一循環已一度碰頭，戰果是消防勝二比一，但當日比賽過程甚爲緊湊，故今天雙方再爭銀牌補賽權，依然是非常接近的賽事。

消防星期日在聯賽以一比二敗於加山脚下，士氣大受打擊。這一仗是消防在聯賽初嘗敗績，球員心理影響極大。而銀牌賽例，重賽是要以原班人馬上陣。因此，廿明便不能登場，張耀國被判波牢，亦不能上陣。

警察是最近在聯賽付以三比一擊敗流浪，連日勤加操練，備戰銀牌，希望將勤補拙，能夠擊敗消防，晉入複賽。

警察人脚上雖不及消防平均，更沒有像張子慧般的大牌球星，但在銀牌首次碰頭能踢和，重賽人脚又無變動，正可乘戰勝流浪餘威，以高昂的戰意，彌補技術之不足，消防新敗于加山之俟，祇要踢得稍爲散漫，警察就有機可乘。倘若有水準演出，仍可以告球技較好而在力戰之下取得勝利。

甲組足球聯賽成績表（至二月十三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	十二	九	三	〇	卅六	十四	廿一
消防	十三	九	三	一	卅七	十九	廿一
南華	十二	八	三	一	廿三	十	十九
加山	十三	七	二	四	廿四	十八	十六
東昇	十三	五	四	四	廿八	廿	十四
鐵行	十三	五	四	四	十六	十二	十四
愉園	十三	五	三	五	二十	十六	十三
流浪	十二	四	三	五	廿二	廿四	十一
警察	十三	四	二	七	廿	廿六	十
電話	十三	四	二	七	十七	廿三	十
星島	十三	四	二	七	十八	廿九	十
東方	十三	三	二	八	十七	卅五	八
九巴	十三	二	三	八	十三	卅一	七
元朗	十二	〇	四	八	八	廿三	四

聯賽昨日强弱分明之戰
元朗力拼淨輸兩球
精工獲勝躍居首席
元朗得十二碼罰球不幸宴客

【本報訊】甲組足球聯賽唯一未敗之師的精工，昨在花墟球場以二比零輕取元朗，保持不敗，並躍居聯賽積分表首席，元朗經此役之後，降班威脅更爲嚴重，昨天花墟場的序幕戰預備組聯賽精工勝元朗三比二，入場人數爲三千零五十七人，收入七千六百一十七元八角。

精工昨仗的表現未見突出，但元朗的演出更不濟。上半場元朗的表現比精工爲佳，他們的密集突擊戰術很生效，可惜前鋒攻力太弱，以致功敗垂成。

元朗整條前鋒綫以游經榮最活躍，他曾在上半場獲得兩個埋門良機，但第一個射中楣，第二個則被精工何容興救出。到了下半場，因大部分球員缺氣，所以陷於挨打的劣勢下作戰。不過他們昨仗之敗，也可說是調動失宜，他們用鄭日華替李德楷，許植强踢中衛，由於鄭日華不及許植强的靈活，以致放鬆了戴脛，間接上形成黃煜榮及陳遠智露出漏洞，被精工把握着兩個機會而敗陣。

精工的實力較元朗高出許多，可是，他們踢來輕敵，加上最有活力的戴脛及華德被對方搶制，而湯瑪士所踢的中場又不如理想，因此在上半場他們未能獲得甜頭。下半場他們乘着元朗陣脚未穩之際，兩分鐘內先後由華德及胡國雄一頭一脚射入奠定勝局的兩球，精工得到兩球佔優後，又故態復萌，踢來散漫，因此，元朗有喘息的機會，並揮軍反攻，可惜得到一隻十二碼罰球也被何容興救出而宴客，精工才能保持兩球的戰果獲勝。假如元朗這一個十二碼罰球得手，迫成一比二的接近局面，形勢便告不同。

上半場雙方無紀錄
下半場五分鐘 精工連建兩功
何容興勇救十二碼罰球

比賽展開後，精工發動强烈的攻勢，但均爲元朗所瓦解。至十三分鐘，元朗游經華搶去精工黎資忠脚下球，得機單刀殺上，射，球兒中楣彈出，至十碼點抽及時回防頂出底綫解圍。十八分，精工陳鴻平吊上，華德頂橫，戴脛接應近射，但告落野而去。廿五分，元朗又進軍，李德楷大脚箍前，游經華追入禁區，惜來遲一步，被精工何容興接去。四十分，陳長强有意犯手球，遭黃牌警告。上半場兩隊未有紀錄，以零比零打成平手。

休息後，元朗換人，由鄭日華替李德楷，精工原陣登場，接戰甫三分鐘，精工急攻，何新華斬上，戴脛頂交中路，華德接應頂球入網，一比零，精工打開紀錄，再向元朗追擊。五分，華德頂後，胡國雄廿五碼第一時間接應勁射，球兒直飛網角，精工再添一隻，二比零，元朗兩球落後。七分，湯瑪士譏周旁證黃錦榮，球證出示黃牌警告。十五分，精工區永雄撞倒元朗許植强，元朗得十二碼罰球，溫耀球主踢，但被何容興捉路撲出，溫耀球再衝射，又被何容興搶着，元朗失去破蛋機會。廿七分，湯瑪士傷出，精工于卅分鐘時派庾國樑入替。卅四分，元朗又換人，由梁能仁替梁振發，再混戰至完場，紀錄不變，精工卒以二比零勝元朗。

（精工）何容興　區永雄　霍柏寧　黎資忠　陳鴻平　湯瑪士　戴脛　胡國雄　陳長强　何新華　華德

（元朗）張華安　黃煜榮　楊少年　游煜華　陳遠智　李德楷　梁振發　東許植强　蔡華國　温耀球

警察消防陣容

（警察）黎子忠　劉倫焯　劉東華　黃成　何義新　連二生　寗利士　黎容逹　陳榮傑　司徒裕　李龍國雄

（消防）鄭潤如　劉志成　文錦棠　廖榮礎　奧順　李國華　葉尚華　周海生　張子慧　武倫　胡錦良

南華月刊第卅二期
明隨本報附送

【本報訊】「南華體育月刊」第三十二期定明日出版，該刊每月十五日在工商日報附印及免費附送。

由於南華會是遠東著名的體育團體，部門最多，活動最繁，會員人員亦最衆，所舉辦的比賽或活動，許多都是公開性的，因此，有關該會的一切動態，各界人士亦樂於知聞。希南華會友及本報讀者留意。

•降傘表演• 香港高爾夫球大賽下月一日起在粉嶺舉行，屆爲到時加插餘興節目中緊張刺激的降傘表演。

葡足球聯賽結束後
黑豹于五月杪 來港効力消防
詳細條件尚在洽商中

【本報訊】消防乘着葡萄牙賓菲加足球隊訪港之際，由聯絡人美頓的介紹，已獲得「黑豹」尤西比奧答允在五月杪來港客串一個月，條件則有得日間用電報聯絡。

格連昨日表示：尤西比奧有意在五月杪葡國聯賽結束後到港度假，因此，消防乘着這個機會，邀請他來客串一兩場，而消防亦答允負責他與其太太及兩個女兒留港的食宿費用，至於出場費及獎金等詳細條件，有待詳細洽商。

尤西比奧來港在消防客串數仗，已獲得賓菲加領隊兼教練的希勤批准，返回里斯本後，仍要待賓菲加召開董事會後才作實，相信是不成問題的，雖然本港球季在六月中旬便結束，但消防爲了刺激起本地球迷的興趣，才特別邀尤西比奧前來，使到本港球迷可以用更低廉的票價欣賞到世界球星的球技。若消防得到尤西比奧的客串，實力眞是如虎添翼了。

事實上，尤西比奧在五月杪來港並非專程効力消防的。而是尤西比奧希望當葡國球季結束後，到港度假而已，在因利成便之下，才促成消防邀請其助陣的念頭。

聯賽次循環本週展開
南華夜戰加山 精工再遇警察

十五日（星期四）
（甲組聯賽）
下午三時三刻
愉園對東方　花墟場
（預備組聯賽）
下午二時
愉園對東方
十六日（星期五）　花墟場
（甲組聯賽）
下午三時三刻
星島對流浪　花墟場
（預備組聯賽）
下午二時
星島對流浪　花墟場
十七日（星期六）
（高級青年組）
第一組
下午二時三刻
智夫對金徽　南華場
下午四時一刻
愉園對滙聯　南華場
祥福對信義宗　大坑東
麗都對永利　大坑東
（青年初級盃）
第一組
下午二時三刻
油青對振興　大坑東
駒騰對蕭新　大坑東
十八日（星期日）
（甲組聯賽）
下午八時
南華對加山　大球場
下午三時三刻
九巴對東昇　花墟場
（預備組聯賽）
下午二時
九巴對東昇　花墟場
（乙組聯賽）
下午三時三刻
大天對陸軍　南華場
公民對獄吏　港會場
空軍對港會　啓德場
九果對荃灣　大坑東
光華對傑志　大坑東
保濟對晨星　跑馬地
（丙組甲聯賽）
下午二時
漁打對中健　跑馬地
友邦對華雄　港會場
中青對海軍　大坑東
下午四時
息影對港大　跑馬地
强華對香島　跑馬地
瑞聯對警察　跑馬地
符漁對渣華　跑馬地
（丙組乙聯賽）
下午二時一刻
航校對港會　南華場
中電對怡和　大坑東
海蜂對陸軍　跑馬地
下午二時半
首飾對煤氣　跑馬地
東華對港青　跑馬地
（下午四時）
天鵝對中華　小榮灣
（乙丙組銀牌賽）
下午三時半
大田對先得體　跑馬地
（初級青年盃）第一組
下午二時半
東南對新午　跑馬地
尚武對曾恒　跑馬地
利是對昌利　界限街
十九日（星期一）
（甲組聯賽）
下午三時三刻
精工對警察　花墟場
（預備組聯賽）
下午二時
精工對警察　花墟場
廿日（星期二）
（甲組聯賽）
下午三時三刻
鐵行對消防　花墟場
（預備組聯賽）下午二時
鐵行對消防　花墟場
廿二日（星期四）
（甲組聯賽）
下午三時三刻
元朗對電話　花墟場
（預備組聯賽）
下午二時
元朗對電話　花墟場

•發財保齡頒獎• 天星保齡場「雲林頓發財盃」保齡個人讓分賽，昨由雷諾士營業經理莫致源（右）主持頒獎後，並與得獎者合照。

•五碼禁區內堵截• 精工對元朗一個混戰鏡頭，右爲精工戴脛衝入射門，元朗黃煜榮（右二）及蔡華國（左二）分頭堵截。左爲精工胡國雄。（李就攝）

本年亞青盃足球賽
共十八隊角逐
青年小組定明日會議
商討選人及集訓事宜

【本報訊】第十五屆亞洲青年盃足球賽，將於本年四月十三日在伊朗德黑蘭舉行，共有十八隊參加。此十八隊爲香港、巴倫、緬甸、印度、印尼、伊朗、日本、約旦、高棉、韓國、黎巴嫩、馬來西亞、尼泊爾、巴基斯坦、星加坡、敘利亞、泰國及沙地亞剌伯等，其中以主辦國伊朗及緬甸、韓國、日本、印尼等國的實力最强勁。

香港參加亞青盃賽，一向成績平平，本屆爲了在亞青盃中有較佳的表現，足總已於兩日前選拔了一批青年軍候選人作認真的訓練，最後選拔狀態最好的十八人爲代表，並希望藉此機會向他人學習，吸收經驗。足總定十五日開會選出本屆亞青盃的職員，及前往烏溪沙集訓事宜。除領隊一職由會長榮祖任外，將推定副領隊人選。

銀牌籃球賽
大同昨晚僅勝南華

伊館昨晚舉行的銀牌籃球賽，女子組大同勝南華，三十五比三十三（上半場二十比二十），男子組均安勝僑聯，七十二比六十六（上半場廿七比三十二）。青年會勝公民五十九比廿二（上半場三十比八）。

甲組銀牌形勢

消防 對 警察（首仗 2—2）
東方 對 加山　3—1　→ 加山
流浪 對 元朗　1—2　→ 元朗
東昇 對 愉園
鐵行 對 精工　1—2　→ 精工
星島 對 南華　3—0　→ 南華
電話 對 九巴　時加 3—4　→ 九巴
冠軍

•許植强力擋解圍• 甲組聯賽精工昨以二比零挫元朗，圖爲精工戴脛（右）抽射，元朗許植强（左）舉脚力擋，得以解圍。（李就攝）

下月高球大賽
加插降傘表演

【本報訊】本年度香港高爾夫球公開賽，由三月一日至四日在粉嶺新場地舉行，餘興節目特別豐富，敦請英軍自由降傘部隊，跳彈床表演，並陳列軍器，另有啹喀兵團樂隊助興。

英軍方面主持各種表演及展覽等，爲去年公開賽最受歡迎的餘興節目。

本年度公開賽的最後一天（三月四日，星期日），由三名傘兵作自由跳傘表演，他們由直升機跳下，在將到達地面，始放降落傘，及時安全降落在高爾夫球場地。由於每位傘兵在足踝上均裝有煙霧器，因此，該項緊張，刺激表演更爲逼眞，觀衆將嘆爲觀止。

此外，尚有跳傘床表演，在最後兩天，觀衆更可在專家協助下，任意在兩張彈床上親自跳彈。其餘一張，則由專家作示範表演，啹喀步槍團作音樂伴奏。會場上，還備有鐘子供兒童試騎，尚有各種運動用具展覽，將使參觀者大開眼界。

三重彩博彩通告（第三號）
三重彩博彩爲集資人仕而設

1 本日及翌日之通告將解釋複式三重彩票及其處理辦法。原則上，複式三重彩票只有一種表格，卻可通用於二種投注方法，其爲「互穿法」及「順序法」。而本通告現只講及複式三重彩中之「互穿法」。

2 投注人用「複式三重彩票」投注「互穿法」時，乃選馬三匹或以上，使彼此串連成爲每組三匹馬之可能組合。若投注人所選定之馬匹中有任何三匹爲三重彩賽事中勝出之頭三名馬，投注人便可贏得一注。選馬之匹數最多只能爲當場參加三重彩賽事之馬匹。在彩票B段所印有之覽表乃說明「互穿法」中選馬匹數及可串成組合注數。

3 「互穿法」三重彩注額爲每注港幣貳圓。例如選馬五匹，注數則爲六十注，每注以貳圓計算，總注碼爲一百二十元。若選馬五匹，而投注超過一百二十元者，則另增票數。故此，複式三重彩博彩歡迎各團體或由投注人集資聯合投注。

4 處理「互穿法」彩票方法，乃與昨日之通告第二號所說，將彩票覆摺（與單式三重彩票相同）好，使各段次序由上而下讀爲A、C、B。然後將票放在硬平面上，以藍色或黑色原子筆將「X」符號用力填寫於有關馬匹紅格內。印有1至14號數之紅格共爲十四個，乃表明馬場每場出賽馬匹最多數量。其後，將注數及以每注二元計算之總注額填在紅格下印備之空位內。

5 現可採用本會所設之打孔機在票上打孔。乃依照閣下已填寫紅格內所選馬匹號數在票之下方有關位置打孔，更要確定事前打就小孔已完全打去。其爲在彩票之右方，又將選馬之明確匹數打去，其爲3、4、5、6、或7+（即七匹或以上）匹者。及至此，再將彩票之右方印明爲「互穿法」之小孔打去。

MULTIPLE TIERCE 複式三重彩

6 最後，將彩票重摺，使B段在A段下，C段在B段下之後，携同所需款項，依已往所述，交至愉園馬場。切勿忘記從售票員取回已作生效証明之C段，因此票段爲閣下投注之証據。

請存下此通告作爲參考用

行政局昨會議 正式批准建地下鐵

財政司今正式宣佈

【本報訊】據一項接近官方可靠消息透露：行政局在昨日下午的會議席上，經已正式通過批准興建集體運輸系統（地下鐵），財政司夏鼎基將會於今日下午的立法局會議席上，宣佈此項消息。

該消息透露：雖然外面揣測港府會因國際金融局勢不穩而延期公佈地下鐵路興建的計劃，但顯然港府並未受到影響，同時，港府並會宣佈日後地下鐵路興建工程的合約，將會以港元為計算單位。

又悉：在今日下午的立法局會議中，羣彥得議員將會詢問政府目前如有需要執行死刑時，是否有合格之行刑者？

同時，包朗議員在休會辯論時，會就「減少銀幕上的暴力」的問題提出動議，而輔政司羅樂民爵士亦將會就「一九七二年薪俸調查委員會小組報告書」發表聲明。

其他非官守議員所提出的問題如下：

王永祥夫人問：㈠政府可否以中英文印發小冊詳述申請傷殘與老弱津貼之條件？㈡中等收入每月一千元至三千元之家庭有若干，而適合此等家庭居住之樓宇，又有若干受現行法例之加租管制？政府是否對中等收入家庭住宅之租金，採取行動以再加管制？

司徒惠議員問：鑒于兩間巴士公司之專利權，均于一九七五年二月期滿，政府是否認為應于現今對現行條例作一檢討，以便修訂，使政府對專利巴士之經營，作更有效之管制？

黃宜平議員問：政府準備如何處理將于今年六月滿期之大批可續期官契之續期工作？

鍾士元博士問：政府有否計劃或是否會考慮將掃桿埔政府大球場可容二萬八千人之座位予以增加？

胡百全議員問：新設立之青年勞役中心是否尚有餘額？如無餘額，政府是否立即採取行動，為十六至二十歲之青年增設此種勞役中心？

張奧偉議員問：㈠政府官員于渡假時有資格乘坐輪船之人數有若干？㈡至一九七三年一月卅一日為止之十二個月內前往渡假及獲得船費而（甲）乘坐輪船，及（乙）乘坐飛機之政府官員各有若干？㈢獲得前往英國渡假船費之政府官員，是否經常重估其費用——而現今實在已無前往英國之直接航運，若經常重估，請述明重估之理由何在？

首讀法案有：「一九七三年屋宇法案」。

二讀法案計有：

黎保德先生：「一九七三年屋宇法案」，輔政司：「一九七三年市政局法案」，律政司：「一九七三年少年犯（修訂）法案」，律政司：「一九七三年皇家香港輔助空軍（修訂）法案」，律政司：「一九七三年皇家香港團隊（修訂）法案」，財政司：「一九七三年戶口統計（修訂）法案」，亞力山大先生：「一九七三年公共衛生及市政事務（修訂）法案」。

美國總統特別顧問基辛格，昨日下午由河內乘專機抵港，圖為基氏步下專機時攝。（本報記者呂國樂攝）

基辛格抵港

港美保安人員嚴密保護下 將不會見報界週四離港赴平

【本報訊】在港府及美領館保安人員嚴密保衛下，美國總統安全顧問基辛格博士，終於昨日下午二時四十一分，自河內乘專機抵達本港。

基氏一行下機後，與港府禮賓司及駐港美領事館人員握手寒暄後，即由美國駐港總領事歐思本陪同，自機場驅車經海底隧道直往基氏下榻的文華酒店。

由於基氏此次抵港，係私人性質，預料在留港期內，將不會在公眾場合中露面。

但據港府方面消息：前任英國駐越南大使，現任香港總督麥理浩爵士，已邀請基氏於今晚前往督轅共進晚餐，但該消息來源稱：基氏是否接納，目前尚未知。

基辛格博士等一行，在港將作兩日停留，然後於星期四上午九時，乘專機直飛廣州，然後由廣州中共領航員指引，直飛北平，與中共總理周恩來會晤。

至於在廣州會否與高棉流亡政府首腦錫漢諾克會晤問題，本港美新處一位發言人表示：基氏在廣州僅為等候中共的領航員，顯示將不會與錫漢諾克會晤。

在昨晨十一時許，港府及美領館方面工作人員，中西各報、及電台、電視、通訊社記者，即已雲集於啟德機場及文華酒店門前等候，因為基氏專機，原定於昨晨十一時許，即抵達本港的。

但基氏一行所乘專機，直至下午二時四十一分，始抵達本港，較原定時間，延遲達三小時。美領館及美新聞處方面人員，對基氏的延遲抵港，並未作出解釋。

但一般預料，基氏可能由於在河內與北越領袖們與北越總理范文同及談判代表黎德壽等，延長了會談時間。

基氏昨日抵港，並未與報界會談，同時，港府發言人稱：基氏在港亦將不會接見記者。

同時，一般預料，基氏在港期間，將逗留在下榻的文華酒店內，除可能接受港督邀宴外，將在酒店內與其工作人員就河內會談，向美總統作出報告，並準備與「中共總理」周恩來會談資料。

（關於基辛格抵達文華酒店時情形及圖片刊在第十頁）

藝術節音樂演唱會

中外名歌手合作演出

香港藝術節

【本報訊】香港藝術節的許多流行音樂演唱中，亞洲的最佳藝術家有可能與許多海外巨星互相爭輝。

據悉：所灌唱片銷數佔香港歌星之冠的葉麗儀，將於三月四日與民歌手湯姆、柏斯頓同台演出，葉麗儀是一九七二年度的最受歡迎電視歌星，曾多次在中國歌星選舉獲勝，在世界各地的華人社會中之喜聽唱片歌曲的人們之間，她的名字是家喻戶曉的。

葉麗儀是在學校的歌泳班中開始唱歌的，一九六四年在一項青年歌唱比賽中，榮膺冠軍，她是皇家香港輔助警察的成員，一九七一年以「唱歌的女警」的身份，在星加坡警察週中演唱，這是她首次赴海外演唱之後，又曾先後在吉隆坡電視台及東京山葉音樂節中演唱。

又流行音樂及粵劇電視明星許冠傑，將於三月八日與甜蜜樂隊共結台緣。

許冠傑是具有中國傳統音樂的背景的，父親是音樂家，母親是粵劇演員，許冠傑組織的半職業化的「蓮花」樂隊，大受歡迎，這位年青歌手每次出場，均大受青少年觀眾的歡迎。「蓮花」樂隊在本港多次的比賽中，均曾獲獎，許冠傑曾在電視中主持兩項音樂節目。

丹尼狄亞芝三人樂隊，則被本港許多人認為是香港最偉大的小樂隊，該隊成員三兄弟亦已在本港成名。

丹尼狄亞芝三人樂隊定於三月十七日與露露在藝術節中同台演唱。

三月廿日與朱麗菲力士同台表演的黎愛蓮，乃是本港公認的最有成就的歌星，她在藝術事業始於亞哥哥舞蹈，曾在本港及星加坡得過舞蹈比賽冠軍獎，某晚，黎愛蓮在本港華爾登酒店，該夜樂店隊領班即席邀她客串唱歌，唱後樂隊即與她簽訂合約。

藝術節演出各場門票共分港幣十五元，卅元及六十元三種。

大會堂藝術節售票處每天上午十時至下午八時（週日中午十二時至下午八時）出售上述各票。各場門票函購仍然辦理，旅協屬山大廈及九龍尖沙咀諮詢中心，大會堂藝術節售票處及通利琴行各分行，均備有訂票手冊及節目表，以供索取。

圖為一九七二年最受歡迎的電視歌星葉麗儀

圖為將在藝術節演出之「蓮花」樂隊創辦人許冠傑

四十六條垃圾蟲 罰款最高一百元

【本報訊】亂拋垃圾、廢紙即等如拋鈔票。昨日又有四十六人，因違犯清潔法例，分別在港九清潔法庭受審。

在清潔法庭受庭受審之垃圾蟲，其中十二名在港島被控，另卅四名則在九龍受審。罰款由廿元至最高一百元不等，共收入，為港府帶來九百廿五元。

瓦通紙調整售價啟事

近因原料飛漲，各項成本提高，由二月十六日起調整售價，所有瓦通紙品照舊價加百分之二十，事非得已，尚希鑒諒

香港瓦通紙業廠商會啟

啟明建業有限公司
KAI MING INVESTMENT COMPANY LIMITED
配售股票啟事

本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部發行股票報價及買賣。

本公司現將發行之新股一千萬股每股面值港幣壹元，照面額交由遠東交易所及金銀證券交易所之會員配售，此次發行之新股由恒生財務有限公司（HANG SENG FINANCE LIMITED）包銷。

認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：

㈠遠東交易所各會員。
㈡金銀證券交易所各會員。

認購申請表格須於一九七三年二月十五日上午十時前連同支票送達遠東交易所及金銀證券交易所各會員，以憑處理。

新界屯門大酒樓謝啟

本酒樓昨日舉行開幕典禮承蒙
新界鄉議局主席太平紳士M.B.E.陳日新先生
太平紳士M.B.E.張人龍先生
太平紳士鄧乃文先生聯同主持剪綵
電視紅星[illegible]小姐
[illegible]
[illegible]惠臨指導
[illegible]敬
屯門大酒樓有限公司[illegible]謹啟

HONG SAT COMPANY LIMITED
港發有限公司
配售股票啟事
[illegible]

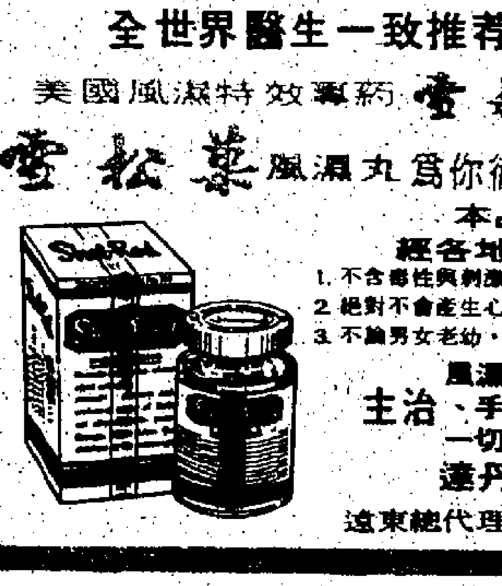
國際酒店業訓練中心
招男女新生

為適應多間一流大酒店於春季開幕・及目前酒店人材缺乏之起見，特設早晚班及速成訓練班，附設豪華餐廳、酒吧、客房、櫃面服務，務求實際訓練。科目內容包括：調酒、保安、餐廳、酒吧、接待、房務管理等。畢業後介紹往各大酒店就業。開課日期：四月廿七日。上午九時至下午九時。地址：九龍廣利道（近巴士總站）。電話：K796754・NT764081。師資：大會堂內國際一流美大酒店系部主管擔任。（招請女職員工作時間一至九時）

香港商科語言書院・國際教育指導社
益僑旅運有限公司・台北美琪大飯店
為酬謝顧客起見
◁聯合主辦▷
復活節台灣[illegible]遊覽
本團特點：
情商：電影紅星・東南亞名歌星：張淇小姐領隊
1.節目新頴，　2.收費特廉
3.顧客至上，服務週到，享受第一　4.專人領隊，精通多種語言，
5.準時出發，　6.沿途並有名歌星影星隨隊出發
7.一流酒店住宿，　8.絕不取巧
出發日期：四月十四日・　截止日期：三月五日・
餘額無多.報名從速・只收成本費港幣1100元（包證
報名處：旺角彌敦道607號新興大厦三樓（香港商科語言書院）
電話：K—858440・859364
尖沙咀北京道69號環球商業大厦1108室（國際教育指導社）
電話：K—681570・K675260
尖沙咀北京道69號環球商業大厦1101室（益僑旅運有限公司）
電話：K—676198・K676768

泰華行旅運有限公司
美加西岸遊覽團
廉收：HK$6000
三月十四日、五月廿五日乘日航珍寶機出發
全程十八天供應一流膳宿
遊覽：檀島、羅省、三藩市、西雅圖、溫哥華
現已接受報名參加
香港德輔道中安樂園大厦505室
電話 H225401, H255588

痛疼節関骼骨　痛癱　軟酸
風濕
関節炎　手足無力
現代醫藥界偉大發明！
全世界醫生一致推荐患者服用。
美國風濕特效藥 雪松葉風濕丸
雪松葉風濕丸為你徹底清除風濕病患
本品獨有優點
經各地政府化驗註册
1.不含毒性與刺激性，絕對安全有效。
2.絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用
3.不論男女老幼，及身體極為衰弱者，均可服食
主治 風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢痲痺及一切因風濕而引起的痛症
達丹尼藥廠榮譽出品
遠東總代理：華仁行 電話K802217



[illegible]
慶祝九龍分店十五週年紀念
特別酬謝顧客，
買一送一
新貨湧到。
歡迎參觀選購。（跳舞用品除外）
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大廈二樓一四〇室

先考拆換車胎

的士佬手記 阿傑

梅強回答我的問題的時候，特地賣了一個關子，他反問道：「你猜一猜是爲了甚麼原因？」我沒有回答他。梅強的姊夫陳昌揮叫道：「我相信德哥無法可猜，美國的情形，和香港不同，你說，他怎能猜得中，即使猜也不過瞎猜而已，算了，你還是揭開你的謎底罷。」

梅強說道：「你祇要考了美國任何一州的熟車執照，加入了他們的工會，便可以申請，很多大規模的運輸公司均僱用，也可以論次計薪，比如說，長途熟車，由東岸至西岸，行車超過五千哩。正是披星帶月。那些運輸公司考熟重型貨車司機的資格的第一關，你便已無法可以合格。他們首先請你換一條高達四呎半的車胎，你吃得消嗎？」

我答道：「巨型貨車的車胎不易換。」

梅強說道：「不要說換胎，祇把那備用車胎自那架子上拆下來，再把洩了氣的車胎裝上去，你也無法可以辦得到。你知道嗎？一條車胎的重量超過四百多磅，你這小個子怎樣能拿得起？」這考試條件果然是頗難，我問道：「除了換胎以外，尙有甚麼考試條件？」

梅強答道：「另一個考試，是開倒車，把巨型兩截的拖車，倒退轉入兩個橡膠製造的圓錐型筒之間，而且祇准用倒後鏡子，不可轉過頭來看。事實上轉頭看後面，也不能看得見，因爲那拖車太長了，轉彎時當中的一段扭曲。過了這兩個關，便可以正式被僱用，薪金約爲每天三十二美元，另加膳食津貼每天三元，工作一天算一天，每天工作時間不超過八小時，加時另計。但是很多公司都散計不加時，以免與工會的規則相抵觸。我的親戚，在美國經營越州運貨的生意經，專門接辦華僑店舖交運的貨物，生意頗好，倘若你到美國去，走的時候通知我，可以給你介紹。」

我答道：「我祇不過感到興趣而已，離你脫起來我並沒有資格。」梅強道：「即在市區送貨，也不易爲。送貨員是你，駕車也是你，集兩個職位於一身。比如說，那邊的送汽水貨車，祇用一人。集推銷，送貨和駕車於一身，還要搬抹汽水冷藏櫃。」

熟客少到 怕派利市

夜遊人語 甜西

在歌廳見到女歌星，問她今年捱了幾多利是？

女歌星搖頭苦笑道：「到現在爲止，還沒有捱過幾封，以前見到的都是熟口熟面，現在，見到的都是陌生人。」

這也難怪，大家都有此心理，過年時候，見到熟人，不破大財也要破小財，不如躱起來好。

夜總會歌廳的熟客，都抱此心理，裹足不前，難怪女歌星見到熟人，如獲異寶般蜂擁而前了。

張太太對我說，那天晚上到夜總會去，還沒坐定，就被歌星圍住，爭着向她討利是，結果，二十多封利是，一轉瞬就沒有了，害得她忙飛奔而逃。

往年，有一位大貴人，每逢年初二，例必到各大夜總會大派利是，凡是相熟的女歌星，「紅牛」一封，不相識的，祇要走來恭賀一句，也不會「走雞」。單是過年幾天，他所派出的歌星利是，凡五千元之多，很多歌星，不知是何方神聖，但，提起派利是，誰也記得他這個人。

可是，今年卻見不到這個大貴人了，熟識他的人說，他許久沒有到夜總會來，對歌事已不如前的感興趣，他所感興趣的，卻是股票事，大概他的利是，派到股票市場去了吧。

正說着，包打聽走來，很緊張地說：昨晚九龍某夜店又發生打架事件，起源是由於兩個醉客，互相借醉打起來，弄到夜店人客「雞飛狗走」，後事如何，他也不清楚了。

夜店打架不是新聞，但，新春期間有此現象，不能不敎人想到，一年到晚都打架，還是什麼世界？

彩色生活

提供題材 請即動筆

春節過後，開筆大吉。假如筆友要爲本版捧場的話，這裡，將提供各位一些很現實的題材。

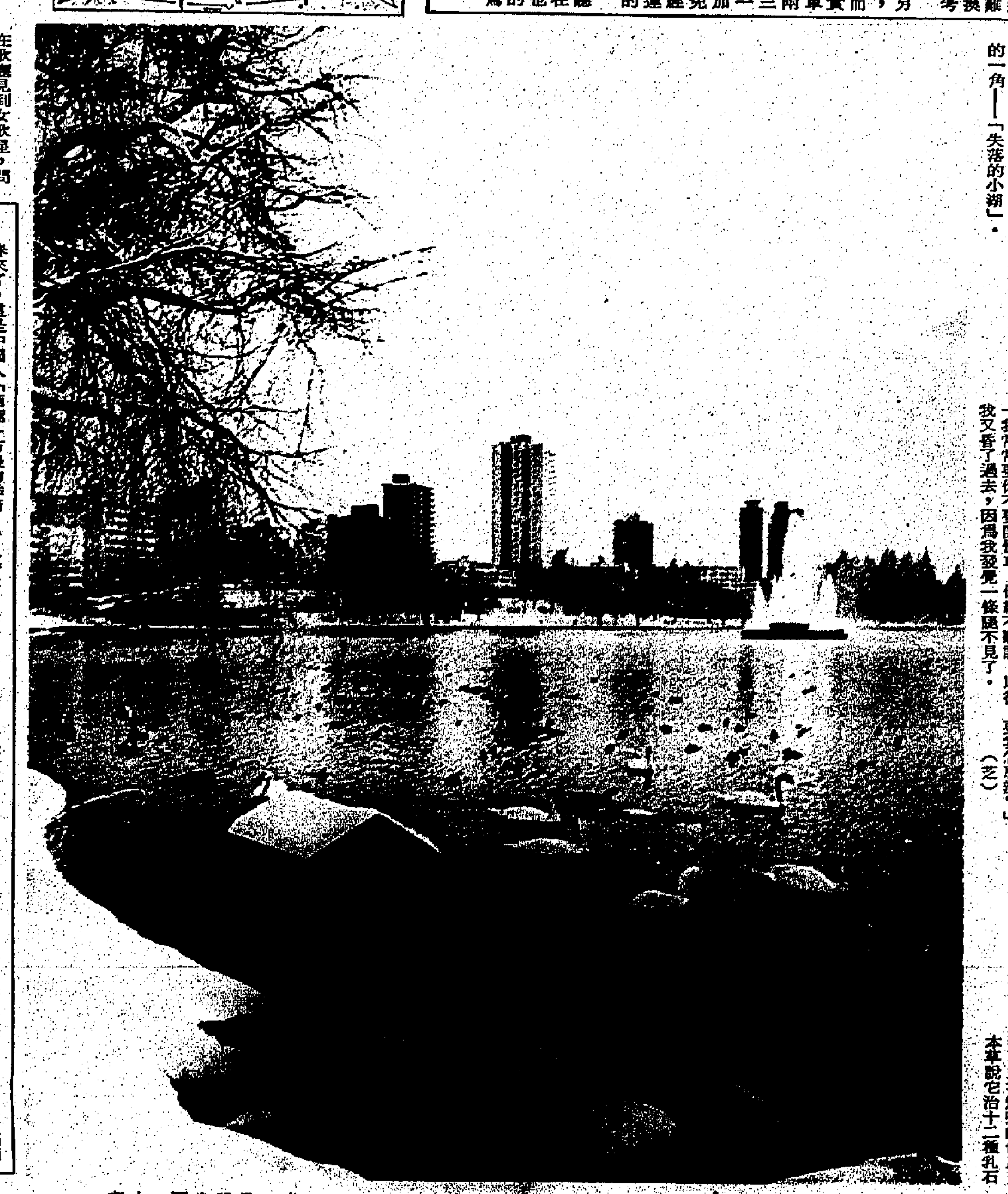
本港當前令人最頭痛問題之一，就是「交通」。各位在春節期間所受到的交通障碍，就是最好體驗，而歲尾年頭三天來的車禍，就死去十一人，近百人受傷。

有車難，無車難，搭車難，行路也難。在交通上受到的種種困擾，都是值得我們大書特書的。但各位執筆時，必須記着這不是「論文」，而是事實的描叙。

我們誠意地希望這些稿件，請筆友立即動筆。（編者）

失落的小湖

距離加拿大溫哥華市中心區僅十五分鐘徒步行程，有着一個風景美麗的史丹利公園。園內具備水族館、動物園、游泳池和運動場。還有廿七哩的森林小徑，四週盡是原始林。每年夏季，到此遊覽的遊客數目每日多至三百人。彩圖爲公園的一角——「失落的小湖」。



飛車大王斷腿記

像宋人「揠苗助長」一樣，一切事務，我都要「快」。

幼年時候，我嫉忌姊姊比我長得快；小學六年，我以四年時光畢了業，媽媽逢人便誇我乖。

從小慣養長大了的我，如今是本港某大文化機構的小職工，同樣的，我感覺波士對我的人工加得不快。

我家住在廉租屋邨，上下工都得擠巴士，太慢；我找了保人，以免首期方式買了一架二手貨的輕型電單車。

試車時，我又嫌它慢，故將排廢氣管切短，并將油嘴門調大。好威水，加壓油門，快如飛箭，聲如雷鳴；假期中，每次都使坐在我背後的虎妞被疾風吹得淚雙流。

大年初一早晨，我要去跟虎妞的媽媽——也是我的準丈母娘拜年，我忽忽地喝了一大杯黑咖啡，但腦袋瓜仍然昏昏沉沉，爲的是大除夕晚看了午夜場外，再參加了子夜場。

在輪渡上，我偸睡了十分鐘，一上岸，我又偸巧揀隙在車隊中飛馳，記得前些日子在窩打老道，我被那個測速鬼佬雷達站捉住了，幸好香港的法官都仁慈，罰了我些小銀紙了事。

今天，我沿着最後一段青山道，拐過天橋，再沿醫院下的「徑」路飛跑，由於路窄坡陡，在一個彎角，迎頭來了一輛漂亮小跑車，我不怪雙方都開快車，而怪他的車不該過中綫，僅輕輕一碰，我的鐵洋馬便撞向路旁。

× × ×

我感覺身在伊甸園，又感覺像在太空漫步。頭腦眞空（以後有人對我說那是腦振盪），身子飄飄然，我沒有睜開眼，但又又像看見藍色光彩小星星。

我想伸腿，但又好像用不上勁。嘴吧像被人堵住，呼吸有些困難。

× × ×

「感謝天主，你醒過來了。」我的虎妞不知甚麼時候坐在我身邊，今天她看起來特別文雅，像個淚美人。

「你上午出了事，撞你的汽車警署還沒有找到。」

「我常常要你不要開快車，你總不聽說，以後，要我怎麼辦？」

我又昏了過去，因爲我發覺一條腿不見了。（芝）

萬能的甘草

甘草是豆科屬多年的草本植物，春日自宿根發新芽，高二公尺，羽狀複葉，小葉長卵形，花淡色，生葉腋，結實纍纍作角子。採掘其根部曝乾，便是藥用的甘草，呈黃色，又名美草、蜜草、蜜甘。

甘草產於中國內蒙古、四川、陝西、山西、綏遠等地，南方如浙江南京，福建福州亦有出產。就中以綏遠河套所產甘草最著名，目前的年產量達四百萬斤。抗戰時，曾被日本仔掠奪大批甘草去製造「仁丹」。

甘草的應用很廣，能製甘草膏，作口香糖，「仁丹」和香烟，醬油的配料。在藥用上，它能和緩其他藥物的刺激，並有矯味的作用。本草說它治十二種乳石毒，解一千二百般草木毒，故有「藥中國老」的尊號。

甘草在中醫的臨床應用上，視爲一種調和百味的藥物，不論那一個中醫師的處方，百分之七十都有甘草這一味。但古人用甘草時有一個禁忌，就是心下膨滿和患有水腫的人，等閑吃不得。

甘草在治操上，一般用爲鎭咳袪痰藥，對於乾燥咳嗽和咽喉乾痛，尤爲相宜。蓋甘草中含有一種刺激咽喉及氣管分泌，使痰涎容易咯出。經過動物試驗，它又有强心作用，所以日本「仁丹」用甘草作主藥。

在中國人的經驗上，甘草簡直像一種萬能的法寶，很多食物及瓜脯蜜餞也使用它。古代的埃及王拿甘草煮水，把它當作一種提神補氣的飲料。一直到現在，阿羅人仍然視甘草水爲一種普遍的日常飲品。

甘草是一種最合甜味的植物，很多愛吃香煙的人，絕少知道他在吸着甘草。一家製煙公司每年所用的甘草達三千二百四十萬磅。用甘草的混合液，灑在未經製煉的草煙上面，會使製出來的香煙氣味醇馥。

甘草是從東方傳進英國的，現在歐洲南部栽培甚盛。平均每個英國人，每年從各種食物消耗一磅甘草，還沒有包括經過藥劑、咳藥、血液清潔劑的甘草成份在內。丸藥中用甘草爲賦形藥，有調和苦味、刺激食慾的作用。

甘草有抵抗熱的特性，它的功用和一道六寸厚的三合土牆壁相等，把天然木材磨碎，攙合了甘草粉製成合成板，可以蓋造房屋，能抵抗强光的輻射，又具有天然防火的作用。這種合成板，現已流行世界各地。

當甘草被煎沸時，浮出一層白色很厚的泡沫，工廠裡的技工以爲這種泡沫沒有用處，隨便棄去。誰料它具有能夠熄滅火餘中養氣的功用，使得火餘馬上窒息，不致釀成巨災。它已成爲現代救火噴射筒的有效成份。

在中東油田服務的救火隊，都配備載有甘草泡沫的救火噴射筒，收效迅迅。當伯明罕一家糖果公司起火的時候，就是使用甘草泡沫的噴射液，使火餘漸漸低下以至於熄滅的，甘草已建立了救火的偉大功能了。（滄海客）

正月家家都有酒

春來了，這是中國人「酒意」方濃的季節，昔人詩云：「正月家家都有酒，銀旗斜陞醉新筵。」新春飲酒，洵屬一同快事。特別是：「前日張家飲，昨日王家宴，今日過吾廬，三日三會面」。在一請一謝之間，「爲此春酒，以介眉壽。」不是很有意思嗎？張石湖詠春酒詩：

「百年能有幾春光？祇合都將付醉鄉。衰病豁除千日外，尙餘三萬五千場。」

雖然說，「願君處處宜春酒」，像張石湖那樣，把春光付諸醉鄉，似乎亦是人生一樂。但在香港春假期間，崇尙飲洋酒風氣甚盛，最名貴的是色香味皆佳的香檳酒，以酒味濃一點爲妙。次爲威士忌和拔蘭地，前者酒味濃烈够刺激，後者却是一種香醇的補酒。

至於秥酒，香氣如蘭，却嫌太辣而味濃，不合普通人口味，祇有少數酒徒會選擇它。砵酒味淡，祇合婦孺。雞尾酒是雜酒，看調配而定風味。啤酒淸澈，也是人所共嗜的。法國俗諺有云：「酒筵上如果沒有酒，就等於日間的天空裏沒有太陽出來」。旨哉言乎！

近十數年來，大家過舊曆新年都喜歡飲洋酒，大戶人家新春拜年，相對飲一杯拔蘭地酒，以祈利達。春茗的酒筵，必備洋酒以欵嘉賓，固無論矣。看情形，似乎洋酒已壓倒土酒，香港差不多是洋酒的勢力。平情而論，洋酒的好處，也是以陳舊取勝呢。

俗語說：「無酒不成春」，從團年守歲酒、開年賀歲酒、財神誕飲宴等，不論興筵的或者興高的，或者是送禮用的，則中國酒種類繁多，人多樂用。除各種藥酒是選用地道藥材浸製，屬於治病範圍，姑置不談之外，台灣出品的高粱酒，醇厚甘潤，品質優美，屬於高級烈酒之類，可是台灣名酒並不多。

大陸貨的土酒，是傳統的美酒，都是歷史悠久的。最著名有八大名酒：一是汾酒，它是一種白酒，產於山西汾陽縣杏花村。唐詩：「借問酒家何處有？牧童遙指杏花村。」就是指的這裡，這種酒清冽透明，芳香撲鼻，味道醇正，入口香純。也可用以調製臘腸及蒸魚鮮，滋味爲美。

二是茅台酒，也是白酒，產於貴州懷仁縣茅台鎭，無色透明，特殊芳香，醇和濃郁，味長回甜。三是西鳳酒，產於陝西鳳翔柳林鎭，也是白酒，遠在唐代即列入珍品。宋蘇東坡任職鳳翔，酷愛此酒，因此盛名益彰。這種酒醇厚芳香，有「甜酸苦辣香」五味俱全的評語。

四是瀘州老窖大麯酒，也是白酒，產於四川瀘州營溝頭，以老窖著名。最老的窖據說有三百六十年的歷史，所以具有特殊濃郁芳香的氣味，可用以調配中國式雞尾酒。如：用一份大麯酒，四份白檸汽水，石榴汁一份拌勻，投入冰塊便成嫣紅色的雞尾酒，入口又香又甜。

五是蓮花白酒，產於北京萬壽山前之海淀村，曾是清宮王府佳釀，已有一百七十餘年的歷史，馳名於古老京都一帶，酒性柔和，色澤明亮清澈，品味清香。六是桂花陳酒，是古代帝王專有享用的御釀，近世始爲民間所擁有，色澤瑰麗金黃，晶瑩明澈，醇香適甜，也是北京古老名釀。

六是紹興酒，產於浙江紹興縣，又稱老酒，黃酒，酒精含量很低，這種酒在釀成後要儲存三至五年，稱爲「陳年花雕」，香氣芬芳，溫醇濃郁。七是天津桂花露酒，以高粱經天津名產桂花釀成，充滿桂花酒香。八是廣東九江糯米酒，醇而不辣，香甜易於入口，燉雞吃最滋補，他如中山茶薇酒、桂林三花酒、汕頭高粱紅酒，石灣玉冰燒酒，山東竹葉青酒、武漢碧綠酒等等，都是春節人們喜歡飲用的。凡是佳釀不須仗香料藥味來裝門面，祇靠甘香的泉水及米，加上各人的釀法，才釀得出凌冽醇和的天然酒，那些專靠香料藥味的混合，根本不是上乘好酒。新春了，大家且乾一杯！（吉人）

「貓有九命」考趣

據說交通當局鑒於去年度「快車死人」之多，大概每廿小時有一人枉死，半小時有一人受傷，眞是「驚人的傑作」。因此，決定在本年五月及歲末舉辦交通安全運動，將爲期較長。我記起前次交通安全的警句，就是「貓有九命，人命則一」。其意在警告人們過馬路要小心，你祇能死過一次。

即是說，貓有九條命，人有一條命，它比人似乎更要頑强。這話可信否？值得考它一考。英國十七世紀時人湯麥・福勒，在他的作品裡引用過兩句諺語：「一條貓有九條命，但是一個女人却有九條貓的命。」這是說女人的壽命比男人長。莎士比亞名劇「羅蜜歐與朱麗葉」中有兩句對話：

戴保持：「你要我的甚麼？」

梅克迪奧：「我的貓王呀，我祇要你的九條命之一。」

按貓有九命之說，有人道是：（一）貓從不穿寒衣，凍不死。（二）貓縱跳自如，跌不死。（三）貓被困火場，熱不死。（四）貓吃魚骨，鯁不死。（五）貓患病，吃野草，病不死。（六）貓無水無糧，安然度過，餓不死。（七）貓不亂吃東西，不生癌。（八）貓雖叫春，不生風流病。（九）貓的壽命長，能活至三十歲。

除此之外，筆者曾於一本佛經上，見有如下一段紀載：「佛正集諸弟子講經，有一貓蹲佛座下，屏息靜聽。弟子有詢佛緣故，問此貓是否亦通經典？佛曰：貓有靈性，其命有九，人祇得一。故貓之靈性，殊非人類可及耳。」足見上述交通安全標語「貓有九命」，是出自佛經的。

又據佛經上面錄明顯地指出：「貓命有九，係通、靈、靜、正、覺、光、精、氣、神。」這大約是指貓具有以上九種靈性的動物，俗又稱命爲性命，所以附會成爲「貓有九命」，這種說法不但西方有之，東方也一樣有的。

而在經學派的解釋，則謂貓命之可貴，猶最高的九命九秩。考周代官爵制度，有「九命作伯」及「上公命爲伯」之規定。原來九命之秩，是最高的官爵，貴不可言。如果「一貓九命」，豈不成了「貓伯？」反之，「貓有九命」，照理就要連續死了九次，那貓的命一點也不可貴了。

外國人推究「貓有九命」傳說的來源，是故意抬高貓的身份和價值，目的在於使人們負起保護貓的義務，不能虐待牠們，而在中國人的迷信傳說：從前有一個尼姑，偸吃了「香積廚」（寺院廚房雅名）的食物，被毆身死，連累九命，轉世爲貓。因此勸人不要打貓，打死一條貓命，等於打死九條人命。

據說貓類有非常複雜的「貓格」，牠的智力商數，脾氣及性格，也和人類一樣地彼此各不相同。有些貓聰明得叫你不敢相信，有些貓見到任何事物都害怕躲避，有些貓笨得連老鼠跳梁也不理，成了「四蹄脚的白痴」。清人林希逸畫了一隻麒麟貓，老鼠也不怕牠，因作詩諷之云：

「道你含繩實負名，甘眠晝夜寂無聲。不曾捕鼠祇看鼠，眞是麒麟誤託生。」

這樣看來，貓的行爲和性格，並不十分可靠，所以「貓有九命」之說，不管出自西方或來自東方，都同樣不可靠，其主題思想不過勸人不要打死貓吧了。貓性喜偸食，牠的肚腹非常柔薄，你在趕打時，要是不愼飛起一脚踢着貓腹，牠就很快的死了。一命已難堪，九命云乎哉？交通當局切不可再老調重彈了！（炳炎）

飛仔賴死記

交通安全問題，因素相當複雜，而飛仔猖獗亦形成對駕車者的威脅，而影響交通安全。

友人王君，去年下半年購一新車，假日他常和妻子及子女駕車去新界旅行，有時去郊外參加宴會，自以爲獲得方便不少。

可是過了一段時期，他向朋友訴苦，說他在新界曾遭飛仔勒索，今後再也不敢隨便駕車出遊了。而且有時他借車給親友，總談起他的遭遇，叮囑對方如去郊外，要提高警惕，避免墮入飛仔設計的陷阱而受其勒索。

原來去年十一月間，王君偕同親戚，妻子和子女去沙田附近某酒家赴宴，到達目的地，他把汽車泊在路邊。宴會大約經過二小時，主客興盡而散，王君偕同親戚、妻子等走向自備汽車，這時有一女童跟隨他們乞錢，王君給她一毫，但她意猶未足，口中喃喃不已，繼續跟隨，這種情形，本是司空見慣。

詎料王君最後上車，關閉車門時，身後的女童突然撲前，欲以右臂伸入車廂，結果被車門碰撞，她便大哭大叫。王君推開車門後，她即倒臥地上，作出右臂已受傷狀，而哭得更厲害。王君意識她的右臂根本未被車門軋住，下車後檢視她的右臂，並無異狀，想把她扶起了事。

可是，這時附近走來三名飛型青年，兩男一女，他們察看女童的手臂後，一口咬定她的的臂骨已被車門軋斷，欲把女童推入車廂，強迫王君「同去差館報案」。王君明白自己已墮入陷阱，去差館報案固然很麻煩，不去報案而和飛仔爭辯，飛仔難免動武，不知怎樣對付他們。

後來，那個飛型少女發言，說女童是她的阿妹，既然已受傷，如不去差館報案，須由車主賠償湯藥費三百元了事。又說，報案後經法官審訊，車主也難免要賠償湯藥費數百元。其他兩名飛仔隨聲附和，催促王君立即如數賠償，否則要加價。

王君明知飛仔要挾勒索，還價一百元，但飛仔堅決拒絕讓步，雙方爭持間，走來一名中年婦人，支持飛仔勒索調解此事，由王君賠償二百元了事。

據王君說，他們正在討價還價時，女童早已停止哭泣，面露喜色，可見她絕未受傷。但他想到飛仔出此一着，總比市區飛仔拔刀搶劫來得「斯文」些，故爲擺脫困境而願意付款。又說，見過鬼怕黑，從此他駕車去郊外可免則免。（石言）

搭車小趣

筆者家居牛頭角，上班於長沙灣一間公司，因爲業務的需要，每天都要到公司去，年初一也不例外，只是半個下晝罷了。

當大年初一那天，筆者在家吃了早飯，大概已是二時左右，便穿好衣服，到車站搭車上班去，因爲下午四時要到達公司，料想有點多兩點鐘時間，牛頭角至長沙灣是可趕到的，況且頭尾都接近六號D線總站，較爲方便得多哩。可是當我去到牛頭角總站擬搭六號D巴士的時候，天啊！一望正在站上候車的人龍數丈長，圍繞了兩三匝，而站上祇停泊着一輛六號D線的巴士，車牌是AD四七××號。

筆者一想，這番若想搭巴士不知該什麼鐘點才輪到上車？於是便改變了主張，走到街道上去搭十四座位的小巴而小巴是沒有到長沙灣的，只見有到的是牛頭角到黃大仙收一元，到旺角的收二元，而小巴司機們更數口十足，把牛頭角到青山道分成三段收費，即每段一元，計由牛頭到黃大仙，黃大仙到九龍仔，九龍仔到青山道，於是他們全程便可收費三元了，這是筆者一路上看到的情形。所以當筆者決定之下，與是先搭小巴到黃大仙再算，因爲那裏還有六號B線巴士，也是到長沙灣的。

湊巧行了不遠，便有小巴到了，也就急速地踏上去，幸好那時候大路上車輛沒有什麼擠塞，很快便到了黃大仙區，下車後，立刻走去搭六號B巴士，那知看時，情形也和牛頭角總站一樣，人多車少，一時沒法，祇好行出大道上，好彩「幸運之神」竟降臨來了，當我走到一個路份分站的時候，突然一輛六號D巴士開來了，車上竟然搭客疏散了好一些，雖然那時站上也有一些人等候搭它，但也可以上完，連筆者在內。

原來那天由牛頭角搭車的人，多數到黃大仙廟去參神，及到啓德游樂場去遊逛的，落了很多乘客，巴士便較疏了一點，筆者才得上了車去。最好笑的，當筆者上車看到車牌，那車正是牛頭角開出的六號D四七××號那一輛，這輛車筆者在牛頭角總站不能搭到它，反而在半路的分站上卻能搭到。這情形說難不難，說易不易，祇不過到底要破費多一元搭小巴的轉車費罷了。同時時間也啱啱好，四時正趕到了公司。至今思之，覺這眞是新正頭搭車的小趣事啊！（晏倩）

白領章 如此春茗 周行

播音電視節目

香港電台
六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 轉播倫敦新聞
七：〇〇 海員空缺報告
三〇 查根問底
八：〇〇 粵語新聞
一〇 空中問答
三〇 就業良機
九：〇〇 餸菜價格報導
三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：三〇 米高鴻的故事
十二：〇〇 新聞報告
〇五 舊語新談
三〇 粵曲
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 小說
三〇 粵曲
三：〇〇 我爲你選唱
三〇 祝君康健
四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 報導交通情況
三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲
七：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
四五 中文教育廣播
八：〇〇 新聞報告
三〇 夜夜此時聽
九：〇〇 轉播倫敦新聞
一五 龍翔劇選
十：〇〇 時代曲
三〇 競猜歌曲揭曉
十一：〇〇 粵語新聞
三〇 風虎雲龍集
十二：〇〇 「古屋奇影」
三〇 新聞簡報

商業第一台
六：〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
七：〇〇 清晨雅趣
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
十：一〇 廣播劇
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說
「一梯四伙」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說
「喜事重重」
一：〇〇 新聞報告
一〇 天氣報告
三〇 粵曲
二：〇〇 時代曲
三〇 倫理小說
「海闊天空」
三：〇〇 時代曲
三〇 新聞簡報
一曲寄心聲
五：〇〇 股市行情報導
三〇 課餘談話
六：〇〇 港九時事
三〇 環遊世界
七：〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
天羅地網
八：〇〇 賽馬漫談
九：〇〇 綜合性節目
「東西南北」
十：〇〇 新聞簡報
十一：〇〇 秋燈夜語
夜半無人私語時

商業第二台
七：〇〇 新聞簡報
良辰樂韻
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
音樂的約會
十：〇〇 粵語流行曲
十一：〇〇 保咩嘅喇
股市行情報導
十二：三〇 新聞報告
一：〇〇 股市行情報導
三〇 粵曲點唱
三：〇〇 新聞簡報
三〇 你的三十分鐘

四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞報告
天氣報告
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
四五 體育雜談
九：〇〇 爲你歌唱
十：〇〇 美的音樂
十二：〇〇 新聞報告
忘憂曲

麗的銀台
七：〇〇 麗的呼聲進行曲、輕音樂
三〇 中級日語課程
八：〇〇 轉播港台粵語新聞
一五 時代曲
三〇 中篇小說
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 兒童長篇小說
一五 兒童歌曲
三〇 民間故事
十一：〇〇 故事
三〇 粵曲
十二：〇〇 轉播港台新聞
〇五 長篇小說
股市行情報導
一：〇〇 轉播港台時事
時代曲
實錄
二：〇〇 武俠故事
三〇 粵劇名曲選
三：〇〇 戲劇人生
四：〇〇 新聞簡報
股市行情報導
五：〇〇 時代曲
人間世
門智小說
六：〇〇 歐西流行曲
三〇 武俠故事
七：〇〇 轉播港台時事
實錄
八：〇〇 歌唱戲劇小說
新聞報告
粵語時代曲
九：〇〇 時代曲
短篇喜劇
粵曲
十：〇〇 世界名著
曲中情
十一：〇〇 轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂
十二：〇〇 完播曲

麗的金台
七：〇〇 早晨音樂
時代曲
潮州潮劇
八：〇〇 國語短篇小說
九：〇〇 京曲
十：〇〇 彈詞
十一：〇〇 申曲
十二：〇〇 上海滑稽
一：〇〇 越劇「桂花亭」
國語戲劇小說
二：〇〇 客語民間故事
時代曲
三：〇〇 潮語廣播劇
潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告
潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語偵探小說
潮州曲
七：〇〇 潮語短篇趣劇
八：〇〇 潮語新聞報導
潮語說唱故事「西遊記」
九：〇〇 潮語戲劇小說
潮州曲
十一：〇〇 潮語青燈夜話
十二：〇〇 國樂
完播曲

麗的中文電視
十一：一五 新聞及天氣報告
十二：一〇 飛虎隊
紐西蘭紀錄片
十二：〇〇 今日菜譜
清歌妙韻
小小樂園
一：〇〇 新聞報告

一五 銀海花悲歡
二：〇五 粵語長片「花登記」
三：四五 今日菜譜
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
〇五 閨閣玉女
三〇 小小樂園
五：〇〇 兒童天地
六：〇〇 學以致用
三〇 神馬與我
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
二五 每日股市行情報導
三〇 龍虎遊俠
八：三〇 花月良宵
九：三〇 麗的電視劇「喜迎春」
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 國語長片「龍鳳姻緣」
十二：四〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
三：二五 日場電影
五：〇〇 兒童樂園
六：〇五 瑜伽與健康
三〇 新聞簡報
「世界地理誌」片集
七：一五 觀點與角度
三〇 新聞簡報
老年人的愛情故事
八：〇五 鐵血忠魂
九：〇〇 世界新聞
一〇 天氣報告
喜劇大全
萬惡之淵
十：四〇 明鏡高懸
十一：三〇 桌球大賽
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二：〇〇 卡通片
一〇 「龍虎雙俠」片集
一：〇〇 中午新聞
四五 英語講座
粵語長片「黃飛鴻大戰遲遲王」
三：〇〇 「雌雄殺手」片集
「芝麻街」片集
五：〇〇 新聞簡報
「飛天五虎將」片集
粵語長片「天賜橫財」
七：〇〇 一三五劇場
新聞及天氣報告
八：〇〇 觀點與角度
寶貨之夜
七彩「萬能神探」片集
九：〇〇 港聞摘要
歡樂今宵
十一：三〇 最後新聞報導
七彩「鬼警」片集

無綫電視明珠台
五：三〇 七彩英語長片
新聞簡報
六：三〇 七彩「芝麻街」片集
七彩「滑圖識字」片集
七：〇〇 影城快訊
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「妙術童心」片集
八：〇〇 七彩「聯邦密探」片集
七彩「巧婦持家」片集
九：三〇 七彩「智勇英豪」片集
十：一五 最後新聞報導
七彩「疑惑」片集
十一：三〇 「冷暖人間」片集

又是黃昏

「唔。他當然會賭下去。他是個急功近利的人，當然要豪賭一博。文秀，世界上有好多種人，受了挫折，有人會走上自我毀滅之路，例如我；有人會不擇手段，力圖再起，例如文卓；也有人沉着地忍受，等待機會，例如妳大嫂。」他停一停：「也許妳大嫂所走的路是對的。」

「大嫂進了工廠做事，省吃儉用，生活不會有甚麼困難，她和孩子們都搬出去了。」

他點點頭：「我很佩服她。我們自唸了這麼多書，反而比她不上。」

「我看，最不能忍受貧窮的還是二哥。」

「從彩虹上摔下來的滋味，不是好受的。」他又笑一笑：「哦，他不是有個闊岳父？難道他一把沒有？」

「他呀？他一個錢都不肯借給二哥，連二嫂也不許進門了，說是窮親戚，怕丟他的臉！」

「這就是人！」他點頭輕歎：「至親莫如父子、夫妻、兄弟，君深一層，也不過是赤裸裸的金錢關係。」

「現在最可憐是爸爸，鳳姨走了，他一個人，又窮、又老、又病，孤零零的。」

鳳姨在他們破產後的二天就走了。她拾着兩個皮箱，經過江志強床邊，愛理不理地向他瞟一瞟：

「我到親戚家住住。」

「這個時候，妳走？」

「這間屋子，悶死人，我要去散散心！」

江志強喟然點頭：「妳嫌這兩間屋子悶死人！」

「這裡的人，沒有多少個喜歡我。遲走也是走，早走也是走，早走一天早心淨！」

紫之走到身邊，低聲對她說：

「鳳姨，妳留下來陪陪爸爸吧！」

江志強聽見了，在床上掙扎說：

「由她去吧，大嫂，別求她了！」

鳳姨也不回頭，蹬蹬蹬地走下樓梯。（一〇〇）

臨走時經過他的床邊，向他瞟了一眼。

半靜寂地帶

·丹尼·

証券監管專員說：祇要把一頭狗上市，也有人申請。

其實當出一隻狗，甚至說一聲「狗上市」，也有人爭着申請呢。

×　×　×

消防處設防火課程，以訓練工業界人士對防火滅火有深切認識，但反應冷淡。

「曲突徙薪亡恩澤，焦頭爛額爲上客」，自古已然，於今爲烈。

×　×　×

高雄市長楊金虎卸任後，涉嫌貪官貪污。被檢察處扣留偵訊，提起公訴。

不管偵訊結果如何，「打老虎」勇氣，值得贊佩。

豪華世家

周叔蘋

「昨晚我由南部回台北，聽曉蘭方告訴我遇到小芬，說他們全家中秋節前要來台北定居。我一算現在已是十月底了。中秋節早過了兩個多月。我就怪曉蘭爲甚麼不早告訴我。她就說你一回家我不是告訴你了嗎？我也不好再說了，因爲曉蘭年底就要和一位姓秦的結婚，自己談戀愛，談糊塗了，那有工夫管我的事。今天一早我就打了一個電話給小芬向她要了公司的地址。下午辦了點事就來了。珠珠，我的任務現在結束了，以後我可以有自己的計劃，辦自己的事業了。」

「啊！那眞太好了！那你預備做甚麼事業呢？」

「等會兒，吃飯時再細談吧！你看天氣多好！讓我們先看看店舖。台北進步太快了，今年和去年完全不同了，」子安左顧右盼的。

「去年你回來過？」珠珠有點詫異。

「嗯！」他點點頭：「回來半個月，我又去大陸幾個月。」

「去大陸？」她更驚奇了。

「是的，去大陸！我們有辦法進出的！」

她明白了，不再多問。這時正走到一家很大的鞋店。珠珠抬頭看時，上面寫着幾個大字「家家皮鞋公司」。

「我正想買一雙皮鞋，我們進去看看，」珠珠說。

「聽說這家是上海人開的，已經有三四年了。在高雄有分公司。我曾買過一雙皮鞋，很好的，穿上去舒服得很，」子安說。

進入店內，立刻來了一個穿着綠白色制服的女售貨員，非常有禮貌的問：「小姐，您想買那一種皮鞋？」

「要好一點的，」珠珠說。

「那麼請上二樓看，樓下祇賣大衆化的皮鞋。」

子安低聲向珠珠說：「你看他們和你們公司一樣，售貨員全穿上制服呢！」

「是呀，我們的制服是深紫和淺黃，他們的是綠和白色。」

上了二樓，售貨員立刻迎上來問：「小姐，你要甚麼顏色的皮鞋，爲白天穿還是爲晚安穿！」

珠珠環顧四周，看到玻璃櫥裏放置了各式各樣的皮鞋，男女均有，便說：「兩種都要看看。」

「好，您等一等！」售貨員馬上進去，拿了三四種式樣的黑色皮鞋。珠珠注意看，竟是今年巴黎最新的款式，高興之至，便說：「想不到台北的皮鞋式樣比香港還要新！」

女售貨員笑道：「我們老闆每年去歐美一次。回來時帶了許多新樣品回來呢。」

「眞的？你們老闆一定腦子很新，年紀很輕吧！娶了太太沒有？太太的皮鞋一定是最好最新的了，」珠珠說。

女售票員笑了：「你弄錯了！我們老闆是位女的，還沒有結婚，是一位小姐呢！」

子安笑向珠珠說：「又是一位女老闆！這個年頭眞的是女人世界！」（一〇六）

賀新郎

·陳嘯天·

賦倚聲奉賀潮州公會會長黃兆東先生新婚之喜

畫閣籠煙柳。曲欄迴，芝蘭秀發，賁心多趣。更喜翩鸞來雙燕，玳瑁梁間廝守。喃呢語，情深嘉耦。汪波德欽千頃厚。河山帶厲，載福器長久。匹與麗容聯璧合，琴瑟慶諧白首。人似玉，華堂榮壽。湖海栖遲苔岑結，托蚌樑，愧我青氈叟。聊額手，拜南斗。

暖窩

傑克

續稿之六五：阿三嘰咕：「鬼識你，識得你老鼠！」

胡伊昨晚跟秦無尤發生了關係，飄飄然有一種優越感，自以爲從今後就是這屋子裡的男主人。不料女傭亞三給他當頭一棒，仍把他當外人看待，氣燄便矮了下來。即使憑這種曖昧身份，自我陶醉的自居男主人，那也祇是「暗盤」而已，他能公然擺出男主人的架子嗎？

亞三那張利嘴，薄於鋒刃，他看看招架不住，祇得溜了。

心裡可不忿，待到旁晚秦無尤回家的時候，胡伊又摸上門。

門鈴一響，照例屋內外有一番問答，若是熟人聲音便開門。

今晚可不然。屋內沒有應聲，不見開門，左側一扇橫窗却開了，有人隔着鐵枝站着說話。

「找秦醫生嗎？」問話的是亞三。

「是呀，」胡伊碰過釘子，和氣地問，「醫生回來了嗎？」

「沒有回來。」

「沒回來也沒關係，」胡伊口氣軟了，「請妳開門給我進來，坐着等她。」

「醫生不在家，不便開門。」

「我是常客，昨晚來，今天下午才走，妳不認得我嗎？我姓胡……」

沒等他說完，那扇橫窗掩上了。可是沒全掩，留下一條縫，空氣傳出阿三在嘰咕：

「鬼識你，識得你老鼠！」

胡伊氣得眼定。如果他知機，應該識相，用人對你態度，即是主人對你的態度反映。胡伊一時氣失了神智，沒想到那些，茫然下樓，在街頭蹺了個圈兒。

心頭悶悶的，甚麼事得罪了那用人，竟以閉門羹相待？照規矩，在人家留宿了一夕，早上臨走，例該打賞下人。所謂買上不如買下，不打賞多也得打賞少。如今受她的冤枉氣，咎在自己太不週到。

慘變

短篇偵探小說　而以

十五：既說買兒，何來巨欵

張子平探員，更認爲行兇的武器，就是周佛航的獵槍。於是，他自告奮勇，即行出發。

經過大半天偵查，果然對周佛航假手殺人的陰謀，已探得一些頭緒。

原來周氏有老友四人，先後分別向張探員洩漏了口風，說在公園閑坐聊天時，周佛航曾談及買兒一事。他們以爲他故意作出驚人的玩笑。及後，又說到將準備「一千元作爲買兒之用」。他們更覺得他口出大言，毫不足信。

張探員把這些話經過，及那四個人的名字，向劉探長報告。劉探長對在座的探員說：「周氏既打算買兒，自是蓄意殺人。不過，他並未說及買兒要向誰人殺害，所以，我們也不能武斷韓仕文就是被他買兒殺死。不過，有一點值得懷疑的，就是周氏一家十口，生活並非豐裕，那裡來二千元巨欵買兒？除非周氏眞的與韓氏半年前被竊一萬五千元有關。否則，以一窮措大，何敢信口雌黃。」

各探員都認爲劉探長所言甚是。更認爲那個鄰人，力指韓氏失竊案，與被殺案有連帶關係，頗有見地。

劉探長說：「周氏行爲，已被人指摘，現在又有買兒嫌疑。不過，這都是道聽途說，於法很難入人以罪。除證人口供外，必須要周氏承認其事，更要找出行兒武器，才能令周氏無置辯餘地。」

各探員面面相覷，束手無策。最後張、胡兩探員，想得一計，認爲可以把韓太太及其子韓文堅，與周佛航等三人拘押歸案。嚴密鞫訊，或者可以探得一些綫索。

劉探長認爲可行。於是立即下令，把他們三人拘回警察總部。

在嚴詰下，他們三人均矢口認爲無辜。張探長不得已，祇好善言向他們分別問話。

市聲

青雲

黃思騁

朱彼得一直以史運和的未來女婿自居，他和史美珊的關係已經到了不可能離的地步。他平時到史家去，連女傭都以準姑爺看待他，端茶招呼無不周到。

但是，最近情況有些變了，他每次打電話到史美珊家裡去時，發覺她總是不在家，也不知道她去了那裡。這種反常的情況，使他感到可能是有第三者介入到他們中間來了。

一天，他很早就到史家去伺候，看見史美珊的車停在門前，知道她還未出去。他站在街邊等候，隔了大約半個小時，她出現了，打扮得十分新潮。

她還未打開車門，他就走上前去，說道：「怎麼啦，近來好像很忙呢！」

「哦，」她轉過身，「你怎會到這裡來的？」

「你避不見面，我祇好來找你。」

「我父親給我一份工作，我最近一直沒有空。」

「難道連聽電話的時間都沒有？」

「那是因爲我沒有在家。」

「晚上你應在家。」

「既然做事，晚上就會有應酬。」

朱彼得知道這是搪塞之詞，他的父親決不會給她一份工作，她和自己疏遠，一定另有原因。

「你另有新歡，對嗎？」

「沒有，你猜想罷了。」

「能讓我到你的辦公處看看嗎？」

「那是內部事務，你不方便去。」

「我一定要去，否則你就說老實話。」

史美珊心裡想，這件事遲早得讓他知道，倒不如早點告訴他，好讓他死了這條心。

「你不用再來找我，我們的關係已經結束。」

他一把抓住她，說道：「你跟誰在一起？」

「我跟誰在一起都好，不用你管。」

「我當然要管，我們已經有過肉體關係，而且你答應過和我結婚的。」

「這些都不足爲憑，事實上我們並沒有結婚。」

朱彼得很想知道她現在同甚麼人來往，所以滯留着不肯走。

「我現在要去上班，別纏住我，」史美珊說。

「你一定要告訴我你跟誰來往。」

「我有我的自由，用不着告訴你。」

她打開車門時，朱彼得鑽了進去，說道：「我要跟你去辦公室。」（八六）

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第十六回　將信將疑　兩次三番眞討厭　若隱若現　千言萬語總荒唐

令人不明的是，他聞其聲而不見其人。木雷也停留着不動。

林應彪心想，這大約是要揭開啞謎了。但是卜橫波在這畫舫上，她怎能容忍這叫罵？然而，船上並無回聲，有，就是牛吹吹與馬拍拍，越吵越厲害。

又一個女人尖聲叫道：「躲得了嗎？再不現形，我們就不客氣了，擒沉這艘畫舫。」這多的木雷，要擒沉畫舫，那是易如反掌的。胡漢槎急道：「是哪一位高賢光降？請賜面談。在下胡漢槎，根本不在這是非之內。萬望手下留情，不要賭船毀了！」

上次歸鎮國相犯，船上尚集有湖中許多好手，膽量較大。現在，就僅得胡漢槎一人，雖說有牛吹吹與馬拍拍，吹家班的人物是從來不與別人動手的，更不能希望他們出手相助。而且，來人是以卜橫波爲敵，卜橫波則是他兩人的主人。胡漢槎想得急了，朗道：「二爺，我們去喚醒牛、馬二獸，他們的敵人來了，應該應敵。」

林應彪連日經過太複雜，他就想到，這究竟是不是來找卜橫波的？果眞如此，則又像是趙鏡清所說無訛，即是那班迷戀石敬亭的女魔頭，都來搶奪石敬亭。大約，卜橫波眞已在這船上。却又想到上次的經驗，說不定，又是一場玄虛，是石敬亭故意這樣表示已挾卜橫波而向這些女魔示威？但，石敬亭是自己負來的，他能在中潛之後還作這巧計嗎？

林應彪尚在左思右想，胡漢槎已跑進中艙去喚牛吹吹與馬拍拍。船頭，就僅有林應彪與幾名比較膽大的水手。又有人喚道：「林二爺，你快跳下船來，走開一點。你是好人，不在劫內。」

林應彪被指名喚得一怔，所料無差，定是這已經相見過的女人之一。可惜，就不能聽準誰，給牛吹吹與馬拍拍鬧得更是聲來內力，震耳欲聾。

但，林應彪振起精神，提高嗓音道：「是哪一些朋友？請見面談話。卜橫波不在船上，船上祇是牛吹吹與馬拍拍兩位老前輩，你們該已聽到他們的聲音。」

林應彪的話聲剛落，却聽得牛吹吹道：「二爺，你怎的定要胡言亂語？卜女俠正在洞房行樂。怎的不在？」牛吹吹說話時，馬拍拍接住了口，所以，聽得特別清楚。而且，他是用了內力的，更能及遠，那些在遠處水面上的女人，必可聽到無疑。

林應彪想不透他們究是搗甚麼鬼，陡的想起，最要的還是要去照顧石敬亭。如果他仍是未醒，就不能讓這些女魔頭將他劫走，至於能否勝任，也無暇考慮了。（一〇一）

山川人物

古都新年琉璃廠

燕京舊都北平，是個東西雜揉，融會古今文化的大都市，過舊曆年也好，過陽曆年也好，都有值得一逛的地方。

炳炎

燕京舊都的北平，是個東西雜揉，融會古今文化的大都市，過舊曆年也好，過陽曆年也好，都有值得一逛的地方。就拿陽曆年來說吧，雖然沒有財神廟借元寶和東嶽廟摸銅騾的迷信玩意，可是逛廠甸兒却成爲熱鬧的場所。所謂「廠甸兒」就是「琉璃廠廠甸」的簡稱，本來是每逢舊曆新年才開放的。

後來因爲政府推行國曆（陽曆），並且在過陽曆年的時候，各機關學校都放假，於是就有十幾萬青年學生都出籠了，廠甸兒就提前開放，這筆生意也很可觀。特別是過舊曆年的時候，逛廠甸成爲北平春節中一件大事，從年初一起到燈節止這十六天的期間，琉璃廠是北平城最熱鬧的角落，擁擁擠擠，造成罕有的熱鬧景象。

琉璃廠就是明朝燒五色琉璃瓦的廠窰地方，直至清末才廢止。清暇錄上說：「琉璃廠在正陽門西，蓋造內用琉璃廠瓦窰也，廠門樓名瞻雲閣，廠內有官署，廠外餘地頗廣，樹木茂密，有石橋，度橋而西，土阜高數十丈，足供登眺。街長里許，百貨畢集，玩器書肆尤多。元日至十六日，遊者極盛，奇景異觀，車馬輻湊。」

我們從這段紀載裡，可以了解琉璃廠的形勢以及逛廠甸期中的熱鬧情況。逛廠甸的情形和廟會情形相差不遠，不過因爲「玩器書肆尤多」的原故，更是舊時騷人墨客，書香世家出沒的地方。他們常常涉足琉璃廠，搜求古板書籍，那裏也可以說是個古書市場，還可以說是個古玩市場。昔人有詩云：

「新春相約踏玻璃，古玩珠璣列整齊；但是玉人心愛物，解囊那計值高低。」

實情確是如此，每逢舊曆年時際，廠甸的古玩商和古書商，都可以趁此做上一筆很大的交易。清末以來，連達官顯貴也樂得把脚步移到這裏。都門懷舊記上說：「琉璃廠諸肆，爲朝士退值之所，與諸賈講求時代板槧，若孤本精本，雖一二卷價有至數十金者，且爭購之。或鑑賞書畫，辨別古器碑版泉刀……」

關於琉璃廠又是怎樣一個來歷呢？清代野史有簡要說明：「今京師之琉璃廠，乃前明官窰製琉璃瓦及內府玩器之地，基址尚存。在元爲海王村，清初尚不繁盛，至乾隆間開始成市肆，凡古董、書籍、字畫、碑帖、南紙諸肆，皆薈萃於此。每年正月初六起，至十六止，謂之開廠甸，合九城地攤，皆聚廠之隙地。……」

這是清代的情形，到了清末以至民國，琉璃廠的舊址，早已改做一個國立師範大學和師大附中，廠橋也湮沒無存，琉璃窰的御用品，亦已成歷史陳跡，祇空餘那舊地名未改而已。現在的琉璃廠，是泛指南華街附近街頭而言。那兒所有的寶貨，以書籍、古玩、箋墨、紙硯等文物商品爲最多，所有新舊書局書舖也都集中在這兒，可說是一個文化區。

至於「廠甸兒」雖然也是在琉璃廠，可是北平人却把他用來專指在新舊年間，短期開設的臨時市場而言。這臨時市場頗有點近乎北平定期開設的其他五個廟會，但比較熱鬧，玩意更多，買賣更大而已。一到新舊年廠甸兒開放，各式各樣的書畫攤、古玩攤、兒童玩具攤、雜貨攤，以及大規模的字畫棚等，一個挨着一個，擠塞街市，常使行人擁擠不堪。

尤其是過舊曆年，北平人都以「逛廠甸」爲樂。京華春夢錄：「歲朝之遊，向集廠甸，大門之外，百貨競陳，香車闐咽，自歲朝迄上元，歷時半月。每當辰巳之交，遊人已集，勾欄姊妹，靚裝靚服，至此招搖，少年好事，尤多追隨香車……迨興盡遊倦，買步偕返，則必購像生紙花，及大串冰糖葫蘆，插於車旁，疾馳過市，途人見之，咸知爲廠甸遊歸也。」

磨劍碑

忠義武俠小說　高峯生著　金丹青圖

第七回：一經珍重心唯實　百劍張羅恨更深

楊瑾眞伽想了一想，就着層頭舉眼向前後左右看了兩看，便即咬一下牙，對該人說道：「你要馬上回後面去，爲我傳令給大家，火速趕上這裡來，和大夥兒合攏，向前衝殺，休得遲誤！」

這是當機立斷，要把僅餘的三隊人馬靈活使用。眼光祇放向前面，祇要衝破了嶺上一關，一切難題都可迎刃而解。此時後軍該接上中軍，前軍也由中軍接上，連成一氣，火速上前，才是上上之策。

那人等他吩咐完了，喊一句「得令」！便即掉轉馬頭向後走。楊瑾眞伽也把自己直轄的一隊人馬分爲兩部，一部暫留原地，聽候後軍趕上來，作爲殿後主力，另一部由他親自率領，立即趕赴上嶺。

這都是應有的態度，祇望事情不會變得太壞，還不至於全軍覆沒。

他正在趕了一程，救兵猶如救火，走得很急，不久便和前頭部隊聯絡上了，知道當先開路的一隊業已到達嶺上，一個賊人沒碰到，很順利的過了一關。他又因此一喜。預料這一關過了之後，便要向下走，沿途再沒有甚麼險阻，情形就會好轉。

再一會，他和大隊人馬直抵嶺巔，看到一大叢松林披滿了層層白雪，這正是當年巧遇獨行賊，把賊人殺得倉惶逃走的地方。

不禁想起前事，阿的一聲笑道：「從前那個獨行賊還要再來麼？今天的賊人是不是他的一夥！料不到相隔多年，還要再在這裡殺賊啊！」

他還認得當年那幾株老松，曾有賊人埋伏。便不覺策馬走近一株特大的老松，舉手撫按一下。

這時，他已心寬了一些，不覺說出這樣的話，一半是自慰，另一半是藉此從新振作起來，好教隨從的紅袍喇嘛聽了，休再洩氣。

他並不知當年那個獨行賊是公孫一龍，更不知淮揚帶的一股力量，是由公孫一龍的一線而來，甚至淮揚帶這個名號也沒聽過。祇知江南有一批漢族義士，專要和他作對，今天的事必和他們有關。

就在他說着那幾句話時，忽聽得有人在前面高叫。這一叫充滿了驚慌和詫愕，接着喊道：「你們快快來看啊！這是甚麼東西？」楊瑾眞伽一聽，便即策馬上前，喝問道：「甚麼事大驚小叫！」

其實，他自己也似驚弓之鳥，心裡發慌，却不得不大聲呼喝，藉此鎮壓一下。（一〇〇）

李二小姐

歷史小說　南宮搏

至情之淚

午飯之後，林宏詩先辭出，清芬留下來，入臥室和韋妍談話——韋妍並未參加午飯。她詳細地將叔父邀自己赴建州的一切告知善心的韋妍。

「姊姊，你總算找到了一個親人，你到建州去，我會時常想着你，姊姊，我說一句不該說的話，以姊姊的年紀，認眞說，應該再婚的，我希望姊姊考慮機緣。」

「嗯，我會考慮——」她說時，愴然一笑：「不過，我相信我不會再嫁人的了。」

「姊姊，來日方長啊！」

「妍妹，關於這方面的事，說起來，一言難盡，我自己覺得，我不可能再嫁了就是。」李清芬低喟着，又補充說：「倘若眞有機緣，我自然會考慮的，祇是，我住在亡夫的叔叔家中，要嫁，也談何容易。」

韋妍點了一下頭，她以爲清芬依亡夫的叔叔，並不是很好的出路，不過，除此之外，她實在想不出她的出路，因此，她唱嘆着，稍緩，正經地說：

「姊姊，我們在一起的時間也不算短了，等於是自己人，你到了建州，希望能與我們保持聯絡，我們家，等於是你的家一樣，姊姊……」她又頓歇，把一些話忍住，轉而說：「將來，你如再來杭州，如果我們仍在杭州的話，希望你來我家住，倘若我們回秀州了，那末，也希望你到秀州來玩玩，姊姊，我不會說話，但是，我相信姊姊會懂我的意思。」

這一席所包含的意思，李清芬自然是懂得的，她爲此而感到，一瞬間，淚水湧了出來，她點頭，低聲說：

「妍妹，我省得，我謝謝你。」

於是，她們相對，有短期的緘默，之後，韋妍說：

「姊姊，你想想，需要些甚麼？」

「我想沒有甚麼需要了，叔父上任，我住在他家，個人不會有特別需要的：」她說，慨嘆着：「經過了這回逃難，我對一切都看得淡了，在生活上，我會適應。」

「姊姊，我想，你自己該帶些錢——」

「現在，我有二十幾兩銀子在，够用了，還有，我逃難來，身上也留剩有一些首飾，必要時，變賣了也值不少，這方面，我相信够了。」

她們之間的談話至誠和坦白，不久，李清芬辭去——她約好下午去濰母處。

待到她去後，郭茂思和韋妍才發現林宏詩所贈的禮物很貴重，他們找了韋仁心來商量，是否應予退回？

「退還是決不可以的，我想，林大人以你爲了李家小姐花費甚多，無法以現銀補償，就送一份貴禮，我想是的，祇是這兩件飾物，價值太大了，可能，還要值到二百兩銀子，但是，還又祇能接受。」韋仁心說。（一五四）

分類廣告　招生

保證速成　兼出入口文字打字　時間任擇
打字
必文考試中心　香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

安德烈博士主理・香港商科語言書院
TOEFL
免費介紹美加學校　早午晚新班　由歐籍博士授課
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

安德烈博士主理・即將日夜各新班・電話858440
文案　香港商科語言書院
英文拼音・英語會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・華文・國語・珠算・出入口文員速記・電腦打孔班・TOFFL・信扎・中英會計班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話859364

哥林比亞無綫電學校
及日夜新班招生
首創無綫電及電視工程實物函授科
函授科由學校發給器材同家實習選時返校上課學費20元索章電K862483K789115即免費寄上本校編製大量初高級業餘自學綫路圖歡迎到校參觀及索取免費贈送校址九龍保安道20至26號

搬運

立勝寄搬屋
港：772755・773544　九：848810・885280

中聯搬運公司
香港－717922・708973
九龍－333560・333532
旺角－315656・319845

興發寄搬屋

安全搬屋公司
九K-675872・K-672704
港H-444566

大利公司　專門搬屋
K-655945
636132
H-433068

新龍搬屋公司

永發搬運公司　專門搬屋
K634725・654094　H・448176・444927

福來搬屋公司
香港・710725・702007
九龍・331685・332081

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」登三天九元每單位不得超過四段